



ÓBUDA

XIX. ÉVFOLYAM 22. SZÁM • MEGJELENIK KÉTHETENTE 40 OLDALON • 2013. NOVEMBER 18.

Ingyenes korcsolyapálya a Fő téren**4**

November 30-án nyitja meg kapuit az ingyenes jégpálya a Fő téren. Az advent Óbudán eseményei december 22-ig tartanak.

Fogyatékosok Világnapja**12**

Pályázati forrásból rendezik, első alkalommal december 2-án, a „Világnapi Vigasságot” a Fogyatékosok Világnapja alkalmából.

Rendőrlakások az egykori szállodában**17**

Átvette a BRFK a Hotel Retrot, ahol 184 rendőrnek tudnak lakást, elhelyezést biztosítani, kulturált körülmények között.

Óbudán a parkolás 2015 közepéig lehet ingyenes

Bús Balázs polgármester Tarlós István főpolgármesterrel egyeztetve javasolja a fizetőparkolás bevezetésének elhalasztását 2015 közepéig



Bús Balázs, Óbuda-Békásmegyer polgármestere javaslatot tesz a fizetőparkolás bevezetésének 2015 közepéig történő elhalasztására, valamint megbízza az Óbudai Parkolási Kft.-t további kedvezmények kidolgozására és a Budapesti Közlekedési Központtal történő tárgyalások lefolytatására FOLYTATÁS A 2. OLDALON

19 ezer méter új csatorna épül

2015 márciusáig közel 19 ezer méter új csatorna épül a III. kerületben

fővárosi beruházásban, a III. kerületi önkormányzat több mint 400 millió forin-

tos hozzájárulásával. A beruházás még idén elkezdődik.

BŐVEBBEN A 8. OLDALON

Megjelenésünk

Lapunk következő száma **december 2-án**, hétfőn jelenik meg. Újságunk korábbi számai is olvashatók a www.obuda.hu honlapon.



FOTÓK: ANTAL ISTVÁN

1-ES VILLAMOS: BUDÁRÓL PESTEN ÁT BUDÁRA. Már december elején elkezdődhetnek a munkák a Rákóczi híd környezetében. A Budapesti Közlekedési Központ közleménye szerint 2015 tavaszától átszállás nélkül utazhatunk az 1-es villamossal a Bécsi úttól a Fehérvári útig.

INFORMÁCIÓ A 6. OLDALON

Óbudán a parkolás 2015 közepéig lehet ingyenes

FOLYTATÁS AZ 1. OLDALRÓL

Az Óbudai Parkolási Kft. által kiírt, a fizetőparkolás bevezetéséhez szükséges, a parkolóórák beszerzésére irányuló **közbeszerzés eredménytelenül zárult**, mert november 8-án a 10 órai határidőre nem érkezett egyetlen ajánlat sem.

A III. kerületi önkormányzat a lakossági panaszok felerősödése kapcsán döntött úgy, hogy a kerület déli részén, a Budapest Főváros Önkormányzata által kijelölt zónákban bevezeti 2014. január 1-jével a fizetőparkolás rendszerét. A bevezetésről szóló döntés indokai között szerepelt, hogy a II. kerület egészen a III. kerület határáig kiterjesztette a fizetőparkolást. Ennek okán a kerület déli részét az eddig is sújtó probléma, miszerint az agglomerációból érkezők a kerület ezen részét P+R-ként használták, felerősö-



Fotó: ANTAL ISTVÁN

dött. A kaotikus parkolási állapotok miatt az itt élő III. kerületi lakosok azzal szembesültek, hogy a lakhelyük közelében lehetetlen vált parkolni.

A fizetőparkolás rendszerének bevezetésével az önkormányzat célja tehát, elsősorban ennek az állapotnak a felszámolása volt. Annak érdekében, hogy a III. kerület lakosait a lehető

legkisebb mértékben terhelje ez az intézkedés, az önkormányzat a fővárosban egyedülálló kedvezményrendszer bevezetéséről döntött. A rendszer a fizetőparkoló övezetben élőknek lakásonként nem egy, hanem két autó ingyenes parkolását engedélyezi, míg a fizető övezeten kívül élő kerületi lakosoknak napi 1,5 óra ingyenes parkolását biztosítja. A gyermekeiket a III. kerületi oktatási intézményekbe szállító szülőknél, az érintett intézmény közelében napi 2x20 perc ingyenes várakozásra ad lehetőséget. Az elmúlt időszakban a kijelölt fizető övezetben megtörtént a parkolóhelyek kialakítása és felfestése. Ez utóbbival már önmagában is javult a parkolási helyzet a különösen terhelte részekben.

A közbeszerzés eredménytelensége okán a 2014. január 1-jei dátum objektív okok miatt nem tartható.

Bús Balázs polgármester Tarlós István főpolgármesterrel egyeztetve ezért az alábbi indokok alapján úgy döntött, javaslatot fogalmaz meg Óbuda-Békásmegyer Képviselő-testületének a rendszer bevezetésének 2015 közepéig történő elhalasztására.

1. Jóllehet a kedvezmények a fentiekben említett módon nagymértékben kedveznek a kerületi lakosságnak, újabb igény fogalmazódott meg a fizető övezeten kívül élők részéről az őket érintő kedvezmények kibővítésére.

2. Az esztergomi vasút üzembe helyezése 2015 közepére várható, mely az agglomerációs közlekedést is jelentősen befolyásolni fogja.

3. A Budapesti Közlekedési Központ (BKK) által koordinált, fonódó villamos beruházás a III. kerület területén a 17-es villamos teljes pályasza-

kaszának rekonstrukcióját foglalja magában, amely várhatóan 2015 márciusában fejeződik be. A BKK tájékoztatása szerint a tervezett fizető övezeten belül lévő Szépvölgyi út és Nagyszombat utca közötti szakaszt 2014 egészében, részlegesen vagy teljes hosszában lezárják. Ezt figyelembe véve ezen a szakaszon nem vezethető be a fizetőparkolás.

4. A Budapest Fővárosi Önkormányzat és a III. kerületi önkormányzat között, a fizetőparkolással érintett, fővárosi tulajdonú közterületek üzemeltetéséről szóló megállapodás a mai napig nem jött létre.

Bús Balázs polgármester, tekintettel a felsorolt halasztó körülményekre, felkéri az Óbudai Parkolási Kft.-t:

- **dolgozza ki a fizetőparkoló övezeten kívül élő kerületi lakosok kedvezményeinek bővítését;**
- **folytassák a parkolóhelyek felfestését a kerület többi, a fizetőparkolással nem érintett területein is, ezzel elősegítve és megkönnyítve a szabályos parkolást;**
- **megbízta továbbá a kft. ügyvezetőjét, hogy folytasson tárgyalásokat a Budapesti Közlekedési Központtal további P+R parkolók kialakítására;**
- **valamint a HÉV-megállók évek óta húzódo akadálymentesítésének megvalósítása érdekében.**

A Bem József Díj 2014. évi adományozása

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatának Képviselő-testülete és Varsó Bemowo kerületének Képviselő-testülete 2010-ben közösen alapította meg a Bem József Díjat, mely díj odaítélését és átadását rendelet szabályozza.

„A díj adományozható annak a kiemelkedő tevékenységet kifejtő természetes személynek, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságnak, aki (amely) Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata és Varsó Bemowo kerülete közötti együttműködés elmélyítéséhez, fejlesztéséhez kimagasló teljesítményével hozzájárult, valamint a lengyel-magyar kapcsolatok és barátság elmélyítése érdekében kiemelkedő munkát végzett.”

A díj különösen a tudomány és oktatás, kultúra, sport és turisztika, gazdasági kezdeményezés, közélet területein végzett tevékenységért ítélhető oda.

A Bem József Díj évente adományozható lengyel részről egy és magyar részről egy fő részére.

A magyar díjazott személyére 2013. november 30-ig írásban - a 29/2010. (VI. 4.) Ör. 1. számú melléklet formanyomtatványának kitöltésével - tehet indítványt: a polgármester, legalább 5 települési képviselő, az önkormányzat területén működő társadalmi szervezet és az önkormányzat területén lakóhellyel rendelkező, legalább 50 nagykorú állampolgár.

A magyar díjazott kitérőül a Bem József Díj Kuratóriumának javaslata alapján Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatának Képviselő-testülete dönt 2014. január 31-éig, az adományozás indokait is tartalmazó határozatban.

A díjat várhatóan Bem József születésnapján, márciusban adják át. A díjjal kisplasztika és oklevél jár.

A magyar díjazott kitérőül tett javaslatokat - azaz a kitöltött formanyomtatványt - zárt borítékban, a polgármesteri hivatal címére (Budapest Főváros III. kerület, Óbuda-Békásmegyer Önkormányzat Polgármesteri Hivatala, 1033 Budapest, Fő tér 3.) postai úton kérjük benyújtani, „**Javaslat Bem József Díj adományozására**” megjelöléssel, **2013. november 30-ig.** (A benyújtási határidő a postára adás dátumát jelenti. A formanyomtatvány letölthető a www.obuda.hu/honlaprol/.) Bővebb információ a következő telefonszámon, illetve e-mail címen kérhető: +36-1-437-8834; e-mail: borbely.rita@obuda.hu.

Építészeti értékek támogatott felújítása

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatának polgármestere felhívással fordul a kerületi társadalmi és érdekképviselői szervekhez, valamint a lakossághoz. Budapest Főváros Önkormányzata a főváros városképét meghatározó építészeti értékek rekonstrukcióját, felújítását támogatni kívánja, ezért 30 millió forint összeget biztosított a „**Műemléki keret 2013**” című, valamint 40 millió forintot az „**Építészeti Értékvédelmi Támogatás 2013**” című pályázatra.

A pályázati kiírások a Budapesti portálon

(<http://budapest.hu/Lapok/Palyazati-kiiras-Muemleki-Keret-2013.aspx>, <http://budapest.hu/Lapok/Palyazati-kiiras-Epitészeti-Ertékvédelmi-Támogatás-2013.aspx>) megjelentek, innen letölthetők, illetve nyomtatott formában az ügyfélszolgálati irodán (1033 Budapest, Harrer Pál utca 2.) megtekinthetők, valamint nyomtatott formában a Főpolgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodáján (1052 Budapest, Bárczy István utca 1-3.) átvethetők.

**Bús Balázs
polgármester**

Átadták a Fischer Ágoston Óbudai Szociális Díjat

Mentsük meg a közösségeket!

Lapzártakor érkezett: A szociális munka kiemelkedően fontos azokban az időkben, amikor a társadalmi közösségek elkezdtek leépülni - fogalmazott **Bús Balázs** polgármester a Szociális Munka Napján rendezett díjátadó ünnepségen.

Számunkra, szaléziak számára rendkívül fontos, hogy az önkormányzat a szociális munkáért járó elismerést Fischer Ágoston egykori plébánosról nevezte el. Hiszen 1920-ban azért települt a rend Óbudára, hogy átvegye a két évvel korábban elhunyt atya ál-



Az Óbudai Szent Alajos Szalézi Rendház közösségének ítélte oda idén a Fischer Ágoston Óbudai Szociális Díjat a képviselő-testület. Az elismerést a Szociális Munka Napja alkalmából rendezett ünnepségen adták át az Óbudai Kulturális Központban november 12-én. Tran Si Nghi Ferenc SDB, az Óbudai Szent Alajos Szalézi Rendház vezetője, Ábrahám Béla SDB, a Szalézi Szent Ferenc Társaság tartományfőnöke, Bús Balázs polgármester, Menczer Erzsébet országgyűlési és önkormányzati képviselő és Kelemen Viktória alpolgármester a díjátadón

tal alapított intézmény vezetését, és folytassa a szegényekért végzett szolgálatot - mondta köszönő beszédében **Ábrahám Béla SDB**, a Szalézi Szent Ferenc Társaság tartományfőnöke november 12-én, a Szociális Munka

Napja alkalmából rendezett ünnepségen az Óbudai Kulturális Központban.

93 éve Óbudán

A III. kerületi önkormányzat 2005-ben hozta létre a Fischer Ágoston

Óbudai Szociális Díjat, amelyet évente, a Szociális Munka Napján ad át a területen hosszú ideje kimagasló eredményt felmutató szakembereknek, szakközösségeknek. Az elismerést az 1900-as évek elején a Kiscelli utcában a Szent Alajos Házat alapító és működtető plébánosról nevezte el. Ebben az esztendőben különös hangsúlyt ad a kitüntetés értékének, hogy azt az **Óbudai Szent Alajos Szalézi Rendház** közössége vehette át, amely - ahogy az a tartományfőnök szavaiból is kiderült - kilencvenhárom éve szolgál Óbudán. A Kiscelli utcai ingatlant egyébként az államosításkor elvesztette a rend. A kilencvenes évek elején a Bécsi úton építettek új rendházat, hozzá közösségi tereket, sportpályákat, hogy folytathassák munkájukat.

Később egy kápolnát is felhúztak, 2003-ban pedig végre visszakapták a Kiscelli utcai ingatlant, amellyel lehetővé vált a tevékenységük bővítése.

A Szent Alajos Rendház közössége 2009-ben kezdte meg azt a programot, amellyel a híriük a legmesszebbre szaladt: rossz anyagi körülmények között lévő gyerekeket reggeliztetnek rendszeresen.

Társadalom, közösség, szolidaritás

Az önkormányzat a Szociális Munka Napján pénzjutalommal járó dícséreteket is átnyújt azoknak a szakembereknek, akik saját szakterületükön kiemelkedő teljesítményt nyújtottak. Bús Balázs polgármester ünnepi köszöntőjében úgy fogalmazott, különösen fontos a szociális munka azokban az időkben, amikor a felmérések szerint a társadalmi közösségek folyamatosan leépülnek.

- Önök a munkájuk során gyakran találkozhatnak a társas kapcsolatok hiányából, a család felbomlásából fakadó reakciókkal, a beletörődéssel, elfojtással, agresszióval. A szociális munka egyik fontos feladatának gondolom a társadalom kohéziójának erősítését, a szolidaritás attitűdjének fenntartását - mondta a polgármester hozzátéve, hogy az önkormányzat éppen ezért tartja rendkívül fontosnak a szociális munka támogatását és elismerését. **K. Gy.**

Dicséretben részesültek

Horváth Ildikó, a polgármesteri hivatal szociális szolgáltató főosztály szociális ügyintézője, bizottsági referense; **Fodor Krisztina** szociális gondozó, az Óbudai Rehabilitációs és Foglalkoztatási Központ munkatársa; **Domonkos Attiláné** ápoló, az Óbudai Szociális Szolgáltató Intézmény dolgozója; **Gyurkó Andrásné** bölcsőve vezető, az Óbudai Egyesített Bölcsődék munkatársa; **Molnárné Kisdi Réka** kórházi szociális munkás, az Óbudai Családi Tanácsadó és Gyermekvédelmi Központ dolgozója.



A Fischer Ágoston-díjról

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatának Képviselő-testülete 2005-ben alapította a Fischer Ágoston Óbudai Szociális Díjat. Az elismerés azoknak a személyeknek, csoportoknak, szervezeteknek vagy intézményeknek adományozható, akik/ amelyek kimagasló teljesítménnyel vagy életművükkel

hozzájárultak Óbuda-Békásmegyer szociális el látásainak, szolgáltatásainak fejlődéséhez, valamint hátrányos helyzetű lakosai életminőségének javításához. A díjat - melyre bárki javaslatot tehet -, minden évben a Szociális Munka Napján adja át az önkormányzat vezetése. (Az elismeréssel oklevél és pénz-

jutalom jár.) Idén legtöbben az Óbudai Szent Alajos Szalézi Rendház tevékenységét kívánták elismerni a Fischer Ágoston Óbudai Szociális Díjjal. A szervezet a *rászoruló gyermekek és fiatalok életminőségének javítása érdekében kifejtett áldozatos munkájáért* részesül az elismerésben.



Fotók: ANTAL ISTVÁN

November 30-tól ingyenes jégpálya a Fő téren

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata a Fő téren minden évben ingyenes jégpályát működtet.

Idén november 30-án 8 órakor nyitja meg kapuit a korcsolyapálya, és aznap este a Gepárd Jégkorong Egyesület tart bemutatót. Az időjárás függvényében 2014. február 2-ig várják a látogatókat a jégpályán. A hivatalos, ünnepélyes megnyitón, december 1-jén 17 órától Pavuk Viktória (műkorcsolyázó, Eb IV. helyezett) kűrjét láthatja a közönség.

A Fő tér adottságait kihasználva a pálya 400 négyzetméter területű, így az adventi vásár kényelmesen elfér körülötte. A korcsolyapályát mindenki ingyenesen használhatja, de 12 éves kor alatt kísérő jelenléte ajánlott.

Naponta 8-tól 22 óráig tart nyitva. A pálya mellett egy korcsolyakölcsönző, öltöző és büfé sátor működik.



26-tól 46-os méret között bárki talál megfelelő korcsolyacipőt; felnőttek-

nek 600 forint, gyerekeknek 400 forint a bérlet díja. Rendszeres korcsolya-

oktatás nincs, de a helyszínen ajánlanak oktatót. Erdemes délelőtt kihasználni

a lehetőséget, mert délután és hétvégén több emberre lehet számítani.

Az önkormányzat fellépett a társasházi lakóközösségek nyugalma érdekében

Szigorodnak az üzletnyitás szabályai

A november 15-től hatályos rendelet-módosítás szerint, a társasházban nem lakás céljára szolgáló helyiségben csak a társasházi közgyűlés hozzájárulásával lehet szeszes italt árulni, 22 és 6 óra között zenezolgáltatást, műsoros előadást nyújtani, valamint bejelentés-köteles ipari tevékenységet végezni.

Évek óta tartó, a társasházakban élőkét súlyosan érintő áldatlan állapotot orvosolt Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata az október 24-ei képviselő-testületi ülésen. A korábbi jogi szabályozás olyan zűrzavaros tártá a vállalkozások lehetőségeit, hogy kocsmát, vendéglátóhelyet, szeszes italt forgalmazó üzletet, bejelentési kötelezettség alá eső ipari telepet lehetett nyitni bármelyik társasházban



Fotók: ANTAL ISTVÁN

úgy, hogy a tevékenység megkezdéséről még csak a társasházi közös képviselőt sem kellett előzetesen tájékoztatni. Ez a szabályozás védtelenné és kiszolgáltatottá tette a társasházban élőkét, akik nem hozhattak arra nézve döntést, hogy a társasház-

ban folyhat-e ilyen természetű tevékenység.

Az esetek jelentős részében a lakosság már csak a megnyitott egység szerzett tudomást a megváltozott helyzetről, mely gyakorlatilag ellehetetlenítette éjszakai pihenését,

nyugalmát. A 33/2008. (VI. 30.) önkormányzati rendelet legújabb módosítása szerint 2013. november 15-e után a társasházban nem lakás céljára szolgáló helyiségben csak a társasházi közgyűlés hozzájárulásával lehet olyan új üzletet vagy szö-

razoközhelyet nyitni, ahol szeszes italt kívánnak árulni, vagy 22 és 6 óra között zenezolgáltatást, műsoros előadást nyújtani. Ez vonatkozik a bejelentés-köteles ipari tevékenységre (például autójavítás, varroda) is.

Az új szabályozás tehát visszaadja a lehetőséget a társasházak részére, hogy saját dolgaikban újra maguk dönthessenek. Ez jelent némi adminisztrációs terhet, de nem feltétlenül kell minden egyes esetben a lakógyűlést összehívni. Vannak olyan társasházak, ahol a belső szabályzatok lehetővé teszik az írásbeli szavazást. Illetve azt is meg lehet tenni, hogy a soron következő ülésén a lakógyűlés hoz egy olyan döntést, hogy ilyen tevékenységekhez általában hozzájárul-e, vagy sem.

„1956 öröksége ragaszkodás a függetlenséghez”

Óbuda hőseire és áldozataira emlékeztek

Az 1956-os forradalom és szabadságharc évfordulóján a november 4-ei eseményekről is megemlékeztek a Schmidt-kastélyban és annak bejáratánál. Ott, ahol 57 évvel ezelőtt utolsóként tartották a „frontot” Óbuda hősei. **Varga Mihály** nemzetgazdasági miniszter és **Dalmadi Jenő** nyugállományú ezredes mondott beszédet. A november 3-ai eseményen **Menczer Erzsébet** országgyűlési és önkormányzati képviselő és **Bús Balázs** polgármester is koszorúzott.



Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter a megemlékezésen, majd hangsúlyozta: - 1956

Az 1956-os forradalom és szabadságharc sorsfordító eseményként íródott be a magyar nemzet történelmébe. Az október 23-án kitört forradalom november 4-én vált nemzeti szabadságharcá. E nap hajnalán az ország

egész területén megindult a szovjet támadás. A magyar nép küzdelme és ellenállása során több ezer szabadságharcos adta vérért, áldozta fel életét a hazáért.

- 1956 öröksége a ragaszkodás a függetlenséghez - fogalmazott



szellemében meg kell őriznünk függetlenségünket, ragaszkodnunk kell nemzeti értékeinkhez és érdekeinkhez, erősíteni kell a magyarság összetartozását, és következetesen ki kell állnunk a határainkon túl élő magyarság jogaiért. A kitűzött célok eléréséhez gazdasági és társadalmi értelemben is sikeres országot kell teremteni, amely képes érdekeinek érvényesítésére. Hozzátette: az eddigi törvényalkotással, valamint a gazdaságpolitikában és a társadalomban elért sikerekkel közelebb jutottunk e célokhoz, és minden reményünk megvan arra, hogy önbizalommal tekintünk a kö-

vetkező évek elé. Jó úton járunk, de a munkát, a megkezdett változtatásokat végig kell vinni, és nem szabad engedni, hogy ismét veszélybe kerüljön mindaz, amit közösen, rengeteg munkával, számos hazai és nemzetközi kritika ellenére elértünk. Magyarország nem lehet újra kiszolgáltatott ország, és nem enged azoknak, akik el akarják hazudni eredményeit, csorbítanak nemzeti függetlenségét - jelentette ki a miniszter.

Dalmadi Jenő nyugállományú ezredes felidézte a forradalom megrázó pillanatait, melyeket 19 évesen élt át. Beszélt az akkori fiatalságról, a gyermekekről, akik szintén fegyvert fogtak, illetve részletesen beszámolt a Schmidt-kastélynál zajlott események jelentőségéről.

A beszédek után a miniszter, valamint az önkormányzat és a kerületi pártok, civil szervezetek képviselői megkoszorúzták az épület falán elhelyezett, az óbudai harcokban részt vevő mártírok emlékére állított táblát. **SZ.**

1956 tette hőssé - emléktáblát kapott

A Munkástanácsok Országos Szövetsége, az „1956 Öröksége” Alapítvány és a család közösen állított emléktáblát D. Szűcs Lászlónak egykori lakóhelyén, a Vörösvári út 41. szám alatt.

D. Szűcs Lászlót a Debreceni Megyei Bíróság 10 év börtönbüntetésre ítélte, miután a Biogál Munkástanács tagjaként aktív szerepet vállalt az 1956-os forradalom és szabadságharcban. Amnesztiával szabadult 1960-ban, majd 1961-ben a fővárosba került. Ettől kezdve élete szorosan kötődik Óbudához.

A megemlékezésen egykori harcostársa, **Dalmadi Jenő** idézte fel a váci börtönben történt első találkozásukat.

Palkovics Imre, a Munkástanácsok Országos Szövetsége elnöke azt mondta: D. Szűcs László nem akart hős lenni, de vállalta azt a szerepet, melyre a történelmi idő hívta.

- Egyszerű magyar ember volt, aki szerette a hazáját, az országot, ahol élni akart - hangsúlyozta **Menczer Erzsébet** országgyűlési és önkormányzati képviselő. - 1956-ban bátorságát bizonyította, amikor lelkét, családját és szabadságát is kockáztatta a nemzetért, s így vált hőssé.

A megemlékező szavakat követően D. Szűcs László özvegye, fia és a Munkástanácsok elnöke leplezte le az emléktáblát, majd elhelyezték az emlékezés virágait.



Forgalomkorlátozások a Bécsi út térségében

Csatornarekonstrukciós munkálatok zajlanak a Bécsi úton, a Nagyszombat utca és a Tímár utca között a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. megbízásából. November elejétől várhatóan december közepéig jelentős forgalomkorlátozásra kell számítani a térségben.

A Nagyszombat utca és a Bécsi út csomópontban november közepéig sajtolás folyt. A Bécsi úton a Nagyszombat utcától a Tímár utcáig terjedő úgynevezett nyílt árkos kivitelezés december közepéig tart. Az elkészült szakaszokon az útburkolatot decemberben véglegesen helyreállítják. **Felújítás négy ütemben**

A munkavégzés négy szakasza alatt a Bécsi úton jelentős forgalomkorlátozásra kell számítani. Az ütemek időpontjai - a kivitelező Colas Alterra Zrt.-től kapott tájékoztatás szerint - várhatóan így alakulnak:

- A november 5-e és 15-e közötti első ütemben a Bécsi úton a városközpont felé vezető útpályát lezárják a Nagyszombat utca és a Tímár utca között. A forgalom a városból kivezető útpályán halad 2x1 forgalmi sávon. A villamosforgalom zavartalan lesz.



- November 16-a és 29-e között (második ütem) a Bécsi úton az első szakaszban kialakított forgalmi rend lesz érvényben. A Nagyszom-

bat utca nyugati ágát lezárják a Bécsi út és a Nagyszombat utca csomópontjában.

- November 30-a és december 14-e között zajló harmadik ütemben megtartják a Bécsi úton az első szakaszban kialakított forgalmi rendet. A Nagyszombat utca második ütemben lezárt nyugati ágát megnyitják. A Doberdó utat a Bécsi út felől lezárják. Az Óbudai Egyetemet a Nagyszombat utca-Kecske utca-Doberdó út útvonalon lehet majd megközelíteni.

- A harmadik ütem megvalósítása után a Bécsi úton a forgalomkorlátozások megszűnnek, és az időjárás viszonyok függvényében, előreláthatólag 2014 tavaszán várható a negyedik ütem megkezdése, melyben a Bécsi út városból kifelé vezető pályáját lezárják. A közúti forgalom mindkét irányban a városközpont felé vezető útpályán halad majd 2x1 forgalmi sávon. A Viador utcát és a Tímár utcát lezárják a Bécsi út felől. A San Marco utca forgalmi rendje megváltozik: a Tímár utca és a Viador utca között déli irányban egyirányú lesz.

A Fehérvári útig megy hamarosan az 1-es villamos

Budáról Pesten át Budára

Ősz elején kezdődtek meg az 1-es villamos vonalának felújítási munkálatai a Bécsi úti végállomás és a XIII. kerületi Lehel utca között.

A Budapesti Közlekedési Központ (BKK) kommunikációjában már akkor nagyobb ívű beruházásról esett szó, amelynek célja nem csak a teljes vonal korszerűsítése, hanem annak várva várt meghosszabbítása a Rákóczi hídon át a Fehérvári útig.

November első napjaiban a BKK saját honlapján arról adott hírt, hogy megkötötték a szerződést az A-HÍD Zrt.-vel, így már december elején elkezdődhetnek a munkálatok a Rákóczi híd környékén. Az új vonalszakasz kialakításával együtt felújítják a Kerepesi út és a Közvágóhíd közötti szakaszt.

A beruházással a budapesti utazók sokat nyer-

nek. Az 1-es így kapcsolódik majd a 18-assal, a 41-essel és a 47-essel, ráadásul egyetlen jeggyel lehet majd utazni a Bécsi úttól a Fehérvári útig. Figyelemre méltó hír - amelyet a BKK ugyancsak a honlapján tett közzé -, hogy az 1-es vonalát szeretnék a későbbiekben egészen a Kelenföldi pályaudvarig meghosszabbítani.

A beruházás során nem csak a villamospályát korszerűsítik: a peronok

átalakításával akadálymentes beszállóhelyek jönnek létre, a megállóokban egységes tervezésű,

esztétikus utasvárók, valamint utaskényelmi berendezések épülnek.

(kegy)



Saját készítésű borral koccinthat százévesen

Szőlőt művel, bort készít, minden vasárnap templomba jár. A hosszú élet titkát nem kutatja, mégis századik születésnapján köszönthették Szabó Józsefet november 4-én.

Józi bácsi egy cserhátsurányi család elsőszülöttjeként jött a világra, 1917-ben követte őccse, Ernő. Az első világháború nem kímélte a családot. Míg az édesapa katonakodott, a nagyszülők segítették őket: Józsi bácsit az apai nagyszülők, Ernő testvérét pedig az anyai nagyszülők nevelték.

Édesapja a háború végével épségben hazatért hozzájuk, a család öröme azonban nem tartott sokáig, hiszen még abban az évben egy hirtelen betegség következtében elvesztették édesanyjukat. Édesapja 1920-ban újra megnősült, édesanyja testvérét, Joó Rozáliát vette feleségül, akinek négy gyermeke volt: Mária, Anna, Teréz és Ferenc.



A százéves Szabó Józsefet óbuda-i otthonában Bús Balázs polgármester köszöntötte

Józi bácsi Nyőgerben végezte el a hat elemít, ezt követően pedig napszámoként kezdett el dolgozni. Később Rábabogyoszlóra került, ahol a községi műhelyben inasként helyezkedett el, majd két évig Ajkán kovácssegédként dolgozott. A második világháború kitöréséig az

úrkúti mangánércbányában volt kovácslegény, azonban a háború után a bányát megszüntették, és visszakerült Nyőgerbe.

Ekkor ismerkedett meg Cselédi Margittal, akivel 1946 októberében házasságot kötöttek Ikerváron. 1947-ben költöztek Budapestre, a III. kerületi Bene-

dek Elek utcába. Házasságukból két gyermekük született: 1949-ben Margit és 1954-ben Tibor.

Józi bácsi a Leipziger Vilmos Szesz- és Cukorgyárban helyezkedett el gépészként, Margit néni betanított munkás volt a Harisnyagyárban három műszakban. Rengeteget

dolgoztak, ennek köszönhetően 1954-ben jutányos áron meg tudtak vásárolni egy telket a Sóvári utcában. Ide építették fel családi házukat, és máig is itt élnek.

Józi bácsi a Hajógyárban is dolgozott két évet, utolsó munkahelye pedig a Harisnyagyár volt. 1974-ben innen ment nyugdíjba, de ezt követően még 5-6 éven keresztül szívesen visszament besegíteni, ha szükség volt rá.

Három unokájuk született: Mária lányuknál egy fiú, Gyula, Tibor fiuknál pedig egy ikerpár: Rita és Péter. Dédunokájuk még nincs. Szabadidejükben kertészkednek, saját kertjükben a mai napig mindent megtermelnek, amire szükségük van. Rengeteg gyümölcsfájuk van, kertjükben mindenféle zöldség megtalálható, szőlőjükből minden évben bort készítenek. Minden vasárnap eljárnak misére a Zaránd utcai katolikus templomba.

Kilencvenéves az „Esernyősök” alkotója

Vivát Varga! – könyvvel köszöntötték a szobrászművészt

November 1-jén töltötte be 90. életévét Varga Imre. Mint arról lapunk előző számában hírfotóban beszámoltunk, a szobrászművészt barátai egy róla szóló könyvvel köszöntötték születésnapja alkalmából. Az önkormányzat nevében Szabó Magdolna főtanácsadó tolmácsolta a jókívánságokat a Laktanya utcai Varga Imre Kiállítóházban.

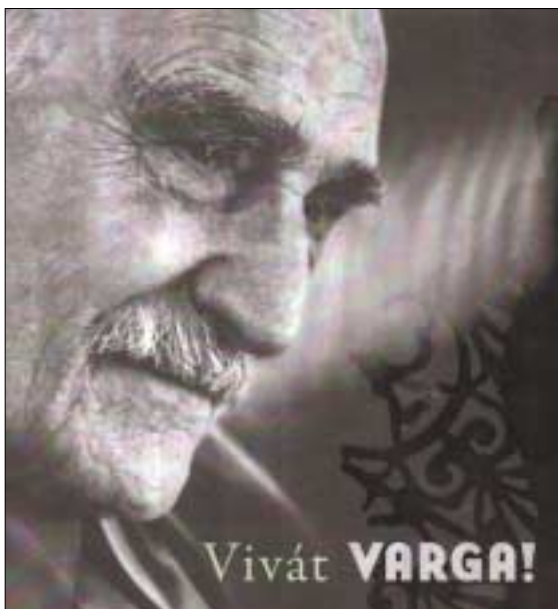
Kivételes tehetségét bizonyító alkotásai nyilvánvalóvá tették, hogy a XX. század magyar szobrászatának egyik zsenije, aki mai napig dolgozik. Születésnapja alkalmából az őt szerető és tisztelő barátok, kortárművészek-, társművészetek- és a szellemi

élet jeles képviselői, közéleti szereplők fogalmazták meg gondolataikat a művésztől személyesen és kötetbe szerkesztve is.

A „Vivát Varga!” című könyvben többek közt Fekete György, a Magyar Művészeti Akadémia elnöke, Glatz Ferenc történész, Zsig-

mond Attila, a Budapest Galéria nyugalmazott főigazgatója és Bús Balázs polgármester fogalmazta meg gondolatait a

művésztől. (A „Vivát Varga!” című könyv megjelenését Óbuda-Békásmegyér Önkormányzata is támogatta.) sz



Az Év Polgárőr Pedagógusa

Szűcs János, a III. kerületi Polgárőr Egyesület vezetője az Év Polgárőr Pedagógusa kitüntetését vehette át áldozatos munkájáért. Az elismerést az 1956-os emléknapon adták át a Stefánia Palotában tartott országos polgárőr ünnepségen. A kitüntetés az Országos Polgárőr Szövetség elnöksége ítélte oda.

Országgyűlési képviselők fogadóórái

• **Bús Balázs** polgármester és országgyűlési képviselő (4. számú egyéni választókerület) előzetes jelentkezés alapján tartja fogadóóráját. További információért hívja a polgármesteri titkárságot a **437-8696-os** telefonszámon.

• **Menczer Erzsébet** (3. számú egyéni választókerület) országgyűlési és önkormányzati képviselő minden hónap első csütörtökén 16-tól 18 óráig tart fogadóóráit a Kaszásdűlő utca 7. szám alatti Fidesz-irodában. Időpont-egyeztetés miatt a fogadóórára előzetesen be kell jelentkezni a **367-8791-es** telefonszámon.

Fejlesztik a csatornahálózatot jelentős önrész átvállalással

19 ezer méter új csatorna épül

A Fővárosi Önkormányzat a meglévő beépítéssel, jellemzően lakófunkcióval rendelkező területek szennyvízelvezetését és csatornabekötését a „Budapest Komplex Integrált Szennyvízelvezetése” (KEOP-1.2.0/09-11-2011-0056) elnevezésű, a főváros összes kerületét érintő szennyvízcsatornázási beruházási projektjével kívánja megoldani.

Befejezés 2015 tavaszán

A beruházás eredményeként a városrész szinte teljes egészében csatornázottá válik, a csatornával még el nem látott, vezetékes ivóvízzel rendelkező lakóterületek rákapcsolódnak a meglévő csatornahálózatra, illetve a meglévő hálózat hiányzó mellékcsatornáit építik ki. *Közel 19 ezer méter csatorna épül, elsősorban a külső városrészekben, a hegyvidéki területeken, többek közt Aranyhegyen és a Testvérhegyen, valamint Csillaghegy csatornázatlan területein.*

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata fontosnak tartja minden olyan beruházás támogatását, amely óvja a III. kerület környezeti értékeit és elősegíti infrastrukturális fejlődését. Mindezekre való tekintettel Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata több mint 400 millió forint önrészt vállal át az érintett lakosságtól a szennyvízhálózat bővítése érdekében. A BKISZ projektet Magyarország Kormánya is támogatja, így a régóta várt beruházás megvalósítása a tervek szerint még idén elkezdődik és 2015 márciusáig be is fejeződhet.

Előzmények

A projekt kivitelezésére nyújtott uniós források hatékonyabb kihasználása érdekében 2004 végén a Fővárosi Önkormányzat átvállalta a ke-



riületi önkormányzatoktól a szennyvízcsatornahálózat fejlesztését, teljes körű kiépítését. Az elmúlt 10 évben több projektet is indított a főváros. Az előző ciklus budapesti vezetése 2010. december 31-ei határidővel vállalta a probléma megoldását, mely magában foglalta a települési szennyvizek közműves szennyvízelvezetését és a szennyvizek biológiai tisztítását, illetve a szennyvizek ártalommentes elhelyezését. A határidőt nem sikerült tartani, de még abban az évben „Budapest Komplex Integrált Szennyvízelvezetése” (BKISZ) címen a Fővárosi Önkormányzat egyesítette a korábbi projekteket, melyek megvalósítására pályázatot nyújtott be.

A Fővárosi Önkormányzat és Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata között 2004. szeptember 30-a óta több alkalommal történtek egyeztetések a csatornafejlesztés kérdésében, melynek eredményeképpen több helyszínen fejeződtek be csatornázási munkálatok, mind a III. kerületi önkormányzat, mind pedig a főváros beruházásában.

A Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal Közmű és Környezetvédelmi Osztályának beruházásában kiépítették a Pók utcai szivattyútelep vízgöyjtőjén a főművi hálózat elemeit. Megtörtént a Zsigmond téri szivattyútelep korszerűsítése, bővítése is. A III. kerületi önkormányzat beruházásában ki-

épült a Csillaghegy-Rómaifürdő főművi hálózathoz csatlakozó mellékcsatorna rendszere, valamint megvalósultak Békásmegyer-Ófalu szennyvízcsatornáit is.

Az elmúlt évek csatornahálózati fejlesztéseinek köszönhetően a kerület igen nagy területén lényegében kiépült a csatornahálózat, de az Aranyhegy-Úrömhely-Péterhegy területeken - ahol a befogadó a Mocsárosdűlő területén is átvezető szennyvízgyűjtő hiánya miatt nem kerülhetett sor nagyobb mértékű szennyvízcsatorna hálózat fejlesztésre -, valamint a Testvérhegy, Remete-hegy, és a Zsófia utca környéki területek még mindig csatornázatlanok.

A jelenleg megvalósuló BKISZ projektet európai uniós támogatással és a kerületek önrész vállalásával kívánja a főváros megvalósítani. A korábban kötött megállapodás aktualizálása értelmében Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata a nettó építési becsült költségeinek 6 százalékát átvállalja az érintett tulajdonosoktól az ütemezésnek megfelelő éves bontásban, amely összesen több mint 400 millió forint.

A projekt jelenleg az ütemezés szakaszához ért. A tervek szerint a közművesítés még idén megkezdődhet a Törökő út és a Csillaghegyi út 42. szám közti útszakaszon, 138,5 méter hosszán. Az ingatlanok csatornahálózatra kötésére egy-egy hosszabb szakasz elkészülte után nyílik lehetőség. *(Az érintett utcák listája a www.obuda.hu honlapon megtekinthető.)*

Biológiai tisztítás

A BKISZ projektben nem létesül szennyvíztisztító. Nem épül meg tehát a korábban tervezett Dél-budai szennyvíztisztító telep, mert a kialakított szennyvízelvezetési agglomerációban keletkező szennyvizek tisztítására a meglévő Északpesti és a Dél-pesti telep, valamint az új központi szennyvíztisztító telep kapacitása jelenleg és a távlatban is elegendő.

Az eddig megvalósult és előkészítés alatt álló beruházások, beleértve a BKISZ projekt eredményeként 2015 márciusára Budapest valamennyi összegyűjtött szennyvize biológiai tisztítás után kerül majd a befogadóba.

(A projektről bővebb tájékoztatás a BKISZ honlapján olvasható. A munkálatok pontos ütemezéséről a későbbiekben tájékoztatunk.) sz



Útszűkület gázvezeték- és csatornaépítés miatt

Megkezdődtek a forgalmirend-változással járó munkálatok gázvezeték-építés miatt a Vihar és Kórház utcánál, csatornaépítés miatt pedig a Nagyszombat utcában.

A Vihar utcában, a Kórház utca és a Raktár utca között, valamint a Kórház utcában, a Vihar utca és a Szél utca között gázvezeték építenek. Emiatt közlekedési

korlátozásokra kell számítani, megállni tilos táblákkal figyelmeztetnek, hogy parkolni is tilos.

A Nagyszombat utcában, a Bécsi útnál csak a belső sáv járható a Vörösvári út felé csatornaépítési munkálatok miatt. A kifelé közlekedő (160, 260, 960) buszok Nagyszombat utcai megállóját a Szőlő utcai kereszteződés elé helyezték.



Egyirányúsított utcák

Az önkormányzat megbízásából a Swietelsky Magyarország Kft. az Égető és a Táncsics utcában felújítási munkálatokat kezdett október 24-én. A befejezés várható dátuma november 30-a.

Az Égető utca (Pusztadombi utca-Táncsics utca közötti szakaszának) valamint a Táncsics utca (Égető utca-

Ezüsthegy utca közötti szakaszának) rekonstrukciója idejére az utcákat egyirányúsították. Kérik az autótulajdonosokat, hogy a kivitelezéssel érintett területen november végéig ne parkoljanak, ezzel segítsék a munka mielőbbi befejezését.



Fotók: ANTAL ISTVÁN

Véleményeket kérnek a városrendezési és építési szabályzat készülő felülvizsgálatáról

Budapest Főváros III. kerület, Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatának polgármestere felhívással fordul a kerületi társadalmi és érdekképviseleti szervekhez, valamint a lakossághoz.

Budapest Főváros III. kerület, Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata a 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet alapján megindította a III. kerület teljes közigazgatási területére vonatkozóan az Óbuda-Békásmegyer Városrendezési és Építési Szabályzata (ÓBVSZ) felülvizsgálata készítésének előzetes véleményezési eljárását.

Az ÓBVSZ felülvizsgálat készítéséről az alábbi előzetes tájékoztatást adjuk:

A rendezés alá vont terület Bp., III. kerület teljes közigazgatási területe.

A 32/2001. (XI. 30.) rendelettel elfogadott Óbuda-Békásmegyer Városrendezési és

Építési Szabályzata (ÓBVSZ) 2001 november végi jóváhagyása óta eltelt idő, a megváltozott jogszabályi környezet, valamint a rendelet napi alkalmazásában szerzett tapasztalatok és hatósági, tervezői, lakossági visszajelzések rámutattak a rendelet időszerű felülvizsgálatára, a normaszöveg átfogó pontosítására, javítására, valamint az ÓBVSZ rajzi mellékleteinek a szöveges korrekció szerint szükséges korrigálására.

2013. január 1-jével jelentősen megváltoztak a településrendezést érintő jogszabályok (Étv, OTÉK), melyek miatt időszerűvé vált a teljes ÓBVSZ jogi felülvizsgálata.

A 2001-ben hatályba lépett, Budapest III. kerület teljes közigazgatási területét lefedő ÓBVSZ felülvizsgálata során az eltelt mint-

egy 12 évben felmerült változásokkal, problémákkal, észrevételekkel foglalkozunk, annak érdekében, hogy a szabályzat megfelelő alapot jelentsen a mindennapi hatósági munkához, a kerület fejlesztéséhez.

A rendezés várható hatása, hogy megtegmentve az összhangot a felsőbb szintű jogszabályokkal, valamint az előírások pontosításával elősegíti a kerület fejlődését.

Felkérem az érintetteket, amennyiben a készülő ÓBVSZ felülvizsgálattal kapcsolatban előzetesen észrevételük, javaslatuk van, úgy azt írásban Budapest főváros III. kerületi Polgármesteri Hivatal Főépítési és Várostervezési Irodájához (Bp., III. Hídfő utca 18.) 2013. december 4-ig juttassák el.

Bús Balázs
polgármester

Harmadik évfordulójára készül a Ganz Ifjúsági Műhely, amelynek célkitűzései semmit nem változtak az idők során: ma is békásmegyeri fiataloknak kínál közösséget és hasznos időtöltést.

Egy kolléganőm szövegét, hogy Lajos bácsi beteg, és keres valakit, akinek volna ambíciója tőle átvenni a műhely vezetését. Ez két éve történt - emlékezett vissza *Kövesdy Csaba*, a Ganz Ifjúsági Műhely vezetője.

A váltás tehát egyszerűen történt, ám ezzel egy három évtizedes sikertörténet újabb szakasza kezdődött el.

Mindenki Lajos bácsija

Balázs Lajos élete a műszaki tudományok iránti lelkesedéssel telt el. A tehetséges fiatal ember 1948-ban a Kossuth Akadémia Repülőtiszt tagozatán üzemmérnöki diplomát szerzett, és repülőskarierről álmodott, ami két évvel később egy bal eset miatt tört ketté. A Ganz Villamossági Művekhez igazolt, ott dolgozott nyugdíjazásáig.

Modellezés és elektronika

A **Ganz Ifjúsági Műhely** felvételt hirdet 7 éves kortól modellező (hajó, vonat, repülő stb.), 11 éves kortól elektronika foglalkozásokra, amelyeken a tanulók elsajátítják a technikai alapismereteket. A műhelyben elkészült munkák a gyerekek saját tulajdona lesz. Jelentkezés a helyszínen vagy telefonon: *Kövesdy Csaba, 1039 Budapest Hímző utca 11. (bejárat az épület hátsó része felől); 06-30-330-5117.*



Fotók: ANTAL ISTVÁN

Jövőre kerek évfordulót ünnepel a békásmegyeri fiatalok közössége

Harminc év a Ganz Műhelyben



• *Bús Balázs* polgármester kezdeményezésére az önkormányzat Balázs Lajos munkásságát 2011-ben Pro Óbuda-díjjal ismerte el. Iránta való tiszteletből pedig a 2010-ben alapított Óbudai Civil Díjat 2013-tól Balázs Lajos Óbudai Civil Díj néven adják át.

1984-ben döntött úgy, hogy - a gyár támogatásával - műhelyt hoz létre lakóhelyén, Békásmegyeren. Olyan fiatalokat igyekezett becsábítani ide, akik érdekeltek az elektroni-

ka, és akik szívesen töltötték szabadidejüket áramkörök vagy egész rendszerek összeállításával, illetve modellezéssel. Így lett Balázs Lajos idővel mindenki szeretett Lajos bácsija, a Ganz Ifjúsági Műhely pedig a műszaki érdeklődésű békásmegyeri fiatalok klubja. Lajos bácsi 2011-ig vezette az itt folyó munkát. Megrendült egészsége miatt ekkor kezdte el keresni utódját, és találta meg azt *Kövesdy Csabában*.

Új vezető

A műhely új vezetője tanárember: az óbudai Nagy László Általános Iskola két telephelyén, a Zápor utcában és a Váradi utcában tanít technikát, és gyakorlatot oktat a békásmegyeri Veres Péter Gimnáziumban is. Másfél évtizedes tapasztalata van a civil élet szervezésében, egy labdarúgás-utánpótlással foglalkozó egyesületet vezet. Azonnal ígént mondott Lajos bácsi felkérésére.

- A műhelyről természetesen rengeteget hallottam, de korábban nem

vettem részt a munkájában, sőt Lajos bácsit sem ismertem addig személyesen. Békásmegyert viszont igen, tudtam miért fontos ez a közösség, és megtisztelő feladatnak tartottam, hogy átvehetem ennek szervezését - mondta *Kövesdy Csaba*.

Ünnepre készülnek

A műhely célkitűzései az elmúlt három évtizedben semmit nem változtak. Ma is közösséget és érdekes szabadidős tevékenységet kínál olyan fiataloknak, akik

családja otthon nem tudna ilyen költséges hobbit finanszírozni.

- Mint a civil szervezetek általában, mi is igyekszünk minden lehetséges forrásból pénzhez jutni. Az önkormányzat támogatása nélkül viszont biztosan nem boldogulnánk. Ez teszi lehetővé, hogy a nehezebb anyagi körülmények közül érkező gyerekeknek semmilyen hozzájárulást ne kelljen fizetniük a műhelymunka finanszírozásához - árulta el a vezető, aki hozzátette: a békásmegyeri Veres Péter Gimnázium is segíti a műhely munkáját. Nagyon sok diák jár az intézményből a Ganzba, korábban együttműködési megállapodást kötöttek. Az érettségihez szükséges önkéntes munkát több végzős tanuló itt dolgozza le úgy, hogy a kisebbekkel foglalkozik.

A jövő év kiemelten fontos lesz a Ganz Ifjúsági Műhely számára.

- Harminczévesek leszünk. Szeretnénk valamilyen különleges eseménnyel vagy eseménysorozattal megünnepelni az évfordulót. Ezt most kezdjük el szervezni - mondta *Kövesdy Csaba*. **KGY**

Óbudai Civil Fórum

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata és a Századvég Alapítvány közös szervezésében Civil Fórumot tartanak *december 5-én 17 órától* a polgármesteri hivatal tanácskozótermében (Fő tér 3.).

A tervezett program: 17 órakor *Bús Balázs* polgármester köszöntője; 17.10 órakor a Budapesti Civil Információs Centrum aktualitásai (előadó: *Mráz-Horváth Edina*, a CIC munkatársa); 17.20 órakor a civil szervezetek pénzügyi kötelezettségei, aktualitások (előadó: *dr. Orosz Ágnes*, a CIC pénzügyi tanácsadója).

A prezentációk után kérdések felvetésére és megbeszélésére, valamint a rendezvény után pénzügyi, könyvviteli és adózási témakörben személyes konzultációra is lehetőség van. A programon való részvétel kizárólag előzetes regisztráció (cic@szazadveg.hu) alapján lehetséges a képviselt civil szervezet megjelölésével. Kéri, hogy speciális igényüket (jeltolmács) a rendezvény előtt legkésőbb egy héttel jelezzék!

(További információért érdeklődni lehet: *Huszár Orsolya*, Budapesti Civil Információs Centrum, tel.: 274-5297-es vagy a 06-20-510-1261-es telefonszámokon, e-mail: cic@szazadveg.hu.)

A legjobb ifjúsági gitárosok

Első helyet értek el III. kerületi diákok a Kárpát-méncsei Nemzetközi Ifjúsági Gítárversenyen. A seregszemlén, amelyet október 24-e és 27-e között Budapesten rendeztek, román, szlovák, ukrán, lengyel, litván és angol fiatalok mellett indultak a hazaiak. *Gembela Gergely* az első, *Pál Szilveszter* a második korcsoportban bizonyult a legjobbnak. Mindketten az Aelia Sabina Zeneiskola hallgatói, felkészítőjük *Topa Zoltánné* és *Szücsi Balázs*. A támogatóknak köszönhetően a verseny jelentős, több mint 5 millió forint összdíjazású volt. Az első helyezetteket fődíjként egy-egy nagyértékű Ortega illetve Rodriguez klasszikus gitárral jutalmazták.



Az Ágoston Művészeti Óvodában október 14-én tartották a „Takarítsuk ki Óbudát!” akciót. A szülők segítségével tették környezetüket szebbé, tisztábbá. A takarításban a gyermekek is részt vettek, ezáltal is erősödött bennük a környezettudatosság fontossága. A zsákokat, kesztyűket az önkormányzat biztosította



Tehetséggondozó szakkör matekból

Az *Árpád Gimnáziumban* a 2013-2014-es tanévben is elindították matematikából az ingyenes tehetséggondozó szakkört 5. osztályosoknak. A szakkörre azokat az ötödikeseket várják, akik szeretik a matematikát, és játékos formában tovább szeretnék fejleszteni tudásukat. Az így megszerzett tudással és tapasztalattal a különböző versenyeken még nagyobb eséllyel érhetnek el jó eredményt. A foglalkozásokat *csütörtökönként 14.30-tól 15.30 óráig Számadó László* tartja az *Árpád Gimnáziumban (Nagyszombat utca 19.)*. A szakkör munkájába **évközben** is be lehet kapcsolódni.

Középiskolai előkészítők, korrepetálás

Óbudán, a Vörösvári úton szaktanárok szakszerűen, nagy gyakorlattal készítene fel általános iskolásokat 4, 6, 8 osztályos középiskolai felvételi(k)re a tanítvány által kért arányban és időben matematikából, magyarból. Lehetőség van a próbatesztek közös gyakorlására, a féljegyek javítására. Korrepetálás matematika-fizika-kémia-magyar és történelem szakos tanároknál. Érettségizők, középiskolások tanítása bármelyik tantárgyból, akár naponta. Az általános- és középiskolás diákokat minden délután és szombat délelőtt 2-3 fős kiscsoportban tanítják. **Jelentkezés a 06-20-946-2027-es telefonszámon egész nap. www.obudamatek.hu** **Thalész-Kör**

Hallgatói összefogás az Óbudai Egyetemen

Esernyőkből formázott kép az Amfiteátrumban



Ismét „Hallgatói összefogás” elnevezéssel hirdett rendezvényt október 30-án az Óbudai Egyetem Hallgatói Önkormányzata a H₂O Egyesülettel közösen.

Az esemény a két évvel ezelőtt az egyetem Neumann János épületének udvarán rendezett nagysikerű megmozdulás folytatása, melyen többszáz

hallgató közreműködésével, fekete-fehér-piros pólókkal az összefogást jelképezve megalkották az „I LOVE OE” kítűzőt. Ez megmaradt minden résztvevő emlékezetében, és az egyetem egyfajta jelképévé vált.

A 2011-es egyetemi nagygyűlés óta három új évfolyam kezdte meg tanulmányait, akik csak hallomásból és fényké-

pekről szerezhettek tudomást az eseményről. A fiatalok ezért elérkezettnek látták az időt, hogy élőben megmutassák az „új” hallgatóknak az összefogást jelképező formációt.

A szervezők idén nagyobb volumenben gondolkodtak, így az óbudai Amfiteátrum lett a helyszín, a pólók helyett pedig esernyők adták a teljes kép mozaik darabjait.

Idén októberben is egy napot a múzeumokban töltöttek a Fodros iskola diákjai. A gyerekek nagy öröme az iskolapad koptatása helyett a felső tagozatos évfolyamok kerületünk egy-egy múzeumban tölthették a délelőttöt.

Az 5. évfolyamosok az *Aquincumi Múzeumban* élhették át, hogyan éltek a rómaiak. A tárlatvezetés után a legizgalmasabb rész következett; szituációs játékokkal, korabeli jelmezekkel, kellékekkel jelenítettek meg római kori eseményeket: esküvőt, temetést, áldozatbemutatót, névadást. A fiúk kedvence a gladiárkodás volt.

A 6. évfolyam osztályai az *Óbudai Múzeumba* és a *Goldberger Textilipari Gyűjteménybe* látogattak. Míg az egyik csoport játé-

Múzeumi nap fodrosoknak

kos időutazást tett Óbudán, addig a másik osztály a textilgyár belső világával ismerkedett. Míg az egyik osztály elidőzött a királyné udvarában és kedvenc kolostorában, addig a többiek kipróbálhatták a textilnyomás technikáját.

A 7. évfolyam a *Varga Imre* Kiállítóház gyűjteményét térképezte fel. Feladatlapokkal a kezükben, párban sétáltak a diákok, s

keresték a válaszokat, nyomoztak a megoldások után. A 8. évfolyam az *Amadeus Művészeti Alapítvány Alkotóházában* volt. A renthagyó látogatáson ösztöndíjas fiatal művészek műtermeiben ismerkedhettek a tanulók az alkotói folyamat kulisszatitkaival. Egy festőművész és egy szobrász avatta be a diákokat a művészet rejtelmeibe.



Óbudai Rehabilitációs és Foglalkoztatási Központ

Fogyatékkal élők komplex ellátása

Az Óbudai Rehabilitációs és Foglalkoztatási Központban teljes körűen segítik mindazokat, akik fogyatékoságuk vagy pszichiátriai betegségük miatt hátrányba kerülnek. Ebben szerepel többek közt a munkalehetőség keresésébiztosítása, a szabadidő hasznos eltöltése, önálló életvitel segítése, napi meleg ételhez jutás, személyre szabott gyógypedagógiai fejlesztés, képességmegőrzés, mentálhigiénés gondozás. Az ellátásról és a lehetőségekről Janurikné Csonka Erika, az intézmény vezetője adott bővebb tájékoztatást.



Az egészségi állapotuk miatt szociális és mentális támogatásra szoruló embereknek nyújt nappali ellátást, szociális foglalkoztatást az önkormányzat fenntartásában működő Óbudai Rehabilitációs és Foglalkoztatási Központ.

Mentális gondozás és rendszeresség

- Kik vehetnek részt a nappali ellátásban?

- A 18. életévüket betöltött, egészségi állapotuk miatt szociális és mentális támogatásra szoruló, önmaguk ellátására részben képes fogyatékos és középsúlyos értelmi fogyatékos emberek illetve fekvőbeteg-gyógyintézeti kezelést nem igénylő pszichiátriai betegek. Számukra biztosítunk lehetőséget a napközbeni tartózkodásra, társas kapcsolatok kialakítására, illetve igény szerint napközbeni étkeztetésükre. A Fogyatékosok Nappali Otthonában 80 fogyatékkal élőknek, a Pszichiátriai Betegek Nappali Otthonában 20 pszichiátriai betegnek biztosítunk ellátást, hasznos elfoglaltságot. A Fo-

gyatékosok Nappali Otthona az ellátási szükségletek alapján két egységre bontható. Az egyikben az enyhe, míg a másikban a középsúlyos fogyatékosokkal foglalkozunk. Nagy hangsúlyt fektetünk a mentális gondozásra. Szakképzett mentálhigiénikus segítségével beszélgető körbe, illetve egyéni tanácsadásra, konzultációra is lehet jelentkezni.

- Milyen foglalkozással töltik hétköznapjaikat az ellátottak?

- A rendszerességnek rendkívül fontos szerepe van a hétköznapokban. Ideje van a munkavégzésnek, a csoportos és egyéni foglalkozásoknak, a szabadidő változatos, hasznos eltöltésének. Sok fiatal egyik legkedvesebb elfoglaltsága a kerámiázás. **Agyából vázák, mozaikképek, ajándéktárgyak készülnek**, melyeket értékesítünk. Kerámiaműhelyünkben készültek az Atlétika Kupa érmei is. Nappali otthonunkban énekkar működik, táncfoglalkozást, úszásoktatást szervezünk. Hétköznapokon sokan járnak főzőiskolánkba, ahol alapvető, egyszerű ételek elkészítését sajátíthatják el. Népszerű az angoltanfolyamunk is. Heti rendszerességgel masszírozásra, konduktor által irányított, egyénre szabott mozgásfejlesztésre, gyógypedagógus irányításával állatasszisztált terápiát tudunk biztosítani. Évente szemvizsgálatra, igény szerint gyógycipő felíratásra is van lehetőség. A Magyar Máltai Sze-

retetszolgálat jóvoltából az idén tüdőszűrést is végzünk az intézményben, ezzel is segítve a családoknak, hozzátartozóknak.

Fogyatékosok Világnapja

- Melyek az ellátottak kedvenc programjai?

- A legfontosabb események közt említhetjük az ünnepi rendezvényeket, így a közelgő karácsonyt is. Az intézményben kiemelkedő, hagyományteremtő kulturális rendezvényünk a húsvéti gála, melyre versekkel, dalokkal, táncbemutatóval készülnek fiataljaink. Kiemelném



ÓBUDA

a gondoskodó város

Az Óbudai Rehabilitációs és Foglalkoztatási Központ szeretettel várja Önt a Fogyatékosok Világnapja alkalmából megrendezendő Világnapi Vigasságra, mely 2013. december 2-án 10 órától kerül megrendezésre.
Helyszín: Óbudai Kulturális Központ
(1032 Budapest, San Marco u. 81.)

Program:
A Napsugár Együttműködési Egyesület által szervezett környezetvédő és egészségnevelő zenés interaktív műsora

SZTÁRFELLEPŐ: JANZA KATA



Látássérültek klubja

Az intézményben minden hónap második keddjén 14 órai kezdettel látássérült klubtalálkozót tartanak. A Támogató Szolgálat koordinálásával működő önszerveződő csoport 2002-ben alakult. Tagjai eltérő mértékben, mindannyian látássérültek. A részvétel ingyenes, tagdíj nincs. A beszélgetések kötetlenek, a klubtagok aktuális problémáikról, tapasztalataikról beszélgetnek. Igény szerint meghívott előadók is részt vesznek a találkozón, akiktől érdekes és hasznos információkat tudhatnak meg az érdeklődők.



az Óbudai Rehab Atlétika Kupát. Idei sportnapunkat a TUE- pályán tarthattuk meg, melyre 85 középsúlyos értelmi sérült nevezett, 11 intézményből. A szervezésben az ellátottaink egy része, a szülők, valamint az ELTE Bárczi Gusztáv Gyógypedagógiai Főiskolai Kar gyógypedagógus hallgatói is részt vettek. A pálya széléről mintegy kétszázan szurkoltunk a versenyzőknek.

Idén első alkalommal ünnepeljük meg a **Fogyatékosok Világnapját**, „Világnapi Vigasság” címmel az Óbudai Kulturális Központban december 2-án. A rendezvény pályázati forrásból valósulhat meg.

- Milyen egyéb foglalkoztatást tudnak biztosítani?

- A nappali ellátásban szociális foglalkoztatásra is lehetőség nyílik, melyben az ellátott képességeire építve, korának, fizikai és mentális állapotának megfelelően munka-rehabilitációt vagy fejlesztő-felkészítő foglalkoztatást biztosítunk. A foglalkoztatottak a Fogyatékosok Nappali Otthona, illetve a Pszichiátriai Betegek Nappali Otthona ellátottai, akik a tizenharmadik életévüket már betöltötték, de még aktív korúak. Egészségi állapotuk miatt támogatásra szorulnak, önmaguk ellátására részben képesek, és jelenlegi állapotuk még nem teszi lehetővé számukra a nyílt munkaerő-piacon való megjelenést. A szolgáltatás célja az ellátottak munkavégzéshez szükséges fizikai és mentális készségeinek fejlesztése, az önálló munkavégző képesség kialakítása, helyreállítása, illetve a munkaerő-piaci munkavégzésre történő felkészítés.

Értékteremtő munka fizetésért

- Milyen munkákat tudnak elvégezni?

- Az ellátottak képességeiknek megfelelő értelmes, értékteremtő munkát végeznek, melyért fizetést kapnak, ezzel is segítve maguk és családjuk megélhetését. Stabil megrendelői körünk van, akik elégedettek az előállított termékekkel. Műhelyeinkből naptárak, pontosan meghajtott és ragasztott borítékok, szórólapok, reklámanyagok kerülnek ki. A tavaly vásárolt digitális gyorsmásolókkal példányszámú kiadványokat, könyveket, meghívókat, naptárakat, névjegykártyákat, plakátokat nyomtatunk.

Munka-rehabilitációban dolgozóink kertet gondoznak, tisztán tartják környezetüket. Törekszünk a környezettudatosságra is. Például a rongyszönyegek szövése során képződött textilipari hulladékot újrahasznosítjuk. Barkács-műhelyünkben fajtékók, szalvétatartók, madáretetők készülnek. Intézményünkbe sok félkész termék, papírúru raklapokon érkezik, ezekből kisebb átalakítással falra szerelhető virágládák lesznek. Termékeinket az újonnan kialakított bemutató termünkben lehet megvásárolni. Nagyobb ünnepek előtt a Flórián Üzletközpontban is árusítunk.

Otthoni ellátás

- Nem esett szó még a Támogató Szolgálat működéséről.

- Személyi segítőink a fogyatékkal élő rászorulókat egy részét saját lakókörnyezetükben látják el. Nagy segítség a bevásárlás, kísérés, házkörüli teendők ellátása. Szállító szolgálatunk

révén el tudnak jutni különböző egészségügyi intézményekbe, hivatalokba. A fogyatékkal élő illetve mozgásukban korlátozott kerületi lakosok szerdánként térítésmentesen vehetik igénybe szállító szolgáltatásunkat, amennyiben hivatalos ügyeiket kívánják intézni az önkormányzatnál. Mindemellett könyvtári könyveket igényelhetnek heti rendszerességgel a Könyvet hához programban.

- Összességében mit tart a legfontosabbnak?

- Legfőbb célunk, hogy a szolgáltatásainkat igénybe vevők jól érezzék magukat, számukra kedves és hasznos időtöltéseket szervezzünk. Ehhez nagymértékben hozzájárul az önkormányzat támogatása. Nagy örömmel tölt el, hogy nyáron sikerült felújítani, a műhelyek egy részét, új berendezési tárgyakat vásárolni, valamint rendezvényeink szervezéséhez forrásokhoz jutni.

(Az Óbudai Rehabilitációs és Foglalkoztatási Központ címe: 1033 Budapest, Benedek Elek utca 1-3. Tel.: 388-7530; fax: 388-7530. E-mail: csonka.erika@kzski.obuda.hu)

Sz. Cs.

Budapest Bár koncert a Magyar Hospice Alapítvány javára

Számos eseménnyel igyekeznek felhívni a társadalom figyelmét a hospice szolgáltatás fontosságára, az életvégi humánus ellátásra a Magyar Hospice Alapítvány már megalakulása óta.

A Budapest Bár társulata immár második alkalommal ajánlotta fel produkcióját az óbudai székhelyű Magyar Hospice Alapítvány javára. A MOM Kulturális Központban *Behumi Dóri, Frenk, Farkas Róbert, Ökrös Károly, Farkas Mihály, Farkas Richárd, Kisvári Ferenc* lépett fel október 31-én. A jótékonyági koncert teljes bevétele a betegek fájdalomcsillapításához, egyéni ápolásához járul hozzá.

A Magyar Hospice Alapítvány 1991 óta végzi a gyógyíthatatlan daganatos betegek egyénre sza-

bott ápolását, fájdalomcsillapítását, és családjuk lelki támogatását. A gyógyíthatatlan rákbetegeket otthonukban, valamint szükség esetén a *Kenyeres utcai Budapest Hospice Házban* gondozzák.

A betegekhez való szeretetteljes odafordulás értelemmel és tartalommal töltheti meg az élet utolsó szakaszát is. Az ápolás, gondozás mindenki számára térítésmentes.

Az alapítvány megalakulása óta nagy energiát fektet a szemléletformálásra és a hospice ellátás ismertségének növelésére, hiszen egyre nagyobb a társadalom igénye az életvégi humánus ellátásra.

Eseményeikkel, rendezvényeikkel felhívják a figyelmet arra, hogy az emberi méltóság az utolsó pillanatig megőrizhető, az elmúlás és a veszteség az élet természetese része.



Fotók: ANTAL ISTVÁN

A közösség éltető erejére hívták fel a figyelmet nárciszültetéssel a hospice nemzetközi világnapja alkalmából az óbudai székhelyű Budapest Hospice Házban

Mozgássérültek karácsonya

A Békásmegyeri Mozgássérült Szervezet december 16-án 16 órától a Veres Péter Gimnázium (Csobánka tér 7.) aulájában tartja karácsonyi ünnepségét. Fellépnek a gimnázium tanulói, majd 17 órától a Kerekesszékes Táncsoport ad gálaműsort. A tagok szerény karácsonyi csomagot kapnak, a jelenlévőket szendviccsel és süteménnyel vendégelik meg.

Hogyan gazdálkodjunk otthon?

Háztartásgazdálkodási csoport indult az Óbudai Családi Tanácsadó és Gyermekvédelmi Központ szervezésében. Témák: családi költségvetés - kiadásaink a számok tükrében; energiatakarékosság és spórolás - hatékonyság a mindennapokban; hitelekkel kapcsolatos információk; munkavállalási tanácsok. (További alkalom: november 21-én, december 5-én 16.30-tól 18 óráig. Helyszín: Óbudai Családi Tanácsadó és Gyermekvédelmi Központ, Váradi utca 9-11. Tel.: 250-1964.)

Bababörze Rómaifürdőn

Használt baba- és gyermekholmik adás-vétele, ruhák, cipők, játékok és minden egyéb december 8-án 8-tól 12 óráig az Óbudai Képzőművészeti Szakképző Iskolában (volt Kalászi úti Általános Iskola), a Kalászi utca 5-7. szám alatt. (Információ, asztalfoglalás folyamatosan: 06-70-409-4700. E-mail: romaibababorze@gmail.com Facebook: Rómaifürdői Bababörze. Vásárlóknak a belépés ingyenes.)

Adj vért és ments meg három életet!

A Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezete november végén a következő időpontokban és helyszíneken szervez véradást. November 28-án 11-től 19 óráig: a Csobánka téri Közösségi Házban (Csobánka tér 5.) * November 29-én 14-től 17.30 óráig: a Dr. Szent-Györgyi Albert Általános Iskolában (Szénuiskert utca 40.). Személyi igazolvány (lakcímkártya) és taj-kártya szükséges.



EGÉSZSÉGES EZÜSTKOR

A Szent Margit Rendelőintézet és az Óbudai Szociális Szolgáltató Intézmény meghívja egészségügyi ismeretterjesztő sorozatának következő előadására.

HASMENÉS ÉS SZÉKREKEDÉS

Dr. Bélai Ferenc
Gasztroenterológus főorvos

Időpont: 2013. november 27. 14:30
Helyszín: Kiskorona utcai Idősek Klubja
1036 Budapest, Kiskorona u. 3.

Az előadásra a belépés díjtalan.




ULTRAHANG VIZSGÁLAT

Kényelmesen, gyorsan, hosszas várakozás és sorban állás nélkül!

Várjuk Önöket a Szent Margit Rendelőintézet Vörösvári úti és a Csobánka téri szakrendelőiben. Térítéses szolgáltatásunkat ügyfeleink megnövekedett igényeire tekintettel szerveztük meg, hogy lehetőséget biztosítsunk a várakozási idő csökkentésére. A vizsgálatok csak előzetes időpont-egyeztetéssel vehetők igénybe, az OEP által finanszírozott rendeléstől eltérő időben. Ezt a szolgáltatást egészségügyi ellátás nem finanszírozza, a költségek a vizsgálatot kérőt terhelik.

Térítési díjak

Hasi ultrahang – 12000 Ft

Doppler vizsgálat – 12000 Ft

Pajzsmirigy ultrahang – 9000 Ft

Ízületi ultrahang – 9000 Ft

További információk, előjegyzés: +36 20 773 75 10

Hívható: munkanapokon 8:00-20:00 között.







Dr. Petrik Róbert a Szent Margit Rendelőintézet ügyvezető igazgatója

Új szakasz, de nem új fejezet

Az orvos-beteg kommunikáció további fejlesztését is fontos feladatnak tekinti dr. Petrik Róbert, aki november 1-jén vette át a Szent Margit Rendelőintézet ügyvezető igazgatói tiszttét.

Néhány évtizeddel ezelőtt még az orvosi szakvizsga elegendő volt ahhoz, hogy valaki tökéletesen vezessen egy rendelőintézetet. Ma már változott a világ, és ennél sokkal többre van szükség - vélekedett dr. Petrik Róbert, a III. kerületiek eddig elsősorban urológus főorvosként ismerhettek, és

aki november 1-jétől a rendelőintézet ügyvezető igazgatója.

Sebészből urológus

- Hasi sebészként kezdtem a pályámat, és egy év után már tudtam, hogy az urológia érdekel igazán. Valójában ez is egy manuális szakterület. Jól átlátható, logikus terület, ma is ugyanolyan lelkesedéssel gyakorlom és tanulom, mint kezdőként - mondta a főorvos, aki hamar rájött: a gyógyítás mellett az egészségügyi menedzsment is vonzó feladatkör számára. - Nem egy éppen adódó



lehetőséget ragadtam meg, amikor a menedzsmenttel foglalkozni kezdtem és ebben az irányban is kezdtem képezni magam, ugyanis akkor még nem látszott, hogy ennek milyen szerepe lesz a pályámon, egyszerűen csak érdekelt.

Orvos és menedzser

A sok erőfeszítés nem volt hiába, dr. Petrik Róbertet hamar megtalálták a vezetői feladatok is. A MÁV kórházban osztályvezető-helyettes főorvosként dolgozott, majd 2006 után, átkerülve a Szent Margit Rendelőintézetbe, szakmaiterület-vezető főorvosként folytatta a munkáját.

- A szakterületem mellett a menedzseri területen is folyamatosan tovább képeztem magam. Az urológiai praxis mellett orvos igazgatói feladatkört is elvállaltam. Amikor az ügyvezető igazgatói munkakör kiírásra került, már rendelkeztem azokkal a képesítésekkel, amelyeket a jogszabályok megkövetelnek. Ezért merülhetett fel a nevem - mondta az igazgató.

Mindent a betegért!

Az új vezető hivatalba lépésével újabb szakasz kezdődik a

rendelőintézet történetében, de ez nem jelent gyökeres változásokat.

- Az intézet és az azt működtető nonprofit kft. irányításában, így a jelenlegi szakmai irány kialakításában orvosigazgatóként magam is részt vettem, ezekkel természetesen egyetértek. Nem akarok új fejezetet nyitni, a megkezdett munkát szeretném folytatni. A mai magyar gazdasági környezetben alapvető cél, hogy ne engedjünk az általunk végzett ellátás színvonalából, minden rendelkezésre álló anyagi forrást igénybe vegyünk és felkutatassunk a háttér-infrastruktúra fenntartására, fejlesztésére. Emellett fontosnak tartom a szakmai kommunikáció fejlesztését, és legalább ennyire lényeges az orvos-beteg párbeszéd finomítása. Szeretném, ha a betegek minél több csatornán tudnának visszajelezni, észrevételeket tenni, és ha ezek az észrevételek hatnának is az orvosi munkára. A közeljövőben ezen dolgozunk majd - fejtette ki dr. Petrik Róbert.

(kgy)



A Szent Margit Kórház Egészség Akadémia

szeretettel meghívja Önt
a Nők egészsége című rendezvénysorozatának
első előadására, melynek témája:

Bőrgyógyászat és kozmetológia

Előadó:

Dr. Pónyai Katinka

kozmetológus, bőrgyógyász szakorvos

Az est háziasszonya:

Menczer Erzsébet országgyűlési képviselő

Időpont:

2013. december 2., 18 óra

Helyszín: Óbudai Kulturális Központ, Színházterem
1032 Budapest, San Marco u. 81.



FOTÓK: ANTAL ISTVÁN

Számos fejlesztés történt az elmúlt években a rendelőintézetben





HAMVAS BÉLA SÉTÁNY

Teendők téli, szélsőséges időjárás esetén

Mérlegelje lakhelye adott-ságait és gondoskodjon családja biztonságáról - ezt tanácsolja a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság.

Ennek érdekében: rendelkezzen legalább néhány napra elegendő fűtőanyaggal, élelmiszerekkel és ivóvíztartalékkal; • gondoljon az áram, gáz kimaradásra, az alternatív fűtési, melegedési lehetőségekre; • időben jelezze, ha különleges egészségügyi ellátási igénye van, vagy lesz (pl. vesekezelés, szülés előtt álló nő, veszélyeztetett terhes nő, stb.); • ne induljon útnak, ha bizonytalanok az útviszonyok!

Ha mégis el kell indulnia: ellenőrizze a jármű műszaki megbízhatóságát, az önmentéshez segédeszközöket (lapát, hólánc, meleg holmi, takaró, vontatókötél, elakadásjelző, gyógyszer, mobiltelefon, némi élelem stb.); • folyamatosan tájékozódjon az útviszonyokról, hallgassa a helyi rádiókat;



• vigyen magával feltöltött mobiltelefont és a segélykérő telefonszámok jegyzékét; • ha elakadt, jól láthatóan jelezze és hű-

zódjon az út szélére, járművét ne hagyja ott, ne induljon el a bizonytalanba, kérje illetve várja a segítséget; • ha többen el-

akadtak, fogjanak össze, segítsék egymást; • ellenvetés nélkül hajtsák végre a kárfelszámoló erők tagjainak utasításait!

Ha otthonában rekedt: hallgassa a rádiót, tv-t, és hajtsa végre a kapott utasításokat, segítsen a szomszédainak, a település vezetőinek a mentésben, kárfelszámolásban; • ha gazdálkodó, fokozott gondossággal járjon el és készüljön a télre (takarmánykészlettel, ivóvíztartalékkal, fűtőanyaggal, ha kell alternatív fűtési, világítási, szellőztetési lehetőséggel, nyersanyag és árukészlettel)!

Az állampolgárok és közösségeik tegyenek önmagukért, családjukért, szűkebb tágabb környezetükért! Kerüljék el a veszélyhelyzeteket vagy csökkentsek azokat, készüljenek fel a télre!

Új helyen a szelektív sziget

Egy szigetet áthelyeztek, kettőre plusz papírgyűjtőket helyeztek ki. • A Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt. Hulladékhasznosítási Osztálya tájékoztatja a lakosságot, hogy a Pünkösdfürdő utca-Királyok újtjáról a hulladékgyűjtő szigetet a *Pünkösdfürdő utca-Hatvany Lajos utca sarokra* helyezte át. • A *Római téri* és a *Vízimolnár utcában* található szigetre egy-egy plusz papírgyűjtő konténerrel helyeztek ki.

Lótulajdonosok, figyelem!

A törvényi előírásnak megfelelően a fertőző lóbetegségek felderítése érdekében a lovakat rendszeresen meg kell vizsgáltatni. Az ez évi szűrést a tulajdonosoknak **november 30-ig** kell elvégeztetniük. A lótartók ezzel kapcsolatos kötelezettségeiről az www.obuda.hu honlapon olvasható a Pest Megyei Kormányhivatal Gödöllői Járási Hivatal Járási Állategészségügyi Élelmiszer-ellenőrző Hivatala felhívásának teljes szövege.



Óbudai Promenádn



Fotók: ANTAL ISTVÁN

KUTAK TÉLI ÜZEMMÓDBAN. Nem árthat a téli hideg sem a közterületeken álló ivó- és szökőkutaknak: a Főkert Nonprofit Zrt. ugyanis megkezdte ezek átállítását a téli időszakra. A vizet leengedik, a dísz- és szökőkutakat átfestik, alkatrészeit cserélik. Az ivó- és szökőkutakra takarás kerülhet. A szakemberek arra figyelmeztetnek: a lakosság felelőssége is, hogy a takarás épségben maradjon tél végéig – így tavasszal nincs szükség újabb javításokra

Tíz évre a BRFK-é a Hotel Retro

Rendőrlakások az egykori szállodában

A közelmúltban átvette az óbudai Hotel Retro Budapest épületét a fővárostól a Budapesti Rendőr-főkapitányság. Az egykori szállodában 184 rendőrnek tudnak lakást, elhelyezést biztosítani, kulturált körülmények között.

Tarlós István főpolgármester és a Fővárosi Közgyűlés képviselői folyamatosan támogatják a közbiztonság ügyét a fővárosban - hangsúlyozta Pintér Sándor belügyminiszter az átadáson. Példaként említette a túlórák finanszírozását és a kiemelkedő ügyek utáni elismeréseket. Az egykori, III. kerületi szállodában 184 rendőrnek tudnak lakást, elhelyezést biztosítani



Fotó: ANTAL ISTVÁN

kulturált körülmények között.

Az eseményen Tarlós István főpolgármester arról beszélt, hogy a főváros lakossága és az önkormányzat is partnerséget kér és kap a közbiztonság fenntartásához, amihez a megfelelő körülmények biztosításával igyekeznek hozzájárulni.

Hangsúlyozta: Budapestnek két nagy feladata van; a közlekedés „ráncba szedése” és a közbiztonság javítása. A közlekedéshez a fővárosnak kell többet hozzátennie, a közbiztonsághoz pedig a rendőrségnek - jegyezte meg, hozzátéve, hogy növelni kell a rendőrség létszámmegtartó képes-



ségét is. Ezt szolgálja a lakhatás biztosítása. A főpolgármester elmondta, hogy az egykori gázgyári hotel két éve üresen állt. A használatba adás előtt felújították egyebek mellett az épület fűtési rendszerét, elektromos hálózatát és a liftjeit.

Elhangzott: a Fővárosi Közgyűlés még február

végén döntött arról, hogy tíz évre a BRFK ingyenes használatába adja a több mint 7 ezer 500 négyzetméteres ingatlant. Ezen belül a 2 ezer 400 négyzetméteres főépületet rendőrök budapesti elhelyezésére és továbbképzések helyszínéül használja majd a rendőrség.

Koszorúzás a közlekedési balesetek áldozatainak emlékművénél

A halottak napja és a november 15-ei közúti balesetek áldozatainak világnapja alkalmából koszorúzással egybekötött megemlékezést tartottak a Flórián téren, az áldozatoknak emléket állító „Szárnyas Angyal” szobornál november 5-én.

Az Országos Rendőr-főkapitányság Országos Balesetmegelőzési Bizottsága minden évben koszorúzást tart, amikor is felkerül az emlékmű oldalára az előző év halálos áldozatainak száma.

- Ha a halált lehet értelmetlennek nevezni, azt gondolom, a közlekedési baleset következtében elszenvedett tragédiák tényleg igazi sorscsapások - fogalmazott dr. Halmosi Zsolt vezérőr-



Fotó: ANTAL ISTVÁN

nagy, országos rendőrfőkapitány-helyettes beszédében. Elmondta, hogy a balesetmegelőzési bizottság, a területi bizottságok, a civil szervezetek összefogása eredményeképpen a közúti balesetekben elhunytak száma már 2008-ban a több ezresről 1000 fő alá csökkent. Tavaly 605-en, ebben az évben ez idáig 502 ember vesztette életét közlekedési balesetben.

A balesetmegelőzés területén történt összefogás jól példázza, hogy ezt a számot lehet csökkenteni, meg lehet előzni a baleseteket. A kimutatható eredményeket az Európai Unió Európai Közlekedésbiztonsági Tanácsa (ETSC) is elismerte, és 2012-ben Magyaror-

szágnak ítélte oda a közlekedésbiztonsági teljesítményt értékelő PIN-díjat.

A rendőrfőkapitány-helyettes hangsúlyozta, hogy a közlekedő emberek mentalitása, a közlekedéshez való hozzáállása, türelme, előzékenysége akadályozhatja meg leginkább a baleseteket.

A közúti közlekedésbiztonsági tevékenységben érintett szervezetek, intézmények, civil szervezetek, érdekképviseltek és az áldozatok hozzátartozói elhelyezték az emlékezés virágait az emlékmű előtt. Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata képviselőiben dr. Bójtós Zoltán közbiztonsági referens koszorúzott az áldozatokra emlékezve.

Az oldalt összeállította Szeberényi Csilla

A III. kerületi Rendőrkapitányság központi telefonszáma: 430-4700. Az ügyeletet a 430-4712-es számon hívhatják, itt tehetik meg bejelentéseiket.

Összefogás a Golgotáért

Mint arról lapunk előző számában beszámoltunk, egyesületek, zenészek, színművészek, képzőművészek fogtak össze a Kiscelli Kálvária Golgota szoborcsoportjának felújításáért. A rekonstrukciót az Óbuda-Hegyvidékiek Egyesületének önkéntesei szervezik. A civil összefogás egyik állomása volt november 8-án a Liszt Ferenc Kama-

razenekar koncertje az Óbudai Társaskörben. A jótékonyasági hangversenyre 5 ezer, 10 ezer és 15 ezer forintért vásárolhattak jegyeket az érdeklődők. A T-Art Alapítvány 12 elismert művésze egy-egy témához kötött műalkotást ajánlott fel, melyeket a rendezvényeken sorsolnak ki a közönség között.

Az eseményen részt vett *Varga Mihály* nem-

zetgazdasági miniszter és *Kelemen Viktória* alpolgármester.

* * *

Következik: Művészek a Golgotáért előadást december 1-jén 16 órai kezdettel az Óbudai Kulturális Központban. Fellép: *Blaskó Péter, Borbás Mária, Petrás Mária, Gál Tamás, Sípos Mihály, Kardos Mária, Szarvas József.* (Cím: San Marco utca 81.)



- Az érkező adományokat a Budapest-Óbuda-Hegyvidék Szentháromság Plébánia - mint tulajdonos - fogadja alapítványának számláján. Név: *Óbuda-hegyvidéki Szentháromság Alapítvány.* Számlaszám: **10102103-3779100-0000008.** A közlemény rovatba kérik beírni: **Kiscelli Kálvária.**

Dalköri „felvétel”

A „Braunhaxler” Dalkör soraiba vár énekelni szerető hölgyeket és urakat. Jelentkezés: december 9-e kivételével minden hétfőn 18-tól 19 óráig az *Első Óbudai Általános Iskolában*, a kóruspróbákon. (Érdeklődni lehet *Domaniczky Gabriella* kórustitkárnál a 06-20-430-3658-as telefonszámon.)

BIBLIAI KÉRDÉSEK. Az Óbudai Kulturális Központban (ÓKK) „Bibliai kérdések” címmel folytatódik a bibliai előadássorozat. Az érdeklődőket keddenként várják az ÓKK-ba. „Mi az igazi evangélium?” címmel november 26-án; „Talál-e hitet az Úr a végső időkben?” címmel december 3-án; „Hol voltál, mikor a földnek alapot vetettem?”; „Evolúció kontra teremtésmélelet” címmel (záróelőadás) december 10-én hallhatnak előadást. Előadók: *Kecskeméti János, Filep György.* (Kezdes: 18.30 órakor. Belépőjegy: 150 forint. Cím: San Marco utca 81.)



AZ ÜVEG VILÁGA. Idén az üveg került a fókuszba a Design Héten, a Szoc Deko témájú kiállításon a Magyar Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeumban. (Megtekinthető december 1-jéig, a Korona tér 1. szám alatt.)



„Óbudán még pártolják az irodalmat” címmel *Fabri Anna* irodalomtörténész tartott előadást a Krúdy-művek Budapestjéről október 15-én az Óbudai Platán Könyvtárban. Közreműködött *Gáspár András* színművész

„Művészek a Golgotáért”

Zenészek, színművészek, képzőművészek a Kiscelli Kálvária Golgota szoborcsoportjának felújításáért

✓ **Liszt Ferenc Kamarazenekar koncertje**
2013. november 8. (péntek) 18.30,
Óbudai Társaskör (1036 Budapest, Kiskorona utca 7)

Művészek a Golgotáért előadást
Fellép: *Blaskó Péter, Borbás Mária, Petrás Mária, Gál Tamás, Sípos Mihály és Kardos Mária, Szarvas József.*
2013. december 1. (vasárnap) 16.00
Óbudai Kulturális Központ (1034 Budapest, San Marco u. 81.)

A T-Art Alapítvány tizenkét elismert művésze egy-egy témához kötött műalkotást ajánlott fel, melyeket a rendezvényeken sorsolnak ki a résztvevők között.

Jegyek 5.000, 10.000 és 15.000 Ft értékben igényelhetők a rendezvények pénztárainál és az Óbuda-Hegyvidékiek Egyesületének szervezőinél; telefonon a 430-13-26 számon, vagy levélben az egyesulet@ohgyv.hu e-mail címen. A jegyek vásárlásakor támogatóink egy ez alkalomra készült 2014. évi óbudai helytörténeti naptárt is ajándékba kapnak.

Fotók: ANTAL ISTVÁN



Szerzői est

Lapzártakor érkezett: Csukás István Kossuth-díjas író, költő Óbuda-Békásmegyer díszpolgára szerzői estet tartott november 14-én a Krúdy Gyula Irodalmi Kör rendezvényén, a Kéhli vendéglő Krúdy szalonjában.

Kispestről Óbudára

Jubileumi szerzői bemutatón találkozott barátaival és az irodalomszerető közönséggel Kanizsa József költő, a Krúdy Gyula Irodalmi Kör titkára, a szervezet egyik alapítója. A szerző élete egy jelentős szakaszát Kispesten töltötte, ezért november 16-án itt rendezték azt a találkozót, amelyen olyan pályatársak is részt vettek, mint Keres Emil Kossuth-díjas, kiváló és érdemes művész, vagy Tálás Ernő, a Svéd Királyi Opera énekes.

A Tabán emlékezete



Nyolcvan évvel ezelőtt bontották le Buda varázslatos bohém negyedét, a Tabánt. A Magyar Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeumban „Gyönyörű kocsmái csend... - a 80 éve lebontott Tabán emlékezete” címmel nyílt időszaki kiállítás a városrész fénykorát mutatja be. (Megtekinthető 2014. március 2-ig, a Kiskorona utca 1. szám alatt.)

Festmények Csillaghegyen

Dániel Mária festőművész képeit november 27-ig láthatják ingyenesen a Csillaghegyi Közösségi Házban. (Cím: Mátyás király út 11-15.)

Újságíró elismerése

A Független Újságírók Szövetsége kimagasló nemzetépítő tevékenységéért, példaértékű életútjáért az óbudai M. Szabó Imrének a Nemzeti Újságírást arany fokozatú kitüntetést adományozta.

100 éves az Óbudai Gázgyár

A fenti című időszaki kiállítás 2014. március 15-ig látható az Óbudai Múzeumban. (Cím: Fő tér 1., Zichy kastély, Szentlélek téri főbejárat.)

Krúdy-emlékermesek



Az író születésének 135. és a Krúdy Gyula Irodalmi Kör megalakulásának 31. évfordulója tiszteletére emlékestet rendezett az irodalmi kör október 17-én a Kéhli vendéglő Krúdy szalonjában, ahol elismeréseket is átadtak.

Krúdy Díszoklevélben részesült: Haranghy Géza, Kún István, Zábó Attila. Krúdy bronz

emlékermet adományozott a kuratórium Fényes Tóth Jánosnak, Kámáné Szép Teréziának, Tóth Józsefnek. Krúdy ezüst emlékermet az Óbudán élő Koncz Eta festőművész, Krúdy emléklapkettét Regényi Ildikó és Szénási Sándor István vett át. Rendes tagsági igazolvány birtokosa lett: Földesdy Gabriella. Pártoló tagsági igazolványt

kapott Haranghy Gézáé és Kovács István.

Az elismeréseket Kanizsa József, az irodalmi kör titkára, Király Lajos elnök és Zászlós Levente kuratóriumi elnök adta át.

Keres Emil az elmúlt 26 év alatt a kör programjain való színvonalas közreműködéséért festményt kapott ajándékba a Krúdy körtől és Koncz Etától.



Fotók: ANTAL ISTVÁN

VÁSÁROLUNK. A vásárlás volt az alap gondolata annak a különleges kiállításnak, melyet a Magyar Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeum gimnazistákkal közösen készített a vásárlás különféle személyes vonatkozásairól. Az adok-veszek, beszerzek, vételezek, shoppingolok, újat vagy használtat, online vagy személyesen, alkuval vagy fixen történő vásárlásokat kifejezetten a fiatalok szemszögéből mutatta be a kiállítás

ADVENT ÓBUDÁN 2013

NOVEMBER 30.–DECEMBER 22.

FŐ TÉR • ÓBUDAI PROMENÁD

ELSŐ ADVENTI HÉTVÉGE

ADVENTI MŰHELY – ADVENTI KOSZORÚKÉSZÍTÉS
MINDKÉT NAPON 10.00-18.00

NOVEMBER 30. SZOMBAT

11.00 Betlehemes játék
a **Kolibri Színház művészeinek** közreműködésével.
13.00 Karácsonyi dalok, kánonok – **Harrer Pál** Utcai Idősek Klubja
15.00 Hol jártál az éjjel? – **Hatvani utcai Idősek Klubja**
17.00 **Ágoston Küntett**
19.00 **Tárkány Művek**

DECEMBER 1. VASÁRNAP

11.00 Világszárnya, az éjfélist szabadító – **Évkerék Társulat**
13.00 Óbudai Népzenei Iskola
15.00 **Göncöl Néptáncgyűttes**
16.30 **Mágustones**, avagy jönnek a nagy Hangterelőkt!
17.00 A rendezvénysorozatot ünnepélyesen megnyitja: **Bús Balázs, Óbuda-Békásmegyer polgármestere**, Korszalyapálya avatás – jegre lépnek **Pavuk Patricia** tanítványai. Az első adventi gyertyát **Bálintné Varsányi Vilma** evangélikus lelkész, **Csaholczai László** református lelképásztor, **Pásztor Zsófia** metodista lelkész valamint **Tercsi Zoltán** katolikus plébános gyűjti meg.
Csodalépés - **Rátóti Zoltán** koncertje
Közreműködők: **Juhász Gábor** és **Restás Gergő**
19.00 **Balkán Fanatik**

MÁSODIK ADVENTI HÉTVÉGE

ADVENTI MŰHELY – KARÁCSONYFADÍSZEK KÉSZÍTÉSE
MINDKÉT NAPON 10.00-18.00

DECEMBER 7. SZOMBAT

11.00 Paprika Jancsi – **Bartha Tóni Bábszínháza**
13.00 Karácsonyi Csengettyúk – **Andor Ilona** Iskola
14.30 Mikulásváró az **Eszter-lánc** mesezenekekarral
15.00 Vendégünk **Joulupukki**, a finn Mikulás
17.00 Hatvanhat – **Sebő együttes**
19.00 **Cimbaliband**

DECEMBER 8. VASÁRNAP

11.00 **Ládafia Bábszínház**
13.00 Óbudai Népzenei Iskola
15.00 Óbudai Német Hagymányokat Ápoló Közhasznú Egyesület
16.00 Ferralt bor készítő verseny
17.00 **Folk Embassy**
19.00 Zarándokének – **Makám**
A második adventi gyertyát meggyújtja:
Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter

HARMADIK ADVENTI HÉTVÉGE

ADVENTI MŰHELY – HÁROM DIMENZIÓS PAPIR BETLEHEM
KÉSZÍTÉSE MINDKÉT NAPON 10.00-18.00

DECEMBER 14. SZOMBAT

11.00 Luca, Luca, kitty-koffy. Mesék, mókák, varázskok
Gulyás László vándorimuzikus előadása
13.00 Betlehemes játék – **Első Óbudai Általános Iskola**
15.00 **Kincső Néptáncgyűttes**
17.00 A Karácsonyfa díszítő verseny és a Te rajzolsz, én varrok rajzpályázat eredményhirdetése, a Karácsonyi játékgyűjtés adományainak átadása. A díjakat átadja: **Bús Balázs, Óbuda-Békásmegyer polgármestere**
Nótás Mikulás – **Gryllus Vilmos** koncertje
19.00 Rendhagyó primástalálkozó. Fellépnek: **Balogh Kálmán, Both Miklós, Doór Róbert, Dresch Mihály, Herczku Ágnes, Korpás Éva, Lakatos Róbert, Mester László, Vizek Balázs**

DECEMBER 15. VASÁRNAP

11.00 Három kívánság – **BAB Társulat** Erősbábos utcaszínházi előadása
13.00 Óbudai Népzenei Iskola
15.00 Csillingerő Manóhangok – **Pais Dezső** Általános Iskola
16.00 Házi készítésű karácsonyi sütemények versenye
17.00 **Szalonna és bandája**
19.00 **Ferenczi György és a Rackajam**
A harmadik adventi gyertyát meggyújtja:
Menczer Erzsébet országgyűlési képviselő

NEGYEDIK ADVENTI HÉTVÉGE

ADVENTI MŰHELY – KARÁCSONYI MÉZESEK SÜTÉSE,
DÍSZÍTÉSE MINDKÉT NAPON 10.00-18.00

DECEMBER 21. SZOMBAT

11.00 **Ludas Matyi** – **Kereplő Bábszínház**
13.00 Karácsonyi Csillagocskák – **Zeperni Károly** Általános Iskola
15.00 **Veres Péter** Gimnázium ifjúszenekar
17.00 Feltete énekek kertje – **Holdgata Nap Zenekar**
19.00 **Balogh Kálmán Gipsy Cimbalom Band**

DECEMBER 22. VASÁRNAP

11.00 Betlehemi történet – **Maszk Bábszínház**
13.00 Óbudai Népzenei Iskola
15.00 Óbudai Német Hagymányokat Ápoló Közhasznú Egyesület
17.00 **Budapest Norfolk Revolution**
19.00 Szabad-e bejönni ide betlehemem?
– **A Kalácska együttes** adventi záró koncertje
A negyedik adventi gyertyát meggyújtja:
Bús Balázs, Óbuda-Békásmegyer polgármestere



KARÁCSONYI KÉZMŰVES VÁSÁR Iparművészek és népi iparművészek által készített portékák széles kínálata várja az érdeklődőket advent időszakában a Fő téren és a Szentlélek téren. November 30. – december 22. között pénteken 14.00 – 21.00, szombaton és vasárnap 10.00 – 22.00

FORRALT BOR KÉSZÍTŐ VERSENY Hozzon kóstolót a Fő tere a saját recept alapján készített forralt borból, és a legjobb italokat értékes nyereményekkel díjazzuk! A zsűrizés helyszíne: Fő tér, az óriás karácsonyfa előtti tér. Időpont: 2013. december 8. vasárnap 16.00.

HÁZI KÉSZÍTÉSŰ KARÁCSONYI SÜTEMÉNYEK VERSENYE Hozzon kóstolót a Fő tere a saját recept alapján készített karácsonyi süteményéből, és a legfinomabb édességeket értékes nyereményekkel díjazzuk! A zsűrizés helyszíne: Fő tér, az óriás karácsonyfa előtti tér. Időpont: 2013. december 15. vasárnap 16.00.

ADVENTI MŰHELY Minden hétfőn 10.00 – 18.00 (Laktanya u. 2.). Régi kézműves technikák mutatkoznak be új kontextusban: adventi koszorú, 3D-s karácsonyi üdvözlő kártya, karácsonyfadíszek, háromdimenziós papírból készült Betlehem készítése.

INGYENES KORCSOLYAPÁLYA 2013. november 30. – 2014. február 02. 08.00 – 20.00. A pálya mellett egy korcsolyakölcsönző, ottózó és bulé sátor működik. Korcsolyaberletés díja felnőtteknek 600 Ft, gyerekeknek 400 Ft.

**ÜNNEPI ILLATOK • FORRALT BOR KÜLÖNLEGES-
SÉGEK • KRAMPAMPULI • KEMENCÉBEN SÜLT KE-
NYÉRLÁNGOS • SÜLT GESZTENYE • PARÁZSON SÜLT
KÜRTÖSKALÁCS ÉS SOK MÁS FINOMSÁG**

**AZ ADVENT ÓBUDÁN 2013 HÁZIASSZONYA:
VASVÁRY ANNAMÁRIA**

KARÁCSONYI JÁTÉKGYŰJTÉS

Adományával legyen Ön is részese a karácsonyi örömszerzésnek! Kérjük, hogy csatlakozzon adománygyűjtő akciónkhoz, melyben nehéz helyzetben élő családok részére gyűjtünk jó alapotű játékokat. **A játékokat a rászoruló gyerekeknek Bús Balázs, Óbuda-Békásmegyer polgármestere adja át.** Adományait leadhatják az Óbudai Kulturális Központban (1032 Budapest, San Marco u. 81.) hétköznapokon 8-20 óráig, és a hétvégi programok ideje alatt. Az összegyűjtött adományok átadása az Advent Óbudán programozatban december 14-én 17.00-kor a Fő téren lesz. **Határidő: december 13. 17.00** További információ: kulturkozpont@kulturkozpont.hu, tel.: (1) 398-7370. **Legyen mindenkinek boldog a karácsony!** Köszönjük önzetlen segítségét!

ÓBUDAI PROMENÁD

IKOLOSY TÉR – BÉCSI ÚT ELEJEI HETFPŐTŐL PÉNTEKIG,
12.00 – 20.00, SZOMBATTÓL VASÁRNAPIG 10.00 – 20.00



MESEBELI SÉTÁNY

A karácsony hangulatát idéző sétány fémepi figurákkal, oroszlán karácsonyfaival, állatsimogatóval, és meseháziakkal várja a látogatókat. A látványos adventi kapu és fénymenyendezés mellett az új élettermi teraszok is faszobor, Stereo Chef, Borneol különleges hangulatú szoborok, továbbá téli itaj- és ételkülönlegességeket kínálnak.

A sétány meseháziközlben kézművesektől vásárolhatók: ékszeres, egyedi díszárgyak, karácsonyi ajándékok mellett sok finomság is megtalálható, a kürtöskalácstól a gyümölcsborig.

A rendezvényen a Nemzeti Gyermekmentő Alapítvány részére adomány- és ajándékgyűjtést szervezünk. A gyermekeknek játékosan, gyermekfoglalkozások várják. A piac galériáján a CIVIL Ház programjai is látogathatók.

Egyéb programok: Freestyle facé, gyermekjótéti foglalkozások, óriás kreatív játékok

MINIZOO ÁLLATSIMOGATÓ VÁRJA AZ ÁLLATBARÁTOKAT.

PROGRAMOK AZ ÓBUDAI PROMENÁDON

December 1. vasárnap

12.00 Weszely Ernő 15.00 Fiesta együttes 17.00 Kardos Trio

December 7. szombat

12.00 Kardos Trio 15.00 Fourtissimo zenekar 17.00 Trio Acoustic

December 8. vasárnap

12.00 4M Dance Company 15.00 Swing Manouche

December 14. szombat

12.00 Symbol Band 15.00 Swing Manouche 17.00 Trio Acoustic

December 15. vasárnap

12.00 4M Dance Company 15.00 Kardos trio

December 21. szombat

12.00 Fourtissimo zenekar 14.00 Weszely Ernő

16.00 Adomány átadása – a Nemzeti Gyermekmentő Alapítvány részére összegyűjtött ajándékokat átnyújtja Bús Balázs, Óbuda-Békásmegyer polgármestere, utána Symbol Band

December 22. vasárnap

12.00 Symbol Band 15.00 Trio Acoustic

A Fő téren az Promenádon a programok egy részén látogathatók. A műsorváltásokról foglunk hírt!



WWW.ADVENTOBUDAN.HU



Óbudai Kulturális Központ

1032 Budapest, San Marco utca 81.
telefon, fax: 388-2373
www.kulturkozpont.hu

November 19. kedd 15.00

Történelmi előadássorozat

Magyarország a II. világháborúban (Ingyenes)

November 22. péntek 19.00

Irodalmi kávéház – Lázár Csaba színművész

November 23. szombat 15.00, 19.00

Körmendi- és Turay bérlet - Gül Baba

November 24. vasárnap 10.00

Családi vasárnapok – Cimborá- nap

November 24. vasárnap 17.00-21.00

Sirtos görög táncház

November 27. szerda 10.00, 14.30

Zenés-mesés bérlet – Hófehérke és a hét törpe

November 28. csütörtök 17.30

Művészettörténeti előadás (Ingyenes.)

November 30. szombat 9.00-13.00

Babaruhabörze

November 30. szombat 19.30

50 éves a Liversing együttes – jubileumi koncert

December 1. vasárnap 10.00

Családi vasárnapok – Karácsonyi kézműves játszóház

December 1. vasárnap 16.00

Jótekonysági előadás a Kiscelli Kálvária helyreállításáért



Műsorvezető: Borbás Marcsi

Közreműködnek: Berecz István néptáncos, a „Főszállott a páva” verseny győztese, Blaskó Péter Kossuth-díjas színművész, Gál Tamás színművész, Kassai István Liszt Ferenc-díjas zongoraművész, Petrás Mária népdalénekes, Sipos Mihály, a Kossuth-díjas Muzsikás együttes primása, Kardos Mária népzeneész, Szarvas József Jászai Mari-díjas színművész, akik valamennyien a felújítás támogatói. A jótekonysági esten kisorsolásra váró képek megtekinthetők a színházteremben! Az előadáson jelenlévők között a helyszínen kiállított műtárgyakból kettőt kisorsolunk. Az alkotók: Takács Klára, Vizi Tihámér, Deák Ilona, Szakács Imre, Csengery Béla, Tenk László, Turcsán Miklós festőművészek, akik valamennyien a felújítás támogatói.

Jegyár: 5000 Ft, 10000 Ft, 15000 Ft. A jegyvásárlók felújítás támogatójává válnak és egy helytörténeti falnaptárt kapnak ajándékba. A Kiscelli Kálvária felújítására szánt adományokat fogadja, az „Óbuda-Hegyvidéki Szentháromság Alapítvány” BBRT 10102103 - 37779100 - 00000008 számú számláján. Ha van lehetősége, kérjük, segítse a felújítást. A közlemény rovatba tüntesse fel: „Kiscelli Kálvária”, valamint az elérhetőségét, hogy a visszaigazolás megtörténhessen.

December 2. hétfő 18.00

**Szent Margit Kórház Egészség Akadémia:
Bőrgyógyászat és kozmetológia**



Békásmegyeri Községi Ház

1039 Budapest, Csobánka tér 5.
telefon, fax: 243-2432, 243-2433
www.kulturkozpont.hu

November 18. hétfő 15.00

Nostalgia bérlet – Az ördög nem alszik

November 22. péntek 16.30

Aprók tánca

November 23. szombat 10.00 – 17.00

Patchwork workshop

November 24. vasárnap 15.00

Kerecsenfészek

November 24. vasárnap 17.00

Utazások Szindbáddal

November 30. szombat 10.00-19.00

Aki dorombol, annak minden megadatik!

Mindent a cicákról a Macskavilág Alapítvánnyal



A rendezvény fővédnöke: Menczer Erzsébet, országgyűlési képviselő. Beszélgetés a felelős állattartásról az Alapítvány tagjaival, állatorvosokkal. Játszóház rajzversennyel, filmvetítés. Örökre fogadható cicák, cicás termékek és számos meglepetés várja a vendégeket. Háziasszony: Földes Eszter színésznő

A belépés ingyenes.

December 1. vasárnap 15.00

Kerecsenfészek



3K

1036 Budapest, Pethe Ferenc tér 2.
telefon: 247-3604
www.kulturkozpont.hu



November 23. szombat 19.00

Sétahajó tánczenekar

Élőzenés táncest örökzöld slágerekkel az idősebb korosztály részére. Jegyár: 500 Ft

November 29. péntek 18.00

Kobzos Kiss Tamás koncertje

November 29. péntek 17.00

Adventi hangolódás 1. (Ingyenes.)



**ÓBUDAI
KULTURÁLIS
KÖZPONT**

Civil Ház

1036 Budapest, Kolosy tér 2.
telefon: 240-0262
www.kulturakozpont.hu



A programok ingyenesen látogathatók.

November 23. szombat 10.00-20.00

A Magyar Labdarúgás Napja



1993 óta ünnepeljük e jeles dátumot. 1953. november 25-én, szerdán, Londonban az évszázad mérkőzésén Magyarország válogatottja legyőzi a hazai pályán kilencven éve veretlen angol csapatot. A Magyar Labdarúgó Szövetség 1993. november 25-én első alkalommal rendezte meg a magyar labdarúgás napját. Az MLSZ a neves győzelem tiszteletére a 6:3-as rangadó időpontját választotta ünnepnapnak.

A 6:3 60. évfordulóján az Aranycsapat tagjai is ellogadták meghívásunkat.

Magyar Labdarúgás Napja alkalmából a Magyar Szektorlabda Szövetséggel közösen nagyszabású bemutatót szervezünk. A labdarúgás szerelmesei, a bajnokság végéhez közeladva sem kell, hogy lemondjanak a fociról.

Bemutatót tart a Barcelonai Gombfocci Klub.

Gombfocci-történelmi kiállításunkon nyomon követhető lesz a gombfocci fejlődése. A kiállítás megtekinthető december 6-ig, a Ház nyitvatartási idejében.

Részletes program:

9.30 nevezés a gombfocci bajnokságra

10.00-18.00 versenyek lebonyolítása, óránként kapura lövő bajnokság az érdeklődőknek

12.00 Subbuteo bemutató (focci utánczó játék)

13.30 Gombfocci történelmi kiállítás megnyitója és tárlatvezetés

A kiállítást megnyitja:

Bús Balázs, Óbuda-Békásmegyer polgármestere

Tárlatvezetés: **Horváth Imre** sporttörténelmi kutató

Diszvendégek fogadása: **Grosics Gyula, Buzánszky Jenő, Várhídi Pál, Faragó Lajos és Szepesi György**

15.00 koszorúzás a Puskás Ócsi szobornál az Óbudai Promenádon. Koszorút helyeznek el a vendégek, valamint az Óbuda-Újak Közösségi Egyesület.

18.00 A Barcelonai Gombfocci Klub bemutatója

November 26. kedd 16.00-18.00

Mézeskalács nap

November 30. szombat 10.00-15.00

Advent – Betlehem építés

Fővárosi Képtár | Kiscelli Múzeum



1037 Budapest, Kiscelli utca 108., Tel.: 3887-817,
www.btmfk.uif.hu

Filp Csaba - A hiány adott kiállítás megtekinthető a Kiscelli Múzeum Templomterében 2014. január 26-ig, hétfő kivételével 10-16 óráig.



**ÓBUDAI
KULTURÁLIS
KÖZPONT**

Csillaghegyi Közösségi Ház

1039 Bp. Mátyás király út 11-15.
tel./fax: 240-0752, mobil: 06-30/523-0454
www.kulturakozpont.hu

November 23. szombat 14.00

Népek napja – Vietnám (Ingyenes.)

November 30. szombat 19.30

Esti mesék felnőtteknek – Méhes Csaba



A Pisztráng és mások. Méhes Csaba különböző produkcióinak részleteiből összeállított színházi előadás. A „Pisztrángölös” kedvelt, esellen figurájának bravúros szerencsétlenkedései mellett helyet kapnak a „Pantomix” illetve a „Mimóka” vidám jelenetei, és más önálló scatch-ek. Fergetes humorú program felnőtt és ifjúkorú közönségnek egyaránt.

Csillaghegyi Polgári Kör Egyesület

1039 Budapest, Mátyás király út 11-17.

Óstermelői piac: A Tolnai Iparcikk Centrum parkolójában minden

szombaton 6-12 óráig

november 20. szerda 18.00

Csillaghegyi Találkozó. Előadó: Dr. Hetesi Zsolt tudományos főmunkatárs – „A magyar táj múltja jelene és jövője”

Óbudai Múzeum

1033 Budapest Fő tér 1., tel: 250-1020

www.obudaimuzeum.hu, titkarsag@obudaimuzeum.hu

Nyitva tartás: kedd–vasárnap: 10–18 óra, hétfő: zárva. Belépődíj: teljes ár: 800 Ft, kedvezményes: 400 Ft, családi jegy: 2000 Ft. Minden hónap első szombatján a látogatás ingyenes!

A múzeum keddtől vasárnapig, 10 és 18 óra között látogatható.

„Óbuda – Egy város három arca”

- az Óbudai Múzeum állandó kiállítása. Az interaktív elemekkel gazdagított tárlat Óbuda történetének három jelentős korszakát, három egymástól markánsan elkülöníthető arcát, a középkori királyi, királynői székhelyet; a Zichy korszaktól a szanálásig tartó kort, valamint a város mai arcát, a panelvilágot eleveníti meg. A kiállítási egységeket a macskaköves óbudai utca köti össze.



100 éves
az Óbudai Gázipar

100 éves az óbudai Gázipar – az Óbudai Múzeum új időszak kiállítása – Az Óbudai Múzeum új időszak kiállítása az Óbudai Gázipar 100 éves fennállása alkalmából a tervezői koncepciók

bemutatásával, valamint az építkezés folyamatának részletes felidézésével kíván tisztelni az ipari építészet egyik legkülönlegesebb fővárosi műemlék-együttese előtt. A kiállítás 2013. október 16. – 2014. március 15-ig tekinthető meg.



Goldberger Textilipari Gyűjtemény

1036 Lajos u. 136-138. tel.: 336 1 250-1020
www.goldbergermuzeum.hu; www.textilmuzeum.hu
Nyitva tartás: kedd-vasárnap: 10-18 óra, hétfő: zárva
Minden hónap első szombatján a látogatás ingyenes!

„A Goldberger...” a Goldberger Textilipari Gyűjtemény új állandó kiállítása. Az Óbudai Múzeum-Goldberger Textilipari Gyűjteménye új állandó kiállításának célja, hogy emléket állítson az 1784-ben, Goldberger Ferenc által alapított és több mint 200 éven át fennállt textilgyár történetének. A néhány fős manufaktúráként induló üzem, a család egymást követő generációi modernizálták, termékeivel világhírű vállalatá fejlesztették. Az államosítást követő évtizedek már csak nevében őrizték meg a gyár egykori fényét. A kiállítás a gyár fejlődésének bemutatása közben számos interaktív elem segítségével teszi megérthetővé a textilnyomás technológiáját.



Térszínház

1033 Budapest, Fő tér 1. Telefon/Fax: 388-43-10,
www.terszinhaz.hu. Jegyrendelés a terszinhaz@gmail.com e-mail címen
vagy Szamosvári Gyöngyvérrel a +36-30 391-9765-ös mobilszámon
November 18., 19. 15.00

A holdbéli csónakos – kalandoz játék Weöres Sándor műve nyomán
100 éve, június 22-én született Weöres Sándor, ne fogja át a feladést!
November 20. 15.00
Pinkó és a szegényember – mesejáték bukovinai székely népmese nyomán
November 25. 17.00, 19.00
Szophoklész: Antigoné – tragédia egy részben – Mészöly Dezső fordítása
November 28. 18.00
Molière: Tartuffe – komédia két részbe – Vas István fordítása
November 29., 30. 19.00
Csurka István: Írószövetségek harca – az író utolsó drámája



III. Kiskorona u. 7.
Telefon: 250-0288
obudaitarsaskor.hu
jegymester.hu

November 20., szerda 17 óra

JÁTÉKOS MUZSIKA 7 x 10 PERCBEN

Közreműködnek: a **Budapesti Vonósok tagjai**
Hargitai Imre – zongora
Műsorvezető: **Czigány György**
Belépőjegy: egységesen: 500 Ft

November 21., csütörtök 19 óra

A CORRIDOR QUARTET HANGVERSENYE



Lakatos György, Stefán Zsófia,
Tóth Sára Rebeka, Duffek Mihály – fagott
Belépőjegy: 1200 Ft, diákjegy: 600 Ft
Támogató: Nemzeti Kulturális Alap

November 22., péntek 14-16 óráig

A BUDAPEST RAGTIME BAND NYILVÁNOS PRÓBÁJA

Ingyenes belépők igényelhetők az Óbudai Társaskörben,
vagy az informacio@obudaitarsaskor.hu címen.

November 22., péntek 19 óra

FRANCIA EST



Kállai Ernő – hegedű,
a Szigeti József Nemzetközi Hegedű-
és Brácsaverseny 2. helyezette
Balázs János – zongora
Debussy, Poulenc, Ravel, Saint-Saëns
és Ysaÿe művei
Belépőjegy: 1400 Ft, senior és diákjegy: 700 Ft

November 24., vasárnap 19 óra

ÉRDI TAMÁS JÓTÉKONYSÁGI KONCERTJE

Jótékonyági koncertünk bevételét az autista terápiával
foglalkozó Autizmus Alapítvány és a Lares Alapítvány
támogatására fordítjuk.
Támogatójegy: egységesen: 2500 Ft
Rendező: Új Mozaik Lions Club

November 25., hétfő 19 óra

ALEJANDRO VELA ZONGORAESTJE

Chick Corea, Muszorgszkij és Rahmanyinov művei
Belépőjegy: 1200 Ft, diákjegy: 600 Ft

November 27., szerda 19 óra

GITÁRMUZSIKA ÓBUDÁN



Seres Borbála estje
Castelnuovo-Tedesco, Coste, Dowland, Giuliani,
José, Mertz, Milán, Sári József és Telemann művei
Sorozatszerkesztő, házigazda: **Roth Ede**
Belépőjegy: egységesen: 1500 Ft
Rendező: Úveglang Bt.

November 28., csütörtök 18 óra

Kamaraterem

MÁGIA, TUDÁS, TÖRTÉNELEM V.

Antalfy Péter előadás-sorozata
Tiltott szokások – Varázslás a keresztény-pogány
konfliktusok évszázadaiban
Belépőjegy: egységesen: 800 Ft

November 28., csütörtök 19 óra

KETTŐS PORTRÉ

Huszár Lajos és **Olsvay Endre** szerzői estje
Ingyenes belépők igényelhetők az Óbudai Társaskörben.
Támogató: Magyar Művészeti Akadémia

November 29., péntek 19 óra

AZ ÓBUDAI KAMARAZENEKAR HANGVERSENYE

Közreműködik: **Juhász Ferenc** – mélyhegedű
Vezényel: **Gazda Péter**
Johann Christian Bach, Händel, Mozart
és Schubert művei
Belépőjegy: egységesen: 500 Ft

November 30., szombat 19 óra

AZ ANIMA MUSICAE KAMARAZENEKAR HANGVERSENYE



Művészeti vezető: **G. Horváth László**
Közreműködik: **Tóth Bálint, Hamar Máté** – kürt
Kiss Péter – zongora, **Klénján Csaba** – klarinét
Pálfalvi Tamás – trombita
Haydn, Jolivet, Sostakovic, Spohr
és Zarándy Ákos művei
Belépőjegy: 1600 Ft, diákjegy: 800 Ft
Támogató: Nemzeti Kulturális Alap

ÓBUDAI TÁRSASKÖR GALÉRIA

November 13-tól december 22-ig
**TIZENHÉT MÉTER KÉP
FÁK ÉS LOMBOK KÖZÖTT**
Türk Péter képzőművész kiállítása
Megtekinthető hétfő kivételével naponta 15-19 óráig
Támogató: Nemzeti Kulturális Alap

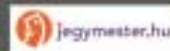
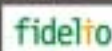
KIÁLLÍTÁS A KISSZALONBAN NEGYEDSZÁZAD AZ ÓBUDAI TÁRSASKÖRÖBEN

Megtekinthető december 31-ig

Támogatóink: Nemzeti Kulturális Alap



Partnereink:



Óbudai Platán Könyvtár

1031 Budapest, Arató Ernő tér 1,
(bejárat a Kacsova utca felől)

Tel.: 439-0936, web: www.platankonyvtar.hu

Nyitva tartás: hétfő 12-18, kedd 10-19, szerda zárva, csütörtök 10-19, péntek 12-18, minden páratlan hét szombatján 10-14.



FABRIKÁLÓ MANCCSAL, TAPPANCCSAL

Ügyeskedjél kézzel – bóbál, meglátod, hogy mi lesz nálad!
2013. november 23-án 11 órákor



IDŐUTAZÁS KRÚDYVAL ÁLLÓ- ÉS MOZGÓKÉPEKEN – Gyulai Líviusz Kossuth-díjas grafikusművész és animációs filmrendező kiállítása az Óbudai Platán Könyvtárban. A grafikák mellett megtekinthető a 2007-ben a Krúdy novella alapján készített De Ronch kapitány naplója című animációs filmje 2013. november 30-ig.

BUMBURI ÉS BARÁTAI A KÖNYVTÁR FALÁN – Kőszeghy Csilla kiállítása az Óbudai Platán Könyvtárban. A Bumburi kötetekhez készült illusztrációk megtekinthetők: november 30-ig. Az Óbudai Platán Könyvtár Betűkből születtem sorozatának támogatója az NKA.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk.
A programokra a belépés ingyenes.

Aquincumi Múzeum

1037 Budapest, Szentendrei út 135., www.aquincum.hu

Az „Év múzeuma 2012.” kitüntető díjat és elismerést nyert Aquincumi Múzeum, az alábbi programmal várja a látogatókat.

November 19. 14.00 AnticCafé



Következő téma: gyógy-, festőnövények és kencék a római korban. Részvételi szándékukat kérjük, előre jelezzék! További információk: Zóhls Nóra, zohlsnora@aquincum.hu, 08-1/ 250-16-50

A tél folyamán is várja a kicsiket és a nagyokat egyaránt a Virtuális élménytér számítógépes interaktív játékaival és az előterében kialakított játszószoja. A projekt az Európai Unió és Budapest Főváros támogatásával jött létre.

A múzeum november és decemberben hétköznap 10-16 hétfőig 10-18 óra között tart nyitva. A romkert nem látogatható a téli időszakban!

Látogatható időszakos és állandó kiállítások

Műtárgymesék - Fővárosi régészeti értékeink másképp
Róma Aquincumban
Aquincumi Látványraktár



Magyar Máltai Szeretetszolgálat

tel.: 06-30/456-0117, www.maltai.hu,

e-mail: budapest@maltai.hu

A program a honlapon megtekinthető.

Magyar Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeum



1036 Budapest, Korona tér 1.

(volt Dugovics Tivusz tér 13-17.)

Tel.: 375-6249, web: www.mkvm.hu

Állandó kiállítások: „Nekem soha nem volt otthonom...” – Krúdy Gyula budapesti életének színterei, Reklámtáblák, Látványraktár, „A jó kalmár a világ jötevője” – A magyar kereskedelem két évszázada

Időszaki kiállítások: SZOC DEKO / ÜVEG – december 1-ig.

„Gyönyörű kocsmai csend...” – a 80 éve lebontott Tabán emlékezete
2013. november 9. – 2014. február 2.

Kultúra programok: (Részletek a honlapon.)

Koncert: Bohém-klub november 21. csütörtök, 20.00

Családi: Mesélő tárgyak sorozat november 22. péntek, 17.00

Mézzzzz ide!

MÉZZZz ide! – családi nap és mézvásár

november 30. szombat 10.00 – 19.00

Műhelyfoglalkozás: Mézeskalács mirárium

november 24. vasárnap 10.00 – 16.00

Karácsonyi Időutazás 1913

december 1. vasárnap, 11.00 és 14.00 órától

Óhegy Egyesület – Táborhegyi Népház

1037 Budapest, Toronyka utca 33.

Tel.: 430 7326, www.ohegy.hu



November 17. vasárnap 16.00

Mazsola és Tádé - A Fabula Babaszínház előadása

November 21. csütörtök 18.30

Hogyan akar élni? - amit mindenkinek tudnia kellene a pénzüri

Ételközi Péter pénzügyi tervező - magánpénzügyekről, elméletről és eszközökről tart előadást, és válaszol a kérdésekre

November 22. péntek 18.30

A XX. század magyar klasszikus tájfestészetét - Krupa József festőművész kiállításának megnyitja. A kiállítást megnyitja és szakmaiag értékeli Dr. Kalényi István művészettörténész

November 24. vasárnap 17.00

Vasárnapi mozi: Vittorio Gassman: Előzés (1962)

November 29. péntek 18.30

Dél-Kína, Tibet - Prof. dr. Sárvary András - Vetsettképes élménybeszámoló

December 1. vasárnap 16.00

Művészek a golgotáért - Jótékonyági est a Golgota szoborcsoportért
Óbudai Kulturális Központ, 1034 San Marco u. 1.

Kassák Múzeum

1033 Budapest, Fő tér 1., tel.: 368 7021,

www.kassakmuzeum.hu, [facebook.com/KassakMuzeum](https://www.facebook.com/KassakMuzeum).

Nyitva tartás: szerda-vasárnap 10.00-17.00



ÁLLÁS PONT



KASSÁKLAJOS

KIÁLLÍTÁSOK

Állandó: Kassák! – A múzeum állandó kiállítása Kassák Lajos (1887-1967) szerkesztői, művészi, művészetszervezői tevékenységét mutatja be.

Időszaki: Design Tett – Társadalomformáló design Kassák Lajos munkásságában. Nyitva: 2014. február 9.

Krúdy Gyula: A vendéglátás

Elt egy özvegyasszony M.-ben, akihez Szindbád bizonyos régebbi ismeretségre fűzte, úgyhogy a végzet kiszámíthatatlanságából az asszony özvegy lett, Szindbád megjelent a városkában, hogy a megboldogult hátrahagyott ruháit felpróbálja. Talált is egy sárga felöltőt, amely kedvére látszott lenni.

- Ebben járt a megboldogult a vásárokra, és mindig sok bankót hozott haza a zsebében - mondta az özvegy, hogy kedvet csináljon Szindbádnak a kabáthoz.

Szindbád a kabátban elől-ről-hátulról nézegette magát, kipróbálta a szarvasagancsból való gombokat, a zsebekbe mélyesztette kezét, pár lépést tett a tükör előtt.

- Mintha csak a szegény uramat látnám! - kiáltott fel Ibolyka. - Hátha még a bajuszát is kipederné, mint ő szokta!

Ibolyka a sárga felöltőben a javában álló szüretre is meginvitálta Szindbádot.

- Helyes. Úgyis bánatot szüreteltem pár esztendőn át, nem árt egy kis édes must a sok fanyarság után - sóhajtott fel Szindbád. A kocsikerekei úgy pörögtek a szőlőshegy lábánál, mintha azokat a rakétákat utánoznák, amelyek majd estére kavarognak a magosban. A zöld kapu a szüret tisztelőjére újonnan volt festve, hogy a vendég örömmel nyisson be. Kerek kő mélyedésében, barackfa tuskói alatt a venyige keserű füstje, életvidámító lángja repkedett, mintha ezzel örökre el

volna felejtve minden bánat, amely a földön volt idáig. A szőlőszedő lányok kövén guggoltak a levéllombok alatt, mintha azokat a nőket példázának, akikről ezentúl csak jót és kellemeset várhatunk.

Ibolyka, bár romantikus nő volt, nyomban észrevette Szindbád lázas érdeklődését a szedőlányok iránt.

- Tolvajok ezek mind, lelkem. Kicsipegetnék a legszebb szemeket a fűrtől, ha ki nem fognék rajtuk. Reggelenként egy félóra hosszai szabad nekik szőlőt enni. Addig úgy telerakják magukat, hogy elmegy az étvágyuk.

Szindbád búcsúpillantásokat vetett a szőlőillatú menyecskék felé, vége van annak, hogy velük együtt szedhesse a fűrtöket. Egy karót vett tehát a kezébe, és a tüzet piszkálta, mintha ez volna a legfőbb gondja a világon. De egyszerre feleszmélt, mert lacipecsenye finom illata szálldosott feléje a szomszédos szőlőből. Csakhamar fel is fedezte azt a formás asszonyságot, aki a szomszédban a pecsenyét forgatta, és közben úgy hajolt a tűz fölé, mintha szerelmes volna bele.

Ibolyka figyelemmel kísérvén Szindbád kalandozó pillantását, így szólott a lovaghoz:

- Az idén nagyon döglik a disznó, azért sütnék mindenütt lacipecsenyét a szőlőkben. Mi majd rostont csirkét süntünk.

Szindbád nem vetett többé epedő pillantásokat a pecsenyész asszonyság felé, mert most új látnivaló kötötte le a figyelmét. Fialat kisasszonyok hemperegtek, bukfenceztek, pajkoskodtak egy közeli szénaboglyában. Mielőtt Ibolyka bármi-

lyen megjegyzést is tehetett volna, Szindbád talpra állott, és a kisasszonyok közé keveredett. Már javában hánnya a bukfencet a boglyában, miközben valami alattomos módszerrel jól megkacagatta, megvisongatta a hancúrozó leányokat, amikor Ibolyka a helyszínére érkezett, és méltóságteljesen körülnézett:

- Valóban nem hittem volna, Szindbád, hogy arra tanítja hügaimat, hogyan rongálják ruháikat, elveszítgessék hajfésűiket, elszaggassák kötényeiket. Azt hittem, hogy már benőtt a fejelágya vén ember léte.

- A bácsi meghúzta a hajamat - jelentkezett egy kisasszony, aki kedvében szokott járni Ibolykának.

Szindbád védekezőleg mormogta:

- Szüret van, vagy mi a szös.

De szégyenkezve lecsúszott a szénaboglyáról, és elkullogott abba az irányba, amelyet Ibolyka felemelt keze jelölt ki neki. Az irány pedig a



Fotó: ANTAL ISTVÁN

A Krúdy-év legfontosabb eseménye: a Szindbád-szobor avatása október 21-én a Fő téren

présház felé vezetett, ahol már megterítve, felvirágozva, edényesen, mint valami kicsipett lakodalmi vendég várakozott az asztal. A poharakba szakértő kéz vegyítette a mustot az óborral. Az eresz alatt feltűnő apró legyek azt jósolták, hogy nemsokára beköszönt az esős időjárás, sietni kell tehát az élet örömeivel. Az evőképek fényesre súrolt lapjain utójára csillant meg a hunyó napsugár. A közeli Bükk-hegység őszi gyászruhában, elnémulva merengett a szüreti táj felett, mintha őt már ilyen csekélység nem érdekelné. Ibolyka fehér kötényt kötött, és úgy sürgött-forgott a tűzrakas és a présház körül, mintha azt akarná elhitetni Szindbáddal, hogy most már így fog történni mindig az egész életén keresztül. Szindbádnak eszébe ötlött, hogy Ibolyka nagyapja fogadós volt a városkában, nyilván itt tanulta gyermekkorában az asszony a szíves vendéglátás különböző fogásait. A csirkecombokat oly gondosan forgatta a rostont, mintha gyermekei lettek volna. Az olvadó zsírokat, szalonnákat olyan lágy cipóra csurgatta, amilyen cipót Szindbád még életében nem evett. A kasokból a legépebb fűrtöket válogatta ki, mintha egy herceget várna vendégségbe. Szabó nénit, egy öreg asszonyságot úgy megfuttatta a présház körül, mintha nem is egyszerű szüretéről, hanem legalábbis eljegyzéséről volna szó.

Szindbád csak nézte, nézte azt a repkedő fehér kötényt a tűz körül, amelynek környékén most mindenféle régi ízek, zamatok, szagok jutnak eszébe... Régi fogadók, amelyek előtt alkonyattal állott meg a postakocsi az utazókkal, és a kony-

hában már nagy piros láng emelkedett, mint a beteg ember előtt a jó egészség képe. Kövér asszony siet elő kövér koccnal, amelynek fűszerein, ízén át újra virulni kezd a koplalásban hervadó gyomor. Piros bort tesznek piros abroszra, és piros ablakon át néz be az ebédlőbe a piros napsugár. Szentkép van a falon, amely áldólag tekint le a falatozó utazó felé, úgyhogy az utasnak kedve szottyan néma, de annál bensőségebb felköszöntőt rebegni a fogadó pátrónusa felé. Majd papucsával jókedvű ütemeket verő szolgálóleány viszi előre a gyertyát a kanyargós grádicson, ahol kellemetes úgy várja a fáradt utazót, hogy abban szülőföldjéről álmodjon.

- Mily jó volna elutazni! - mormogta Szindbád félhangon, hogy Ibolyka darab időre abbahagyta a pecsenyeforgatást.

Elámulva nézett Szindbádra:

- Hová az ördögbe menne? Nem jó tán itt a szüret, nem eresztett elég bőven a hegy, nem kísért el idáig étvágya vagy szomjúsága?

Szindbád egykori utazásaira gondolt, száncsörgést hallott képzeletében, mikor is piros derekú tornyok felé nyargalt a Kárpátok között.

- Mit ér, ha nem enged megismerkedni idegen nőkkel, akiknek újra meg újra elmondhatnám azokat a bevált szép szavakat, amelyeket a nők állítólag életük végéig nem tudnak elfelejteni?... Ibolyka villájára tűzött egy csirkecomb, és figyelmesen vizsgálta, hogy mennyi sütés szükséges még a jóízűségéhez. A villa két ága között fürkésző pillantást vetett Szindbádra, és minden harag nélkül azt kérdezte:

- Hazudni szeretne nőknek? Szindbád szólanul bólintott.

Ibolyka felelet helyett elővette a kávédarálót, és két térde közé szorítva, letelepedett Szindbád szomszédságába:

- Ne mondja, hogy nem látom szívesen. Az én vendégszeretetem híres messzi vidéken. Nem akarom, hogy elégedetlen legyen nálam. Hazudjon tehát, Szindbád. Hazudjon, amíg a csirke megsül, és ezt a kávé megdarálom.

- Szerelem - kezdte Szindbád azon a régi szélhámos hangon, amelynek hallatára nyeregben száguldó svindlerek, feldühödött apák és férjek pisztolyai elől menekülő nőcsábítók jutnak az emberek eszébe, de nem a nőkébe, akik ezeket a hangokat meghallgatják.

- Szerelem - ismételte lágyan tremolázva, hogy a hallgató azt hihette volna, hogy az előadó öngyilkossági tervének végrehajtása végett jött éppen ebbe a városba, ahol majd egy sirkeresztre ráborulva megtalálják holttestét.

- Szerelem - búgott fel még egyszer Szindbád, miközben a kávédaráló halkán pörgött, duruzsolt, döngöcsélt, mint a szép, nyugodalmas, hosszú élet hangja, amely a csendesen parázsló baracktuskók puffanásai mellett hangzik. „Mindig, mindig csendben élünk” - mondogatta a kávédaráló, amíg hirtelen elhallgatott, mintha Szindbád szavai állították volna meg. Az asszony a tűzhöz lépett, és villájára tűzött egy csirkecomb.

- Majdnem odaégett a huncut! - mondá, és vidáman nyújtotta Szindbád felé az ízletes falatot. - Maga is útonálló, mint az én szegény uram volt.

(1924)

Számítástechnikai tanfolyamok

Novemberben öt számítástechnikai tanfolyam kezdődik a Költségvetési Szerveket Kiszolgáló Intézményben (KSZKI).

Első lépések, avagy „Idősebbek is elkezdhetik”
Alaptanfolyam kezdők részére.

6x3 tanóra hétfőnként 8.30-tól 11.15 óráig.
Tandíj: 8 000 Ft + áfa.
Tervezett kezdés: november 18.

ECDL Start - Windows 8, Office 2013

Számítógép-kezelés, Internet, e-mail, szövegszerkesztés, táblázatkezelés.
84 tanóra hétfőnként 14.30-tól 17.15 óráig.
Tandíj: 40 000 Ft + áfa.
Tervezett kezdés: november 18.

Harmadik „félidő”

Képszerkesztés, weblapok készítése, szövegszerkesztés, táblázatkezelés.
36 tanóra keddenként 14-től 16.30 óráig.
Tandíj: 18 000 Ft + áfa.
Tervezett kezdés: november 19.

ECDL Start - Windows 7, Office 2010

Számítógép-kezelés, Internet, e-mail, szövegszerkesztés, táblázatkezelés.
84 tanóra szerdánként 8.30-tól 11.15 óráig.
Tandíj: 40 000 Ft + áfa.
Tervezett kezdés: november 20.

Multimédia csomag

Képszerkesztés, prezentáció készítés, on-line weblapszerkesztés.
45 tanóra szerdánként 14.30-tól 17.15 óráig.
Tandíj: 30 000 Ft + áfa.
Tervezett kezdés: november 20.
A tanfolyamok helyszíne: KSZKI 1033 Folyamőr utca 22. Jelentkezés: 437-4070, illetve ecdlvkp@kszki.obuda.hu. Részletfizesítési kedvezményt biztosítanak. (További információ: www.kszkioktat.hu)



Később nyit a Fő téri könyvtár

A Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár Krúdy Gyula Könyvtárának (Fő tér 5.) felújítása az előre jelzett időpontra, novemberre nem készül el. Előreláthatólag a következő év elején nyitja meg kapuit. A munkálatok elhúzódása miatt az olvasók megértését, türelmüket kérik.

Idősek Művészeti Fesztiválja

62 produkció a színpadon



Nagy sikerrel zárult a november 7-én és 8-án megtartott kétnapos Idősek Művészeti Fesztiválja, melyen Óbuda nyugdíjas polgárai léphettek fel produkcióikkal.

Az Óbudai Szociális Szolgáltató Intézmény az önkormányzat jóvoltából immár 15 éve rendezi a fesztivált, amelyre idén hat kategóriában (vers, próza, ének, tánc, hangszeres zene, színházi produkció) 62 műsorszámmal neveztek a kerületi idősek. A műsorszámokat mindkét nap végén szakértői zsűri értékelt, amelyet *Budai*

Ilona népdalénekes, az Óbudai Népzenei Iskola tanára, *Brezináné Kökény Júlia*, a Békásmegyeri Közösségi Ház nyugalmazott igazgatónöje, valamint *Bozsó József* színművész alkotott. Az emléklapokat *Menczer Erzsébet* országgyűlési és önkormányzati képviselő adta át a fellépőknek.

A fesztivál keretében november 14-én nyílt a

képzőművészeti és kézműves kiállítás, ahová azok az óbudai nyugdíjasok nevezhették be műveiket, akik nem színpadi produkcióval, hanem alkotásaikkal szeretnék megmutatni tehetségüket. A kiállítás **november 26-ig** látható a Kiskorona Galériában (*Kiskorona utca 3.*), hétköznapiokon 8-tól 16 óráig.

OBUDA
a gondoskodó város



Szolgáltatás

■ **TV javítás helyszínen** is garanciával, ingyenes kiszállás, (LCD, LED TV-t és monitort vásárolok, hibásat is!). Tel.: 06(30)912-3761, 243-9401

■ **Ablakjavítás www.ajtoablakdoktor.hu** 20 éve vállalom igényesen, becsületesen fa és műanyag ajtókat, ablakok javítását, illesztését, záruk cseréjét, szigetelését, festését. Garanciával! Felmérés díjtalan. Tel.: 06(70)550-0269, Horváth Ákos.

■ **www.ablak-ajtodoktor.hu** Már 20 éve becsületesen! Mindenféle ablakok, ajtók javítását, szigetelését, festését, záruk cseréjét vállalom garanciával, ingyenes felméréssel. Homok Ferenc 06(30)962-8704

■ **Óbudai Hűtőgépszerviz!** Hazai, külföldi hűtőgépek, fagyasztók javítása, 35 éve a kerületi lakosoknak. (Ingyenes kiszállás.) Várhidi Gábor. Tel.: 250-0921, 06(20)972-5032

■ **Óbudán, Budán non-stop hűtő, fagyasztó, automata mosógép szerviz.** Javítás esetén ingyenes kiszállással, garanciával 3 órán belül. Tel.: 06(20)928-7507, 368-0864. Kovács Sándor

■ **TV-Videó szerviz.** Díjtalan kiszállás, Bőjtös Vendel és társai. Cím: Kabar utca 6. Nyitva: h-p 9-től 17 óráig. Tel.: 244-3998

■ **„ALFA” tv, videó, számítógép szerviz és műszaki bizományi.** Ingyenes kiszállás. Az elvégzett javításra garancia, nyugdíjas kedvezmény. 1039 Bp., Hatvány L. u. 4. (Duna felőli oldalon, postával szemben). Tel.: 243-2730, 06(20)997-2747

■ **Hűtőgépszerviz Óbudán!** Megbízhatóság, szakértelem több évtizede. Kelényi Imre, Keve utca 21. Tel.: 242-6823, 06(30)931-3686

■ **Lakásfelújítás anyagbeszerzéssel,** garanciával! Csempeburkolás, kőművesmunkák, szobafestés, gipszkartonozás, parkettás-munkák, vízszelvény, villanyterelés! A legkisebb munkát is elvállaljuk! Tel.: 06(30)960-4525

■ **Villanyterelés azonnal!** Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyterelő mester. Tel.: +36(20)934-4664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás

■ **Költöztetés, lomtalanítás,** áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, fuvarvállalás. Ingyenes felmérés. Tel.: 06(20)972-0347, 403-9357, 06(30)589-7542

■ **Redőnyösműhelyből, relaxkészítés,** szalagfüggöny, szunyogháló és javítás, három munkanap alatt. Tel.: 370-49-32

■ **Műanyag ablakok-ajtók** gyártása, cseréje, beépítése! Akár 10 nap alatt! Tel.: 06(70)218-2823

■ **Könyvelés teljes körűen,** 20 év tapasztalattal. Murányi és Társa Bt. Tel.: 06(20)968-9811

■ **Fuvarozás, költöztetés,** teherautó bérlés, megbízhatóan, olcsón 2 és 4 t-ig vidékre is, rakodással. Kerülteknek kedvezmény. Tel.: 405-5889, 06(30)996-4538

■ **Lakásfelújítás! Szobafestés,** tapétázás, parkettakerakás, parkettacsiszolás, parkettajavítás, csempezés, kőműves, asztalos, villanyterelés, vízszelvény, garanciával. Tel.: 202-2505, 06(30)251-3800

■ **Burkolás! Fűrdőszobák,** konyhák, WC-k burkolását, kőművesmunkáit, csempe javítását vállalom. Tel.: 06(30)341-3423

■ **Festés, mázolás,** tapétázás magánszemélyeknek, társasházaknak garanciával. III kerületben kedvezmény! Hívjon bizalommal! Ingyenes kiszállás! Tel.: 256-4425, 06(20)994-7726

■ **Zárszerviz: ajtózáruk,** hevederzárak árusítása, felszerelése, javítása, nyitása. Tel.: 242-1389

■ **Automata mosógépek,** mosogatógépek, szárítók, villanybojlerok, villanytűzhelyek, klímaberendezések javítása. Hétfőgén is hívható. Tel.: 243-8490, 06(20)947-0774

■ **S.O.S. vízszelvény,** duguláselhárítás, csatornakerakás, csőtörések javítása-bemérése, téli elzárók cseréje, ássással. Gabona Róbert. Tel.: 06(30)200-9905

■ **1987 óta működő** kft. tetőszigetelést vállal 10 év garanciával. Társasházi felújítási munkák kivitelezését is vállaljuk. Tel.: 06(30)931-3203, Czetu Kft. Czere Zoltán Tel.: 405-4603

■ **Festés, mázolás,** tapétázás garanciával, bútormozgatással. Tavalyi árak, minőségi munka! Tel.: 06(70)325-2885

■ **Társasházak közös** képvisellete, kezelése, könyvelése 23 év tapasztalata, szakképzettség, jogi, műszaki, irodai háttér. Lajos u. 55. Tel.: 325-8387, 06(30)932-2637, info@befo.hu www.befo.hu

■ **Lakásfelújítást vállalom.** Tisztasági festést, mázolás, garanciával! Tel.: 06(30)361-2228

■ **Fűrdőszobák, konyhák** felújítása, átalakítása! Csempeburkolás, kőművesmunkák, vízszelvény! Anyagbeszerzéssel, határidőre, garanciával! Tel.: 06(20)961-6153

■ **Bádogos-tetőfedő munkát** vállalom, javítás-építés, télen is. Ha rossz a tetője ránk van szükség! Tel.: 06(20)323-3900, 06(20)332-4660

■ **Vízszelvény gyorsszolgálat.** Csőtörések műszeres keresése, javítása, lakásban és udvaron ássással is. Tel.: 06(30)914-3588

■ **Óbudai könyvelőirodába** nagy tapasztalattal, felelősségbiztosítással vállalja egyéni vállalkozók, gazdasági társaságok könyvelését, bérszámfejtését. Tel.: 06(30)948-6249

■ **Kőműves munkát,** burkolást, vakolást, külső hőszigetelést, térkövezést vállalom. Határidőre, garanciával! Tel.: 06(20)234-0811

■ **Festés, mázolás,** tapétázás, gipszkarton-szerelés, burkolás, laminált parkettás munkák magánszemélyek, közületek részére. Tel.: 06(30)212-3308

■ **Parkettacsiszolást, lakkozást,** lerakást, festést, mázolás, tapétázást vállalom Barabás Jenő kisiparos. Tel.: 349-4899, 06(70)280-0479

■ **Vízvezetékszerelés-vízórszerelés!** Mosdók, csapok, kádak, zuhanyzók cseréje, mosógépek, mosogatógépek bekötése! Teljes vízhalózat felújítása! Vízmérők szerelése, cseréje ügyintézés! Nonstop! Tel.: 06(30)954-9554, www.vizoraguru.hu

■ **FÉG gázkészülékek** szakszervize. Javítás, felújítás garanciával. Adás-vétel, ingyenes kiszállás. Tel.: 244-5577, 06(30)429-2991

■ **Asztalos-lakatos munkák,** fa-műanyag ablak cseréje, javítás, redőny-reluxa szerelés. Tel.: 06(70)545-1869

■ **Duguláselhárítás** falbontás nélkül, víz, gáz, központi fűtészerelés, csőtörések megszüntetése. Tel.: 06(20)491-5089

Egészség

■ **Pi-víz és Bio bolt** Óbudán! Immunrendszer-erősítő, méregtelenítő, gyógyulást segítő Pi-víz (40 Ft/l); csökkentett-, deutériummentes víz, gyógyhatású készítmények, kedvező áron! Szentendrei út 13.

■ **Bőrgyógyászati, kozmetológiai** magánrendelés: dr. Pardavi Ágnes. Helye: 1035 Szentendrei út 10. Ideje: hétfő, szerda 16-18 óráig, illetve igény szerint. Bejelentkezés, tel.: 06(30)201-9198

■ **Bőrgyógyászati magánrendelés** hétfőn 16-18-ig, csütörtökön 11-13 óráig. III. Bécsi út 85. IV/1. Dr. Suhajda Kornélia főorvos. Bejelentkezés: 317-0631

■ **A meditáció, mint gyógyszer.** Rendszeres, ingyenes tanfolyamok a gondolatok gyógyító erejéről. Tel.: 216-3727, 06(70)547-7299. www.brahmakumaris.org/hungary

■ **Fül-orr-gégészeti magánrendelés** minden szerdán 18.30-tól 19.30-ig. Cím: Orvosi Centrum III. Kolosy tér 1/b. Tel.: 388-9406, 06(20)211-5190. Dr. Müller Zoltán főorvos

■ **Dr. Szabó Katalin** megnyitotta reuma és lézertérapiás rendelését. Dunamed. 1036 Kiskorona u. 20. Bejelentkezés: 387-1508. Szükség esetén házánál is kezel

■ **Theta kezelés!** Tudatalatti, életterületi (anyagi, egészség, párkapcsolat) blokkot okozó hirtenszerek oldása. Tel.: 06(30)257-5197

■ **Callanetia a Flórián** ténél. Gerinc- és ízületekímélő ugrálás nélküli torna, minden korosztálynak. Tel.: 06(30)921-6559 www.callantorna.hu

■ **Kárpáti fogtechnika** Szel u. 10/a, Kórház utcai piacnál. Tel.: 240-2059, 06(20)493-1675

Oktatás

■ **Matematika-, fizika-, kémia-,** magyartanárók korrepetálnak általános- és középiskolásokat a Vörösvári úton, minden délután. Középszikolai előkészítők max. 2-3 fős csoportban. Thalész-Kör, www.obudamatek.hu. Tel.: 06(20)946-2027

■ **Matematika, fizikatanítás** általános és középiskolások részére szaktanártól! Házhoz megyek! 06(20)959-0134

■ **„Diszesek”: dislexia,** diszgráfia, diszkalkulia. Iskolára felkészítés. Tel.: 06(30)833-4854

■ **Angoltanítás, beszédkészség** fejlesztés, tudásfrissítés, nyelvtan egyszerűen, nyelvviszga, érettségi felkészítés. Tel.: 06(20)439-6410

■ **Angolorák minden szinten,** diplomás, gyakorlott tanárnőnél. Ingyenes próbaóra. Tel.: 367-8160, 06(20)243-9043. E-mail: wagner.dora@freemail.hu

■ **Angol magánórák** több évig Angliában élt tanártól a Flóriánnál. Ingyenes próbaóra! Tel.: 06(30)285-2879

■ **Matek, fizika** tantárgyakból egész évben oktatást, felkészítést, korrepetálást vállalom Óbudán az általános iskolától az egyetemig. Tel.: 06(30)604-1478

■ **Magyar nyelv és irodalom,** történelem és esztétika tanár egész évben oktatást, felkészítést, korrepetálást vállal Óbudán, az általános iskolától az egyetemig. Tel.: 367-4809, 06(70)619-5546

Ingatlan

■ **Tímár utcai 36 nm-es,** magasföldszinti lakásomat (belsőteret néző ablakokkal), 10,5 MFt eladom. Tel.: 06(70)617-3835

■ **Kiadó-eladó-eladó-kiadó** lakást keresünk leinformált, megbízható ügyfeleinknek. Tel.: 06(70)521-0342

■ **Tulajdonostól eladó** a Forrásliget lakóparkban egy 70 nm-es, földszinti, nappali+2 szobás, nagy terrasszal, garázzsal rendelkező tehermentes lakás. Ára: 31,5 MFt. Tel.: 06(20)499-8682

Kiadó

■ **Garázshelyek kiadók:** Hosszú távra kiadók parkolóhelyek a Belváros VI. ker. Király utca 30-32. társasház (Király Udvar) mélygarázsában, havi 31.250 forintért. Tel.: 267-0525/18-as mellék, munkaidőben (8-16 óráig)

■ **Motorbeállók kiadó.** Pünkösdfürdő utca mellett, zárt, fedett, motorbeállók helyre hosszú távra kiadó. Tel.: 06(30)919-5018

■ **Csillaghegyen 115 m²-es,** nagy belmagasságú mélygarázs (mosdóval) csendes tevékenységre kiadó. Tel.: 240-9728

Elad-vesz

■ **Antikváriumunk készpénzért** vásárol könyveket, könyvtárakat, képeslapokat, vitrintárgyakat, festményeket, hanglemezeket. Tel.: 332-0243

■ **Hajdu Eszter vásárol** készpénzért bútorokat, festményeket, dísz tárgyakat, órákat, porcelánokat, csillárt, könyveket, írógépet, hangszer, szőrmét, bizsukat, csipkét, hagyatékot. Díjtalan kiszállással! Tel.: 06(20)597-8280

■ **Könyveket, könyvtárakat** (régit, újabbat) antikváriumunknak vásárolok. 100 könyv felett díjtalan kiszállással. Tel.: 06(20)425-6437

■ **Bizományi Kereskedés** Óbudán. Babamama-gyerek ruha, játék, felszerelés ádsávétele. www.boroka.biz, 1032 Bp., Váradi u. 24. Tel.: 06(30)951-7372

Régiség

■ **Bélyeggyűjteményeket, bankjegyeket,** érméket, képeslapot, porcelánt, egyéb régiséget vásárolunk! VI. Andrassy út 16. Tel.: 266-4154

■ **Készpénzért vásárolunk!** Aranyat, ezüstöt, Herendit, festményeket, órákat. Arany: 7200-12000 Ft. Ezüst: 180-360 Ft. II. Margit krt. 51-53. Tel.: 316-3651. Tekintse meg az interneten: www.louisgaléria.hu

■ **Gábor Eszmeralda** becsüs, műgyűjtő, legmagasabb áron készpénzért vásárol festményeket, bútorokat, órákat, porcelánokat, ezüsttárgyakat, aranyékszereket, egyebeket, teljes hagyatékot. Kiszállás, értékebecslés díjtalan! Üzletünk: II. Fő u. 67., 06-1-364-7534, 06(30)382-7020

■ **Régi bútorokat,** tárgyakat, könyveket - rossz állapotú is - vásárol tanári diplomás fiatalember és lomtalanítást vállalom. Tel.: 06(20)924-4123

Számítógép

■ **Computerklinika: számítógép-javítás,** karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerelés, bővítés. Ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal. Tel.: 06(30)857-2653

Állás

■ **Ingatlanértékesítőket** keresünk budapesti irodánkba. Az első 2 hónapban fix jövedelem, adminisztrációt és telefont biztosítunk. Helyismeret és számítógépes alapismeret szükséges. Jelentkezés: csic@csic.hu

Egyéb

■ **Takarítást vállalom** Óbudán heti 1-2 alkalommal illetve nagytakarítást is. Tel.: 06(20)310-8476



Függönyök
Széles méret- és mintaválasztékban.
Karnisok
Hajlított, egyedi méretre is.
Szalagfüggöny, roló, roletta,
méteráru, bútorszövet, rövidáru.
Függönyvarrás.
A nálunk készült karnist és függőnyt
díjmentesen felszereljük.
AQUINCUM
LAKÁSTEXTIL-MÉTERÁRU
(Pók utcai lakótelep)
1031 Budapest, Vízimolnár utca 2.
Tel./fax : 24 27 157. Mobil: 06 (20) 92 63 422.
Nyitva : H-P: 10-18, Sz: 9-13.
Web: www.aquincumlakastextil.hu/

Csatlakozhatnak a helyi polgárörökhöz

A Budapest III. Kerületi Polgárőr Egyesület továbbra is várja a nagyobb közbiztonságra vágyó kerületi lakosokat tagjai közé. Szerdánként 15-től 19 óráig ügyeletet tartanak a Kaszásdűlő utca 7. szám alatti irodájukban, ahol az érdeklődők megismerkedhetnek a polgárőri szolgálat követelményeivel, az ügyeletes polgárőrök fogadják a bejelentéseket, illetve bűnmegelőzési-áldozatvédelmi tanácsokkal látják el a hozzájuk fordulókat. Kapcsolattartási

lehetőségek: a +36-30-621-6088-as telefonszámon és a polgaror.obuda@gmail.com elektronikus címen. Az egyesület honlapja a www.polgaror.obuda.hu címen érhető el.

Egyedülálló adottságokkal, új parcellázású telkek eladóak Pest legszebb részén, a XVI. kerületben közvetlenül az önkormányzattól, kedvező fizetési feltételekkel. Sashalom legszebb részén, a Keringő utca, Sasvár utca, Szinjátszó utca között, telkek 550 m²-től, 25.600 Ft+áfa/m² áron! Új építési övezetben, a Nógrádverőce utcában, egyedülálló árákon szintén új telkek akár 11 millió forinttól, akár három lakásos ház építésére is alkalmasak!
Bővebb információ kérhető a vgovoni@bp16.hu, vgovoni@bp16.hu és a drlukacs@bp16.hu, bp16.hu e-mail címen, vagy a www.budapest16.hu, www.budapest16.hu honlapon, a jobb oldalon, a pályázatok menüjél alatt található.

Hirdessen az Óbuda Újságban!

66 700 példány - impress.hirdet@gmail.com; Tel.: 267-0524, 267-0525

(oldal)	Hirdetési méretek (mm)	Árak fekete-fehér
1/1	(190x272 mm)	200 000 Ft
1/2	(190x134 mm, fekvő)	100 000 Ft
1/2	(93x272 mm, álló)	100 000 Ft
1/4	(93x134 mm, álló)	59 000 Ft
1/8	(93x65 mm, fekvő)	39 000 Ft
1/16	(44x65 mm, álló)	25 000 Ft
1/32	(44x31 mm, fekvő)	10 000 Ft

Az árak az áfát (27%) nem tartalmazzák. Színfelár: + 25%. Hátsó borító: + 25%. Negatív: + 20%. Elhelyezési felár: + 20%. Tervezési díj: + 10%. **Apróhirdetés árak:** 10 szóig 1900 Ft + áfa/alkalom. Kiemelt apróhirdetés: 10 szóig 3800 Ft + áfa/alkalom. (Egy hirdetés minimum 10 szó.) Tíz szó fölött (legfeljebb 20 szóig) szavanként 200 Ft + áfa.

Tudta, hogy a CSONTRITKULÁS a SZÍV-ÉRRENDSZERI BETEGSÉGEK oka lehet?

Ha Ön 40 év feletti nő vagy férfi, meghívjuk

- INGYENES koleszterin/vércukor szint meghatározásra
- INGYENES csontsűrűség mérésre
- indokolt esetben INGYENES szakorvosi konzultációra

RENDSZERES ELLENŐRZÉSSEL MEGELŐZHETŐ A BETEGSÉGEK KIALAKULÁSA!



Kérjen időpontot telefonon:

436 7330

SYNEXUS

SYNEXUS Magyarország
1036 Budapest, Bécsi út 61.

Ha Szombat, akkor Patika! PatikaSzombat!



Miklós Patika

III. Vöröskereszt u.11

(Miklós utca Vöröskereszt utca sarok)

T: (1) 240-6338

Állandó ügyelet!
Ügyeleti díj nélkül!

Mátyás Király Patika

III. Mátyás király út 2.

(A Tesco expressz mellett)
Szombatonként este 8-ig
nyitott ajtóval várjuk Önöket!

T: (1) 240-4320

Szent Lukács Patika

III. Bécsi út 89-91.

(Az Árpád Gimnázium mellett)

T: (1) 436-9083

KÖZÖS AKCIÓJA

Az akció érvényes minden olyan termékre, amelyre a 2006. évi XCVIII. törvény szerint gyógyszerárban kedvezmény adható. A részletekről érdeklődjön a gyógyszertárakban. Az akció 2013. december 31-ig tart.

TEDD TELJESSÉ A NETEZÉS ÉLMÉNYÉT EGY ÚJ TÁBLAGÉPPEL!



**SAMSUNG GALAXY TAB3 7.0 WiFi
TÁBLAGÉP**

0 Ft kezdőrészlettel

+ 24 x havi 1490 Ft kamatmentes részletre

NetMánia otthoni internet-előfizetésre vállalt 2 év hűségidő esetén, legalább 6 hónapja Telekom otthoni szolgáltatásra előfizető részére, vagy arany illetve platina szintű Telekom mobilszolgáltatással rendelkező ügyfeleknek
Teljes ár: 35 760 Ft



EGYÜTT. VELED

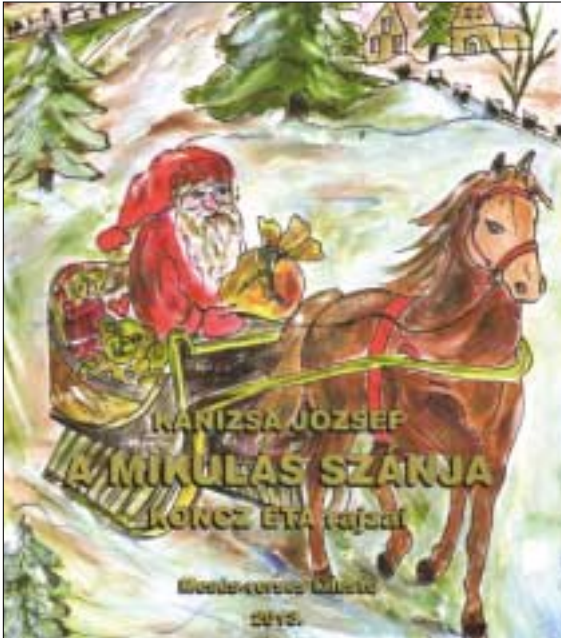
Készletfoglalásunk 2013. november 1-től visszavonásig, illetve a készlet erejéig érvényes a Telekom szolgáltatási területén. Az ajánlatban egy előzetes egy otthoni internet szolgáltatásról csak egy táblagéppel rendelkezők vehetnek részt. A részletfizetési konstrukció utra-egyre ügyfelek részére érvényes, akik az ÁSZF szerinti fizetési módokra vonatkozó pénzügyi előmunkálatokat megkezdik. A hűségidő betartás nem teljes körű, az ajánlat kivétel feltételek: www.telekom.hu, 1412-es Üzleteink.

MAMMUT TELEKOM ÜZLETEK,
1024 BUDAPEST, LÖVŐHÁZ UTCA 2-6.

Verset hoz a Mikulás

Kifestőként használhatók azok az illusztrációk, amelyeket *Koncz Eta* készített *Kanizsa József* új kötetéhez. A Krúdy Gyula Irodalmi Kör titkáraként is ismert alkotó rövid történeteit és gyermekeknek szánt verseit adja közre a téli

ünnepek előtt megjelenő, „A Mikulás szánja” című kötetében. *Koncz Eta* fekete-fehér rajzai pedig abban segítenek, hogy a legifjabbak vers- és meseolvasás közben - néhány ceruza segítségével - színes téli napokat alkotjanak maguknak.



MÉZzzz ide!: családi nap mézvásárral

A méz lesz a főszerep a „MÉZzzz ide!” című eseményen, november 30-án 10 órától a Magyar Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeumban. Különleges termelői mézek kóstolásával és vásárával, érdekes előadásokkal a méz témakörében, valamint gyerekfoglalkozásokkal és mézeskalács-készítéssel várják a látogatókat, a rendezvény koncerttel zárul.

Program

10-től 11 óráig: A telhetetlen méhecske (diavetítés); 11-től 12 óráig: Ludas Matyi (LámpaLázi Társulat); 14-től 15 óráig: Méhtörténelem; 15-től 16 óráig: Községi Méz - Új Múzeum Méheknek - interaktív tárlatvezetéssel; 16-tól 17 óráig: Mézeskalács morzsák - történelmi áttekintő - Tószegi Judit előadása; 17-től 18 óráig: A méhek világa - Weidel Walter előadása; 18-tól 19 óráig: koncert - Minimal Klezmer - olasz klezmer trió. Humoruk édes, mint a mézescsók.

Egész nap folyamatos programok: termelőiméz-bemutató, -vásár; múzeumpedagógia - mézeskalács-készítés, írókázás. (Belépő: teljes árú 1000 forint, kedvezményes /diák, nyugdíjas/ 500 forint, családi 2000 forint. A belépővel a múzeum kiállításai is megtekinthetők. Cím: Korona tér 1.)



András-napjához kötődő szokások

Ki lesz a párom?

A népi hagyományok egyik jeles napja volt a november végére eső András-nap. Több okból is. Egyrészt, mert ekkor az emberek Szent András apostolra és vértanúra, a keleti egyház védőszentjére emlékeztek, aki Jézus első tanítványa, Szent Péter testvére volt. A másíkok, amiért kiemelt figyelmet kapott, hogy e naphoz legközelebb eső vasárnap volt az egyházi év, az advent kezdete, ami a karácsonyra való felkészülés, tágabb értelemben a reményteli várakozás, a befelé fordulás, a lélek ünnepe. Harmadrészt pedig, amiért András-napját elsősorban a fiatalok várták, az nem más, minthogy a hiedelem szerint ekkor megtudhatták, ki lesz majd a házastársuk.

Jóslási praktikák

A különböző vidékeken más-más férjjósló praktikák voltak szokásban.

Volt, hogy a lányok férfinadrágot, a legények női szoknyát tettek a párnájuk alá, abban a reményben, hogy megálmodják, ki lesz a jövőbelijük. Az is segített a nagy kérdésre választ adni, mi hullott le a lány kötényébe a megrázott zsüpfedélről. Mert ha búza esett bele, akkor jó módú lesz a kérő, ha rozs-mag, szegény ember. Ha viszont pondró pottyant le, az azt üzentte, a leány már a következő évben teherbe esik.

De ismert volt a hallgatódzásra épülő jóslás is. A lányok megrugdosták a disznóól ajtaját, és ahányat röfönt a malac, annyi év múlva mentek férjhez. Ha nem ébredt fel a disznó, az azt jelentette, a lány még abban az esztendőben férjhez megy. Annak is volt jelentősége, hogy az anyadisznó röfögött-e, vagy a leendő férj özvegyember, a

másikban legényember lesz. Olyan is volt, hogy a szemétdombra állva hallgatóztak a lányok, merőleg ugatnak a kutyák. Mert abból az irányból kellett jönnie a kérőnek...

Sokfelé járta az a szokás, hogy a lányok gombócot vagy derelyét főztek, majd kis cédulákra különböző férfinéveket írtak. Belegyúrták a tészta, és kifőzték. Azt, ami először jött fel a víz tetejére, kikapták, és megnézték, melyik nevet tartalmazza. Mert az lesz majd a férj neve is. A férjjóslás másik ismert módja az ólomöntés volt. A forró ólomot vízbe öntötték, és megnézték, milyen forma jön ki, és ebből igyekeztek kitalálni a jövőbelijük foglalkozását. Az almamagot is felhasználták a jósláshoz. A lányok András-nap előtt igyekeztek minél több almát enni. A magokat aztán összegyűjtötték, papírba csomagolták, és András-nap estéjén a párnájuk alá tették, remélve, hogy megálmodják, ki lesz a férjük. Természetesen a legények



is kíváncsiak voltak arra, ki lesz a párjuk. Náluk az a szokás járta, hogy 13 cédulára különböző lányneveket írtak fel, amiket azután

egyesevel, Luca-napjáig eldobáltak. Az utolsó maradt cédulán volt olvasható, melyik lány lesz a feleség.

• András-napján kezdődtek a disznóvágások is. Régen e naptól kezdve egészen farsangig mindig akadt egy ház, ahol disznó sivitása verte fel a csendet, és vette kezdetét a disznóölés, amihez mindig kértek rokoni, baráti segítséget. Mindenkinek megvolt ilyenkor a maga feladata, a vágás, perzselés, a hurka, kolbásztöltés. A disznótör étrendje szinte mindenhol azonos volt: toros leves, töltött káposzta, sült kolbász, sült hurka, hájas pogácsa, rétes. A munka és a vacsora végeztével a távozók kóstolót is kaptak, amit magukkal vittek. Sokszor a vendégek aztán meghívták a házigazdát a saját disznójuk vágásához. András-napján éjfélkor befejeződtek a mulatozások, beállt a csend ideje, az advent.



SZENTLÉLEK TÉR

Hangold Újra!

A „Hangold Újra!” elnevezésű kezdeményezés célja, hogy az együttéklés és zenélés öröme minden gyermek számára elérhető és átélhető legyen. Hiszen az együttes, közös rezgés erősíti leginkább az összetartozás élményét.

Keressük a területben lévő gyerekkórusokat és egyes karokat egy nagyszabású adventi koncerten való részvételre, melyet *Bársony Bálint* Fonogram- és Artisjus-díjas előadóművész és a Hangold Újra zenekar kíséri a Jazz and More vegyeskar közreműködésével.

A koncert időpontja: *december 20-án 17 órakor*. Helyszín: *3K Kaszásdűlői Kulturális Központ (Pethe Ferenc tér 2.)* A felhívásra a jelentkezési határidő: *november 29-én 17 óráig*. Jelentkezni a *d.horvath.piroska@kulturkozpont.hu* e-mail címen lehet. A jelentkezések regisztrálása után elküldjük a dalok kottáit, a hanganyagot, amiből a kórusok készülhetnek. Kapcsolatfelvétel után decemberben *Bársony Bálint* személyesen keresi fel a kórusokat és próbál a gyerekekkel, felnőttekkel.

Óbudai Kulturális Központ



FOTÓK: ANTAL ISTVÁN

Mint arról korábban hírt adtunk, **Vető János** kiállítását a **BTM-Budapest Galéria** Lajos utcai Kiállítóházának összes termében láthatják

Óbudai Mikulás Tenisz Kupa amatőröknek

Az Óbudai Tenisz Klub szervezésében második éve rendezik az Óbudai Mikulás Tenisz Kupát.

A versenyt korosztálytól függetlenül, egyéni férfi és női kategóriában indítják. Az amatőr nyílt versenyek egyre nagyobb népszerűségnek örvendenek. A legutóbbin, szeptemberben 28-an mérették meg játéktudásukat a pályákon.

A verseny időpontja: *november 30.* Nevezés és fizetés a helyszínen *12 óráig*. A verseny kezdése: *12.30 órakor*. Nevezési határidő: *november 25.*

Részvételi díj: *3.500 forint/fő (fizetés a helyszínen.)* Díjazás: az első 3 helyezett díjban részesül.

(Jelentkezés a következő elérhetőségeken: **Óbudai Tenisz Klub** recepció; +36-



70-702-3719, 240-5601, tenisz@obudasport.hu, www.obudaitenizklub.hu, Laborc utca 2.)

Bohém klub a Kiskorona utcában

Ismét Bohém klub a Kultea színpadán, a Magyar Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeumban. A törzsvendégeket és az új érdeklődőket egyaránt várják a Bohém Ragtime Jazz Band koncertjére, *november 21-én 20 órára*. (Belépő: *2000 forint/teljes árú, illetve 1500 forint/kedvezményes/diák*; *4 alkalmas bérlet az egész évadra 6000 forint/fő, mely átruházható, 4 alkalmas kedvezményes bérlet diákoknak 4000 forint/fő, mely átruházható. Cím: Kiskorona utca 1.)*

Hahota

- Mit csinálsz, Béla? - kérdi az asszony az urától.

- Olvasok.

- Inkább igyál!

- Miért? - csodálkozik az apa.

- Az jobban látszik rajtad!

Cseng a telefon. A férj felveszi a kagylót, majd megkérdezi a feleségtől: - Engem keresnek. Beszélhetek?

Mit adott a tehénnek, amikor beteg volt? - kérdezi János gazda a szomszédjától.

- Terpentin.

Másnap ismét találkoznak.

- Megdöglött a tehenem, koma! - mondja szomorúan János.

- Az enyém is! - feleli a szomszéd.

- Gyerekek, rajzoljátok le a földet! - mondja a tanító néni.

- Jó, de honnan vegyek akkora lapot? - kérdi Pistike.

- Géza, nálad állandóan nyitva van az ablak - mondja a főnök a munkatársának -, nem fázol?

- Nem - feleli a beosztott -, otthon is nyitott ablaknál alszom.

- Ég a ház! - ront be a szobába a férj, aki éppen akkor érkezett haza.

- Öltözz gyorsan, és meneküljünk! - mondja az ágyon fekvő feleségének.

- Előbb a bútorokat mentsék! - kiált ki egy hang a szekrényből.

CELEB SZÖSZI SÍEL

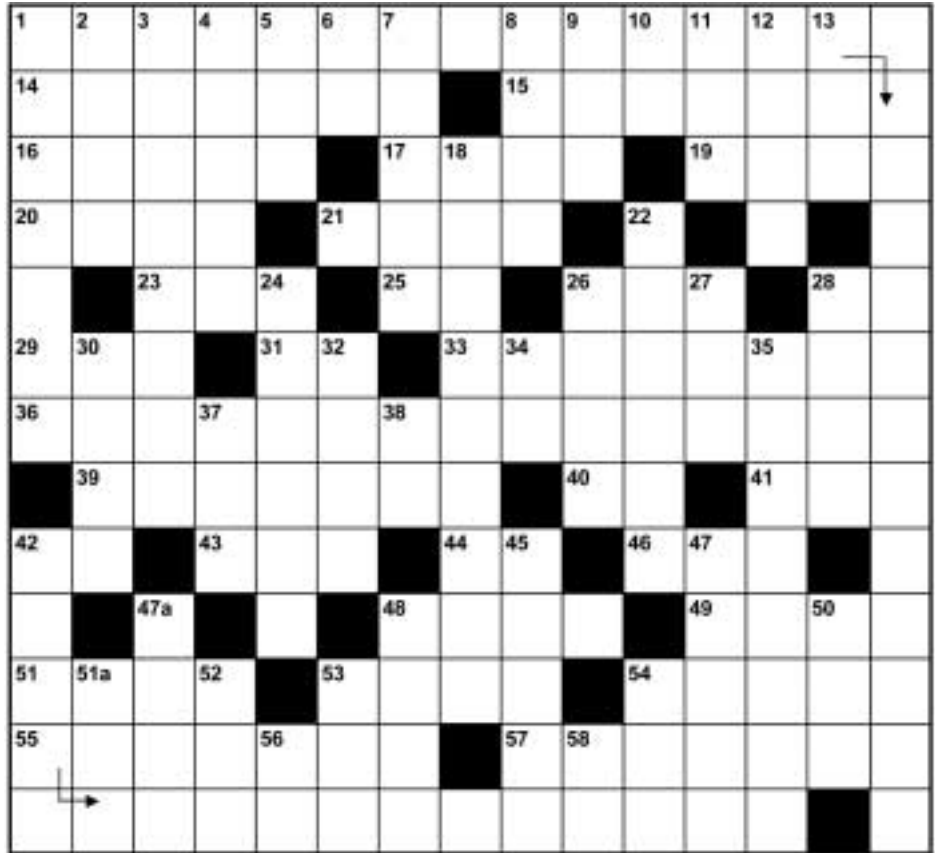


Rejtvényünkben Ady Endre: Télbe hull ember vágya című verséből idézünk. Megfejtés a vízszintes 1. és a függőleges 42. sorokban.

VÍZSZINTES: 1. Az idézet első sora (zárt betűk: Ó. V. T. S. L.). 14. Madárlak. 15. Régiens mondja el. 16. Nem szerencsés eset, névelővel. 17. Horgászkelék. 19. ...-Murr, mesealak. 20. Rádium és ozmium vegyjele. 21. Kézzel kapcsolatos. 23. Norvég, olasz és svéd autók jele. 25. Amon-nal egyesült az egyiptomi mitológiában. 26. Tisztít. 28. Asztácium. 29. Belül látom! 31. Ez megfordult! 33. Látványa. 36. Iskolai kellék. 39. Angol női név. 40. Azonos magánhangzók. 41. Három amper! 42. Római ezeregy. 43. Erős bot. 44. Ember rész! 46. Ének. 48. Jean Reno alakította. 49. Tévésorozat hős, Máté. 51. Fénycsőben van. 53. Komplet. 54. Maró anyaggal teszi. 55. Szabolcs-Szatmár-Bereg megyei helység. 57. Jó ideje (két szó).

FÜGGŐLEGES: 1. Gyerekbetegség. 2. Mezőgazdasági eszköz. 3. Ritka női név. 4. Somogy megyei helységbe való. 5. Német, thaiföldi és magyar autók jele. 6. Személyes névmás. 7. Hajban lehet. 8. Visszaüzet! 9. É. L. Ó. 10. Elem! 11. Bambázás kezdete! 12. Női név. 13. Szentendrei rész! 18. Jó gondolatra alapult. 22. Omlik. 24. Gyógyászatban használatos. 26. Máltai, thaiföldi és marokkói autók jele. 27. Rökkával dolgozik. 28. Egyik szülő. 30. Pl. libát eteti. 32. Mint a függőleges tizenkettő. 34. Á. E. 35. Megegyezők. 37. A Tisza egyik melléke. 38. Spanyol és kubai autók jele. **42. Az idézet második sora (zárt betűk: I. H. K.).** 45. Bokor. 47. Hirtelen leszálló, névelővel. 47a. Őrült futó, fordítva. 48. Ady múzsája. 50. Német vörös. 51a. Leonyid egyneműi. 52. N. B. B. 53. Félig kábult! 54. Néz. 56. Re parja. 58. Arad közepső része!

Közeledik a tél



A november 4-én megjelent, „Szüret előtt” című rejtvényünk megfejtése: „Édesen lankad, érve csüggedő kékes fürtjével a nemes kadarka.”

Ipacs László

Sütőtök: az ősz színes kincse

Az ősz beköszöntével egyre gyakrabban bukkannak fel a különböző színű, formájú tökök a piacokon vagy az áruházak zöldséges pultjain.

A sárga, a narancsszín vagy a zöld különböző árnyalatban pompázó növényeket egyre gyakrabban hasz-

nálják fel dekorációs célokra, különösen, amióta nálunk is divatba jött Halloween megünneplése. Ez egyébként a Mindenszentek előtti estét jelenti, amikor engesztelést lehet szerezni az elhunytaknak, hogy a mennybe jussanak. Ehhez kell a töklámpás, ami az ünnep jelképe is

lett az idők során. De a sütőtök más okból is megérdemli figyelmünket: kalciumot, cinket, vasat, foszfort, A és C vitamint tartalmaz a többi között. Enyhíti az allergikus köhögést, jó a megfázásos, meghűléses betegségek kezelésére, serkenti a máj működését, jótékony hatás-

sal van a szív és koszorúér problémák megelőzésében, erősíti az immunrendszert. S nem utolsósorban, az alacsony kalória tartalma miatt a fogyókúrázóknak, diétázóknak is ideális. Akárcsak több más zöldség, a sütőtök is Közép- és Dél-Amerikából származik, innen került

át Európába, így hazánkba is.

A sütőtök szezonja szeptembertől januárig tart. Előnye, hogy jól eltartható, igaz, csak nyersen. Felhasználásánál a legelterjedtebb a sült tök, de számtalan étel is készíthető belőle. Ehhez adunk receptjeinkkel néhány tippet.

Sütőtöklevés

Hozzávalók: 30 dkg sütőtök, 1 burgonya, 1 alma, petrezselyem, ételízesítő, 1 kiskanál kakukkfű, szerecsendió, bors, 1 kanál vaj vagy margarin.



Elkészítés: a vajon megpirítjuk az apróra vágott burgonyát, beletesszük a meghámozott, felkockázott tököt, megízesítjük, és megfőzzük. Ha már majdnem puha, beletesszük a hámozott, kockára vágott almát, és készre pároljuk. Botmixerrel pürésítjük. Petrezselyemmel megszórva tálaljuk.

Sütőtökös pite

Hozzávalók a tésztához: 15 dkg liszt, 10 dkg vaj, 1 evőkanál cukor, 1 tojás sárgája, 1 evőkanál tejföl, 4 evőkanál hideg víz, só. A töltelékhez: 50 dkg sütőtök, 2 tojás, 18 dkg cukor, 0,8 dl tejszín, fahéj, gyömbér, ízlés szerint.



Elkészítés: összegyúrjuk a tésztát, és hűtőbe tesszük. A tököt megsütjük, majd kikeverjük a hozzávalókkal. Sütőpapírral bélelt formába tesszük a tésztát, rákenjük a krémet, és 30 perc alatt megsütjük.

Sütőtök lekvár

Hozzávalók: 2 kg kanadai tök, fél citrom és fél narancs leve és reszelve a héja, 50 dkg cukor, 1 csomag 3:1-ben zselésítő.



Elkészítés: a tököt meghámozzuk, kis kockákra vágjuk. Megszórjuk a cukorral, kicsit állni hagyjuk, míg levét nem enged. Lábasba öntjük, lassú tűzön főzzük. Félidőben tesszük bele a citrom és narancs levét, héját, majd később a cukorral elkevert zselésítőt. Ha besűrűsödött, tiszta üvegekbe merjük, lezárjuk, és pár percre az üvegeket fejre állítjuk. Nem kell dunsztolni, ha kihültek, eltehetjük a lekvárokat a kamrába.

Több csapattal az országos döntőben

Az óbudai kézilabda jövőjét építik

A főváros egyik legdinamikusabban fejlődő kézilabda-utánpótlás műhelye az Óbudai Kézilabda Sportiskola SE (ÓKSI). Az egykor válogatott játékosokat is adó Óbudai Goldberger hagyományait követve folyamatos építkezés folyik a klubban, a szakmai munkát lelkes, felkészült edzői csapat irányítja. Hozzáértő tevékenységük bizonyítéka, hogy ebben az évben három lánycsapatuk is az országos döntőbe menetelt, és ott sem vallottak szégyent.

Klári néni kitüntetése

Ha az ÓKSI-ról esik szó, nem lehet megkerülni Nádori Pálné személyét, aki már huszonkilenc évet töltött el edzőként a kerületben. Munkája elismerésül a Magyar Kézilabda Szövetség nívós díjjal, A Magyar Kézilabdázásért arany fokozatával jutalmazta. Klári néni fáradhatatlanul szolgálja szeretett sportágát. Most a sportiskolával szeretne olyan eredményeket elérni, melyre felfigyel a szakma, és a kerület is büszkén vallja magáénak a csapatokat. A Kerék utcai „műhelyben” edzőtársaival a modern kézilabdát oktatja az egyre nagyobb létszámú gyerekseregnek. Nyugodt körülmények között készülhetnek, mivel Óbuda-Békásmegyér Önkormányzata költségvetési soron támogatja az egyesületet. A fiatalok - 80 közülük óbudai lakos, vagy tanuló - jól érzik magukat a klubban, így a szülők is nyugodtak, mert jó helyen tudják gyerekeiket. A 2012-2013. évi versenyidény befejeztével elkészült az összesítés, minden csapat szereplését elemezték az edzők.

U13 a zászlós csapat

Az összkép eredményes bajnoki idényt mutat. Tíz együttes (öt lány, öt fiú) vett részt a Budapest területi döntőn, közülük négy lánycsapat jutott tovább az országos elődöntőbe, végül három együttesnek sikerült kiharcolnia az országos döntőbe jutást. A „top nyolc” mező-

nyében az élvonalbeli klubok utánpótlás csapataival mérhették össze tudásukat az óbudai fiatalok.

Az U11-esek (2001-es születésűek) még nehezen vették fel a szokatlannul magas tempót, lelkesedésükkel, sportszerű játékkal azonban elégedett lehetett Szádeczky-Kardos Csaba edző.

Nádori Pálné tanítványaival, az U8-asok (2004) már szorosabb mérkőzéseken bizonyították, hogy nincs nagy lemaradásuk a „nagyokkal” szemben. Negyedik helyezésük elismerést érdemel, a kis kézilabda palántáknak még sok élményben lehet részük.

Az egyesület zászlós csapata az U13 (1999). Nádori László edző kitűnően felkészítette a lányokat, akik a döntőig meneteltek, ott azonban meg kellett hajolniuk a nagyobb tudás előtt. Ezüstérmük bravúr a javából. Ettől a csapattól a jövőben további kiugró sikerek várhatók

Új sportcsarnok kellene

Klári néni elégedett a csapatok szereplésével. - Az egyik legsikeresebb bajnoki év van mögöttünk, mind eredményességben, mind a minőség terén nagyot léptünk előre. Örömmel tapasztaljuk, hogy a kerületben nagy igény van a sportolásra, hozzánk is sokan jönnek kipróbálni a kézilabdát. Jelenleg százharminc igazolt játékosunk van, többet már talán nem is fogadhatunk, a Kerék utcai bázisunkon



kitehetjük a „Megtelt!” táblát. Iskolákban bérelünk pályát, egy új tornaterem megoldaná minden gondunkat. Ez persze pillanatnyilag csak vágy, azon dolgozunk, hogy az adott feltételek

mellett minél eredményesebb munkát végezzünk, hiszen ettől függ az óbudai kézilabda jövője. Nem tettünk le arról a szándékunkról, hogy a sportiskolából kikerülő tehetségekből

egyszer összeálljon egy minőségi (NB II, majd NB I) csapat. Mert tudjuk, Óbudán szeretik a sportot, mi pedig szeretünk nagyokat álmodni.

Kép és szöveg:
Lovas A.

Diákolimpia 15 sportágban

A kerületben működő iskolák szinte mindegyike eredményesen szerepel évről évre a fővárosi, valamint az országos felmenő rendszerű diákolimpiai versenyeken. Az önkormányzatnak fontos feladata az iskolai sport támogatása, hiszen az alapot jelent a versenysport további eredményessége, és a fiatalság egészségi állapotának megőrzése tekintetében is.

A III. kerületi diákolimpia versenyek egy tanév során a következő sportágakban valósulnak meg: asztalitenisz, atlétika, jodo, kézilabda, strand kézilabda és szivacskezilabda, kosárlab-

da, labdarúgás, mezei-crossfutás, röplabda és strandröplabda, sakk, torna, úszás és falmászás. A versenyszámokat 6 korcsoport, átlagosan 4200 sportoló gyermek teljesíti. Ezekon az eseményeken

az első három helyezett érem és oklevél díjazásban részesül. A diákolimpia versenysorozat szervezését a Pedagógiai Szolgáltató Intézet (PSZI) fogja át, az Óbudai Sport és Szabadidő Nonprofit Kft. a játékvezetőket biztosítja a diákolimpiákra. Minden évben készül egy versenynaptár, mely az időpontokat és helyszíneket tartalmazza sportágakra lebontva. Jelentkezni a testnevelő tanároknál lehet.



Hétköznapi hősök az óbudai sportéletben

Sorozatunkban olyan edzőket, vezetőket, szervezőket szólaltatunk meg, akik csendben, különösebb reklám nélkül végzik munkájukat. Helyettük tetteik beszélnek. Olyan közösséget irányítanak, akik Óbudán a sportolásban találják meg vágyaik beteljesülését. Ez lehet kiemelkedő versenyeredmény, vagy egyszerűen csak az egészségük megőrzéséért, a jó közérzetért sportolnak.



Kolczonay Ernő testvére, *Kolczonay István* a „Fless” örökséget viszi tovább.

- *Hogyan ismerkedett meg a sportággal?*

- A testvérem, Kolczonay Ernő 1970-ben vitt le először a Honvéd Semmelweis utcai vívótermébe, egy ideig ott is ragadtam.

- *Miért éppen Óbudán folytatja tevékenységét?*

- A Flesst még a múlt században alapította a bátyám, ami hosszú évek óta a Fodros iskolában működik. Jó magam is a kerületben, az Ófaluban lakom. Nem mellesleg mind a négy gyermekem vív, nem is rosszul. Testvérem betegsége miatt alakult úgy, hogy én vittem tovább az általa elkezdett munkát.

- *Milyen értékek mentén, szellemiségben működteti az egyesületet?*

- A vívás a magyar sporton belül is különleges helyet foglal el, hiszen a legeredményesebb olimpiai sportágunk. Előtérbe helyezem a testmozgás, ezen belül is a vívás nevelő szerepét. Ez a gyönyörű sport megtanít a fegyelemre, a bajtársiasságra, a tisztességre, a küzdeni tudásra. Nem mellesleg segít megőrizni a fizikális és mentális kondíciókat.

- *Mi motiválja ennyi idő után?*

- Aktív sportpályafutásomat befejezve, másfelé sodort az élet. Hosszú éveken keresztül nem volt közöm a vívó sporthoz, annak elenére, hogy igazából csak ehhez értek. Külföldön nem akartam edzősködni, valahogy csak itthon érzem jól magam. Viszont a vívásból, annak oktatásából, nem lehet eltartani egy ekkora családot. Tulajdonképpen csak az utóbbi hét évben kerültem vissza a körforgásba, de most aztán teljes lendülettel dolgozom. Szeretném, ha egyesületünk újra az egyik legjelentősebb

lenne az országban, az eredményeit illetően.

- *Milyen korosztállyal foglalkozik?*

- Egyesületünk a legkisebbektől a felnőttekig terjedő korosztály befogadója. Szeretnénk elterjeszteni a vívást, mint szabadidősportot is. Tervezzük, hogy a gyerekeket kísérő szülőket szintén mozgásra bírjuk, legyenek ők is tevékeny részesei ennek a gyönyörű sportágnak.

- *Hány éves korban érdemes elkezdni a vívást, mikor és hol tart edzéseket?*

- Nyolcéves kortól már lehet ismerkedni a pengével, de a 15 évesek sem késnek le semmiről, az időbeni lemaradás később könnyen behozható.

- *A sport mellett mi kapcsolja ki szabadidejében?*

- A szabadidőmet legszívesebben a feleségemmel töltöm, néhány napot „gyerekmentes”, környezetben, de ugyanennyire szívesen vagyok a családommal, a négy gyermekemmel. Kirándulunk, sétálunk. Ő is gyerekekkel foglalkozik, tanít a kerületben. Mostanság a diósgyőri vasgyár történetével is szívesen foglalkozom. Természetesen családi kötéds miatt, de nagyon izgalmas.

- *Kik segítik, támogatják munkáját?*

- Legkiemeltőbb segítőink, támogatóink az önkormányzat, az Óbudai Sport Kft., valamint a vívópalánták szülei. Nem működhetne az egyesület magasan képzett edzők nélkül sem. A kisebbek munkáját *Kovács Attila* szakedző irányítja. Jó magam a válogatottakkal foglalkozom, de segít nekünk az idén csapat világbajnokságot nyert *Imre Géza* nevelő edzője, *Kopetka Béla* mesteredző is. **Kép és szöveg: Lovas Albert**

ROKON SPORT

rokonsport.hu

IDEJE A JÉGRE GONDOLNI!

Új- és használt jégkorcsolyák
óriási választéka
Csillaghegyen.

ROCES HEAD

1039 Budapest,
Mátyás király ut. 6,
(Csillaghegy)
Tel: (06 1) 250 3038

A vízilabdasport jelene és jövője



Előzetes: A december 3-ai sportakadémiai előadás meghívottja *Benedek Tibor* és *Ábrahám István*, akik a vízilabdasport jelenéről és jövőjéről beszélgetnek *Kremmer Zoltán* műsorvezetővel. A részvétel ingyenes!

Előadók: *Benedek Tibor* háromszoros olimpiai bajnok, Európa- és világbajnok vízilabdá-

zó, edző, a magyar férfi vízilabda-válogatott szövetségi kapitánya; *Ábrahám István*, az Oázis Sport Club és az OSC szakmai vezetője, vízilabdaedző.

Időpont: **december 3-án 18 órai** kezdettel. Helyszín: *Kiskorona utca 3., Óbudai Szociális Szolgáltató Intézmény, díszterem.*

Óbudai erőemelők sikere a fittparádén

Igen jó eredményt ért el az Óbudai Erőemelők Egyesületének csapata a közelmúltban rendezett fittparádén, mely Európa egyik legnagyobb szabású sporteseménye.

ASCITEC raw fekvő nyomó versenyen tizenkét versenyzővel vett részt az óbudai csapat. Az egi vb után jól szerepeltek ezen a megm-

rettetésen is. Hét versenyzőjük szerzett aranyérmes: *Jobbágy László*, *Kasza László*, *Armai Lajos*, *Sevcsik János*, *Radics József*, *Csáfordi István*, *Salfti Menhel*. *Karsai Zoltán*, *Hanusz László* bronzérmes nyert. *Kulcsár László* negyedik lett, *Szabó Zoltán* az ötödik helyen végzett, *Bangyár Péter* hatodik helyezést ért el.

(sz.)

A mai gyerekek szabadidős lehetőségeit a bőség zavarja jellemzi. Sokan a számítógép előtt legfeljebb „ülőképességüket” fejlesztik, a mozgás, sportolás már kevesebb fiatalt ejt rabul. A kivételek közé tartozik Nagy Eszter, aki a műugrásban szeretné olyan magas szintre fejleszteni tudását, hogy esélye lehessen a 2020-as tokiói olimpiára való kijutásra.

A Lunda Szabadidő SE 11 éves versenyzője kicsi korától kergeti álmait, egy tv-adásban látott közvetítés után szeretett bele a műugrásba. Hatéves korától tanulja, gyakorolja a látványos sportág elemeit, évről évre gyarapodik tudása, zsenge kora ellenére már többszörös országos bajnoknak mondhatja magát.

Sport és régészet

Eszter szorgalmas, céltudatos lány. Kortársaival szemben nem csak a manáé él, évekkel előre lát, már vannak a jövőjével kapcsolatos elképzelései. A Kerék utcai Általános Iskola és Gimnázium hatodikos diákja a heti négy edzés mellett a tanulást sem hanyagolja el, évek óta kitűnő bizonyítvánnyal hálálja meg, hogy szülei mindenben támogatják sportolását.

A történelem a kedvenc tantárgya, különösen a régészet és a Római Birodalom köti le figyelmét. Szeret a múltban kutatni, ha megáll egy csontváz előtt, szárnyaló képzelete segítségével „felöltözteti” és megpróbálja kitalálni, milyen lehetett régi kör-



nyezetében a szemlélt állat, vagy ember.

Középiskolai tanulmányait az Árpád Gimnáziumban szeretné folytatni, ott tanul nővére és bátyja is. Ha majd később hivatást kell választania, elképzelhető, hogy a régészet mellett dönt. Szerencsésnek vallhatja magát, mert könnyen tanul, így több ideje, energiája marad az edzésekre. Ha elfárad, olvasással, állatokról szóló filmek nézésével tud kikapcsolódni.

Edző-tanítvány jó viszonyban

A műugrás bonyolult mozgásanyagának elsajátítása kemény edzéseket követel, az egyes mozdulatok pontos begyakorlása, a rengeteg ismétlés monotonná teszi a foglalkozásokat. Esztert mindez cseppet

Műugrás

Kicsi lány nagy ugrásai

nagy teherbírású és céljaiért mindent képes feláldozni. Sajnos, a hazai műugró sport lehetőségei messze elmaradnak a külföldi vetélytársak edzési feltételei mögött, ennek ismeretében még jobban felértékelődik Eszter teljesítménye.

A sikerek mögött erős bástyát jelent a szülők által biztosított háttér. A Nagy család időt, pénzt nem sajnálva mindent elkövet azért, hogy legkisebb gyerekek bekerüljön a legjobb műugrók közé.

Tokióba kéne menni

A 11 éves tehetség kijelölte célállomásait: először itthon szeretne Nr.1 lenni, majd a külföldi vetélytársak ellen sikeresen szerepelni, azután jöhet az a bizonyos „álmverseny”, a tokiói olimpia. Ennek esélyeiről óvatosan beszél: - A mi családnak igazán sportcsalád. Két testvérem kézilabdázik, szüleim amatőr szinten sportolnak, de belénk nevelték, ha az élsportot választjuk, azt teljes

odaadással, nagy célok kitűzésével érdemes csak csinálni. Én az olimpiai részvételt tartom a legnemesebb sportolói cél-
nak. A 2016. évi riói olimpiakor még csak 14 éves leszek, így csak Tokió hozhatja el számomra a nagy kiugrás lehetőségét. Mindent elkövetek, hogy álmom valóra váljon. Az a baj, hogy én hiába edzenék többször, kevés az ugrásokra szánt idő, a tornatermi és az otthoni edzések csak segítik, de nem pótolják a speciális gyakorlást. Jó lenne, ha javulnának a feltételek, mert akkor az eredmények is jobbak lennének.

Az Országos Műugró Szövetség hiába próbálja erőn felül támogatni a sportágat, sajnos a tárgyi feltételek terén olyan nagy a lemaradásunk, hogy belátható időn belül nem várható jelentős javulás. Addig csak a mindenre elszánt, céljukért vasakarattal harcoló fiatalok tehetségében bízhatunk.

Kép és szöveg:
Lovas Albert



JÉGHOKI GYERMEKEKNEK. A Gepárd Jégkorong Egyesület felvételt hirdet 5 éves kortól fiúk és lányok részére a napokban megnyílt új Óbudai Gepárd Jégpályára. Az edzések helyszíne: III. Kubik utca (Bécsi úti Tesco fölött). Hétfőként közönségkorcsolyázásra is lehetőség van, első alkalommal november 17-én 10-től 11.20 óráig. Érdeklődni az info@gepardhoki.hu e-mail címen, vagy a következő telefonszámok egyikén lehet: +06-70-425-7408; +36-30-942-2967

Óbudai Tenisz Klub

Áll a sátor az Óbudai Szabadidőpark négy salakos tenispályája felett; biztosított a lehetőség a téli szezonban történő teniszezésre. Senki ne felejtse el, a téli szezonban 11-től 14 óráig kedvezményes nyugdíjas- és diákberlet kapható, mely hétköznapokon vehető igénybe. (További részletekről és pályabérleti díjakról a www.obudaiteniszklub.hu oldalon tájékozódhat.)

Labdarúgás

Döntő TVE fölény a rangadón

A Budapest I. osztályban átmenetileg szereplő III. kerületi TVE labdarúgó-csapatá eddig megállíthatatlanul halad a bajnoki cím felé. A 13. fordulóban a mögötte második helyen álló Fővárosi Vízművek SK látogatott a Hévízi útra, de ha előre tudják az eredményt, bizonyára valamilyen kifogást keresve, el sem indultak volna.

Gólok futószalagon

A rangadónak minősített november 9-ei összecsapáson ugyanis a Kerület 6:1-es kiütéses győzelmet aratott és megerősítette vezető helyét a táblázaton. Az első félidő még nem vetítette előre a vendégekre váró kínos percek, hiszen a 2:1-es hazai vezetés kiegyenlített küzdelemre utalt. Azután az 59. percben Horváth László második góljával beindult a henger. A Kerület felszabadultan, nagy kedvvel ját-

szott, szinte minden támadásában benne rejtett a gólvészély. Jöttek a gólok futószalagon, a nézők élvezték a látványos előadást. A Vízművek edzője a sok sérült játékos kiesése miatt panaszkodott, de a Kerületnek is voltak hiányzói. Többek közt az eddig jó formában futballozó Hegybányai Bendegúz.

A borongós őszi idő ellenére vidámra sikeredett a Kerület szombat délutánja. Továbbra is fut a csapat szekere, sok pontot szerzett, jó a gólaránya, a hátralévő két bajnoki fordulóban (RAFC idegenben, Voyage otthon) valamit nagyon el kell rontaniuk a fiúknak, hogy ne az első helyről menjenek téli pihenőre.

Csúcs ez a csapat!

A mérkőzés végén mindenki elégedett lehetett: a játékosok fegyelmezetten, gólratórően játszottak,

a nézők élvezetes kilencven percet láthattak. Varga László edző pedig annak örülhetett, hogy mindenki betartotta a megbeszéltek taktikát. - A v á r t n á l könnyebb győzelmet arattunk - értékelte a sikerrel

megvívott rangadót Varga László. - Nem foglalkoztunk az ellenféllel, feleslegesnek tartottam elemezni várható taktikáikat. Mi minden mérkőzésen a saját, jól begyakorolt játékunkat igyekszünk az ellenfélre kényszeríteni. Ez most várakozás felett sikerült, minden pályára lépő játékos hoztatott valamit a győzelemhez. Nem csak a gól-



Hatszor ölelkeztek össze gól után a hazai játékosok

lövőket illeti dicséret, hiszen a helyzetek kialakításában a többiek közreműködésére is szükség volt. Most az egész csapattal elégedett voltam, hiba lenne bárkit is kiemelni közülük.

Jegyzőkönyv: III. kerületi TVE-Fővárosi Vízművek SK 6:1 (2:1). Kerület: Kondor-Mayer, Kovács T., Filó, Scheiber-Kocsis M., Szikes-Mó-

czó, Lőrincz D., Kaszai-Horváth L. Csereként léptek pályára: Kocsis B., Szűcs, Bartha, Horváth B. Góllövők: Horváth L. 3, Móczó 2, Kaszai. A 13. forduló után a tabella állása: **1. III. ker. TVE 34 pont. 2. Pénzügyőr 31 pont. 3. Vízművek 28 pont. 4. RAFC 28 pont** (egy mérkőzéssel kevesebbet játszottak).

Lovas A.

Hatalmas csatában maradt alul november 9-én a Vasas Óbuda női röplabda-csapat a Közép-európai Kupa kétszeres győztese elleni mérkőzésen. A szlovén Nova KBM Branik Maribor játékosai igazolták jó hírüket, remekül játszottak, de 3-0-ás győzelmüket alaposan megnehezítették Jókay Zoltán tanítványai.

A Fáy utcában lelkes szurkolók biztatásától kísérve jó hangulatú, izgalmas mérkőzést játszott a két csapat. Az első szettben a Vasas közel állt a nyereshez, de a három játszmalabdából nem sikerült egyet sem értékesíteni (26-28). A folytatásban egyre markánsabban kirajzolódott, miért is tartanak előbbre a szlovének. Bombaerős szervákkal, kemény ütésekkel nehezítették meg a Vasas lányok védekezését, akik még nincsenek hozzá-



FOTÓK: LOVAS ALBERT

Miklái Zsanett csapatkapitány

szokva az ilyen agresszív játékhoz. Mentségükre szolgáljon, próbáltak alkalmazkodni a kemény stílushoz és hatalmas küzdeni akarással pótolták a hiányosságokat. Ez a harmadik már valamivel nagyobb vendég fölényrel (21-25) zárult, de érezhe-

tő volt, hogy a két csapat között ezen a napon nincs szakadéknyi különbség. A harmadik játszma sajnos kezdett kimerülni a lányokat hajtó akkumulátor. Fáradtan is küzdöttek becsülettel, de egyre több hiba csúszott játékukba.

A szoros végjáték (22-25) a csapat elszántságát, küzdeni tudását bizonyította.

Jókay Zoltán vezetőedző tisztában volt a két csapat játékerejével, így nem élte meg kudarcként a vereséget. - Az eredmény elfogadható, hiszen másfél

Röplabda

Megszorongatták a bajnokot

órás küzdelemre kényszerítettük a liga legjobb csapatát. Bebizonyosodott, ha keményen tudunk játszani, sikeresek lehetünk a jobb csapatok ellen is. A mérkőzésen szép dolgokat láttam, ami azt igazolja, hogy mindez benne van a lányokban. A jövőre nézve értékes tanulságokkal szolgált a találkozó: ha a napi munkában ilyen gyors tempóban gyakorolnánk, ha minden edzésen ez lenne az alap, hihetetlenül nagyot tudnánk fejlődni. Ha gyorsabbak, keményebbek

lennénk, akkor mérkőzés-helyzetben nem érne bennünket olyan sok meglepetés. Nem vagyunk türelmetlenek, lépésről lépésre haladunk, a nemzetközi mérkőzések segítenek abban, hogy idomulni tudjunk az erősebb ellenfelek játékához.

Jegyzőkönyv: Vasas Óbuda-Nova KBM Branik Maribor 0-3 (-26, -21, -22/ Vasas: Stefanik 6, Vacs 5, Tálás 5, Miklái 8, Freeman 10, Szabó A. 10. Csere: Tóth A., Ludmán I. **lovas**

Vasas röplabda mérkőzések

MEL: 2013. november 24. 18.30 óra Schwechat (AUT)-Vasas. * CHC: 2013. november 27. 18 óra Kangasala (FIN)-Vasas. * MEL: 2013. december 1. 17 óra Vasas-Linz (AUT). * NBI: 2013. december 4. 18 óra Békéscsaba-Vasas. (NBI: magyar bajnokság. CHC: Challenge bajnokság. MEL: Közép-európai Kupa.)

Fidesz Filmklub

Skrabski Fruzsina: **Elhallgatott gyalázat** című alkotása látható a Fidesz Filmklub következő előadásán, az EuroCenter moziban (Mi Mozink Óbuda) november 28-án 18 óráig.

A vetítés után beszélgetés a film producerével, Janovics Zoltánnal, a rendező-asszisz-

tens Kopp Krisztinával és Horváth Attila történésszel.

Kedvezményes jegyek (500 forintos áron) Havadi Elzánál igényelhetők a 06-20-982-0358-as telefonszámon, vagy a havadielza.fidesz@gmail.com e-mail címen. (A mozi címe: Bécsi út 154.)

Békásmegyeri Polgári Esték

A Békásmegyeri Polgári Esték rendezvénysorozat következő előadásának vendége Láncki András politológus és Lóránt Károly közgazdász lesz november 20-án 18 óráig a Békásmegyeri Községi Házban. (Cím: Csobánka tér 5. A rendezvényt a Fidesz és a Fidelitas III. kerületi szervezete közösen szervezi. A belépés ingyenes.)

Az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. (1033 Bp., Mozaik utca 7.) egyfordulós pályázatot hirdet az Óbuda-Békásmegyer Önkormányzat tulajdonában lévő alábbi üres lakás értékesítésére

A meghirdetett ingatlanra a nemzeti vagyonról szóló, 2011. évi CXCVI törvény értelmében a Magyar Államot minden más jogosultat megelőző elővásárlási jog illeti meg, illetve a tulajdonviszonyok rendezése érdekében, az állam által az állampolgárok tulajdonában igazságtalanul okozott károk részleges kárpótlásáról szóló, 1991. évi XXV. törvény 9. §-a értelmében a kárpótlásra jogosultakat elővásárlási jog illetheti meg.

Az ajánlatnak tartalmaznia kell a pályázó adatait, a vételárat, a fizetés módját és idejét, valamint a pályázó nyilatkozatát a pályázati felhívásban foglalt feltételek elfogadására. Egy pályázó egy ajánlatot nyújthat be, a pályázó ajánlatát a benyújtástól számított 60 napig köteles tartani. A pályázaton azon ajánlattevők vehetnek részt, akik a pályázati biztosítékot befizetik az önkormányzat letéti számlájára. (Számlaszám: Raiffeisen Bank Zrt. 12001008-00140645-00100001.) A pályázati biztosíték befizetését igazoló bizonylatot és a pályázatot zárt borítékban 2013. december 2-án (hétfőn) 12 óráig lehet benyújtani az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. Értékesítési, Helyiség- és Telekhasznosítási Osztályán (cím: 1033 Bp., Mozaik utca 7.).

Az ajánlat benyújtásához formanyomtatvány letölthető a www.obuda.hu és a www.ovzrt.hu honlapról, vagy személyesen átvehető a fenti címen.

A pályázat bontása 2013. december 2-án 12 órakor a Bp., III. kerület Mozaik utca 7. szám alatt, az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. hivatalos helyiségében történik. A pályázaton résztvevőket levélben vagy telefonon értesítjük a pályázat eredményéről. A pályázat kiírója fenntartja jogát, hogy a legjobb ajánlattevővel a tenderbontást követően tovább tárgyaljon, zárt-

Ingyenes tanácsadások

• A Fidesz 4-es választókerületének megbízásából dr. Tószoky Balázs ügyvéd minden hónap első keddjén (legközelebb december 3-án) 17-től 19 óráig a Csillaghegyi Községi Házban (Mátyás király út 13-15.) tart ingyenes jogsegélyt. * Dr. Gáthy Zsuzsanna ügyvéd minden hónap harmadik csütörtökén (legközelebb november 21-én) 16-tól 19 óráig a Békásmegyeri Községi Házban (Csobánka tér 5.) tart ingyenes jogsegélyt. * Varga Mihály miniszter, a Fidesz 4-es választókerületi elnökének megbízásából dr. Kóvári Béla ügyvéd ingyenes jogsegélyt tart minden hónap második csütörtökén (legközelebb december 12-én) 18-tól 20 óráig az Óhegyi Népházban (Toronya utca 33.). (Bejelentkezés nem szükséges, érdeklődni a Fidesz 4-es választókerületének irodájában, a Hímző utca 1. alatt, vagy a 453-2900-as telefonszámon lehet.)

• A Kereszténydemokrata Néppárt III. kerületi Szervezete a Váradi utca 17. szám alatti irodájában csütörtökönként 16.30-tól 18.30 óráig fogadóórát tart, amely minden hónap harmadik csütörtökén (legközelebb november 21-én) ingyenes jogi tanácsadással egészül ki.

• A Demokratikus Koalíció III. kerületi Szervezete a Kerék utca 80. szám alatti irodájában minden hónap második szerdáján 16-tól 17 óráig fogadóórát tart, melynek során ingyenes jogi tanácsadást nyújtanak. (Érdeklődni Albert Eszternél a 06(30)555-6228-as telefonszámon, vagy a budapest10@dkp.hu e-mail címen lehet.)

• A Kereszténydemokrata Fórum következő vendége Fülöp Attila helyettes államtitkár lesz december 3-án 18 órakor. Téma: a kormány családpolitikája. Az előadás helyszíne: Selyemgombolyító (Miklós tér 1.)

FOGADÓÓRA. Zsiga-Kárpát Dániel (Jobbik Magyarországért Mozgalom) országgyűlési képviselő fogadóóráját minden hónap első péntekén 16 óráig tartja a Kabar utca 11. szám alatti Jobbik irodában, illetve külön időpont egyeztetésére is mód van a z.karpat.daniel@jobbik.hu drótpostacímen.

FOGADÓÓRA. Dr. Oláh Lajos országgyűlési képviselő fogadóórát tart. Az érdeklődők a +36-20-770-6593-as telefonszámon vagy a lajos.olah@parlament.hu e-mail címen jelentkezhetnek időpont-egyeztetés céljából.

körü licitet tartson, illetve a pályázatot indoklás nélkül eredménytelennek nyilvánítsa. A vevő(k)nek szerződéskötési díjat kell fizetnie a 23/1995. (XII. 28.) Ör. 9/A paragrafusában meghatározottak szerint.

A pályázattal kapcsolatban további felvilágosítást lehet kérni, illetve a lakások megtekintéséhez időpont-egyeztethető az értékesítési, helyiség- és telekhasznosítási osztályon a 430-3463-as és a 430-3464-es telefonszámokon.

A pályázati felhívás megjelenik az Óbuda Újságban, felkerült a www.obuda.hu és a www.ovzrt.hu honlapra, valamint a következő internetes hirdetési fórumokra: ingatlan.com, ingatlan.net, ingatlanok.hu.

Értékesítési, Helyiség- és Telekhasznosítási Osztály

Bp., III. Szél u. 3-5. A. lh. II. L., 18135/10/A/136 hrsz.

A lakás Belső-Óbudán, a Flórián bevásárlóközpont és az óbudai piac szomszédságában, hagyományos téglalapítású lakóházban található.

A lakás 40 m² alapterületű, 1+1/2 szoba, előszoba, konyha, WC, kamra, erkély helyiségekből áll, félkomfortos komfortfokozatú. A konyhában egy kisebb fürdőkád került elhelyezésre. Az ingatlan felújítandó műszaki állapotú.

Tulajdoni hányad: 40/6422.

A befogadó épület: összközműves.

A lakás közművei: víz, villany, csatorna, gáz.

Irányár: 8.320.000 Ft (áfa mentesen).

Pályázati biztosíték (bánatpénz): 832.000.-Ft.

Hivatalos megtekintés: megegyezés szerint.

FIZETETT POLITIKAI HIRDETÉS

Óbudai Nemzeti Esték

Gyöngyösi Márton
a Jobbik országgyűlési képviselője

Bemutatkoznak képviselőjelöltjeink:
Bodor Zoltán (Budapest 4. vk.) és
Zsiga-Kárpát Dániel (Budapest 10. vk.)

2013. november 21. (csütörtök), 18 óra
Hotel Touring Békásmegyer
Püskösdűrdő u. 38.

III. kerületi szervezet elérhetőségei:
+36 30/377-1857 - 1039. Bp., Kabar u. 11. - www.obuda.jobbik.hu

JOBBIK
MAGYARORSZÁGÉRT
MOZGALOM

Az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. (1033 Bp., Mozaik utca 7.) egyfordulós pályázatot hirdet az Óbuda-Békásmegyeri Önkormányzata tulajdonában lévő alábbi ingatlanok értékesítésére

A meghirdetett ingatlanokra a nemzeti vagyronról szóló, 2011. évi CXCVI törvény értelmében a **Magyar Államot** minden más jogosultat megelőző, valamint az egyes állami tulajdonban lévő vagyontárgyak önkormányzati tulajdonba adásáról szóló, 1991. évi XXXIII. törvény értelmében a **Fővárosi Önkormányzatot** elővásárlási jog illeti meg, továbbá minden ingatlan esetében a tulajdonviszonyok rendezése érdekében, az állam által az állampolgárok tulajdonában igazságtalanul okozott károk részleges kárpótlásáról szóló, 1991. évi XXV. törvény 9. §-a értelmében a **kárpótlásra jogosultakat elővásárlási jog illetheti meg.**

Az ajánlatnak tartalmaznia kell a **pályázó adatait, a vételárat, a fizetés módját és idejét, valamint a pályázó nyilatkozatát a pályázati felhívásban foglalt feltételek elfogadására.** Egy pályázó egy ingatlanra egy ajánlatot nyújthat be. A pályázó ajánlatát a pályázat benyújtásától számított **60 napig** köteles tartani. **A pályázaton azon ajánlattevők vehetnek részt, akik a pályázati biztosítékot befizetik az önkormányzat letéti számlájára.** (Számلاسám: Raiffeisen Bank Zrt. 12001008-00140645-00100001.) A pályázati biztosíték befizetését igazoló bizonylatot és a pályázatokat zárt borítékban **2013. december 2-án (hétfőn) 12 óráig** lehet benyújtani az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. Értékesítési, Helyiség- és Telekhasznosítási Osztályán (cím: 1033 Bp., Mozaik utca 7.).

Az ajánlat benyújtásához formanyomtatvány letölthető a www.obuda.hu és a www.ovzrt.hu honlapról, vagy személyesen átvehető a fenti címen.

A pályázat bontása 2013. december 2-án 12 órakor a Bp., III. kerület Mozaik utca 7. szám alatt, az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. hivatalos helyiségében történik. A pályázaton résztvevőket levélben vagy telefonon értesítjük a pályázat eredményéről. A pályázati kiírója fenntartja jogát, hogy a legjobb ajánlattevőkkel a tenderbontást követően további tárgyaljon, zártkörű licitet tartson, illetve a pályázatot indoklás nélkül eredménytelennek nyilvánítsa. A bevőnek **szerződéskötési díjat kell fizetnie** a 23/1995. (XII. 28.) Ör. 9/A paragrafusában meghatározottak szerint.

A pályázatokkal kapcsolatban további felvilágosítást lehet kérni az értékesítési, helyiség- és telekhasznosítási osztályon a **430-3464-es** és a **430-3466-os** telefonszámokon.

A pályázati felhívás megjelenik az *Óbuda Újságban*, felkerül a www.obuda.hu és a www.ovzrt.hu honlapra, valamint a következő internetes hirdetési fórumokra: ingatlan.com, ingatlan.net, ingatlanok.hu.

**Óbudai Vagyonkezelő Zrt.
Értékesítési, Helyiség-
és Telekhasznosítási Osztály**

ÓBUDA, a III. kerületi Önkormányzat lapja, megjelenik 66.700 példányban

Igazgató-főszerkesztő: **Karalyos József**

Lapszerkesztő: **Klug Miklós**

Munkatárs: **Szeberényi Csilla** • Tördelés: **Ujvári Sándor**

Kiadja az Önkormányzat megbízásából az **IMPRESS-RÉGIÓ Kft.**

Szerkesztőség, hirdetésszervezés: 1035 Bp., III. Szentendrei út 32. Tel./fax: **430-1250.**

Kiadó: 1052 Bp., V. Váci u. 18. III. em. Tel./fax: 267-0524, 267-0525.

E-mail: obudaujsag@gmail.com; obudaujsag@gmail.com

Nyomás: Zrínyi Nyomda Zrt., 1212 Budapest, II. Rákóczi Ferenc út 177-179.

Igazgatósági tag: **Borbás Gábor**

<p>III. kerületben, Békásmegyeri-Ófaluiban, kedvező adottságú, önkormányzati tulajdonú építési telek eladó!</p> <p>Bp., III. ker. Eden (korábban Ádám) utca 64263/6 hrsz., terület: 1072 m².</p> <p>Övezeti besorolás: L6-III-SZ/K. Beépíthetőség: 15-20%. Az utcában teljes körű taláható.</p> <p>Az ingatlan körbekerítetten. A telekhatárok kitűzése meg történt, a kitűzési vázrajz megtekinthető az értékesítési osztályon. Víz bekötése telekhatáron belülre megtörtént, vízóra akna kiépített, de a vízóra megléte a pályázati kiírója felelősségét nem vállal.</p> <p>Iránypár: 16.822.890 Ft + 27% áfa, összesen: 21.110.000 Ft.</p> <p>Pályázati biztosíték (bontáspénz): 2.100.000 Ft.</p>	<p>III. kerületben, Aranyhegyen, kedvező adottságú, önkormányzati tulajdonú építési telek eladó!</p> <p>Bp., III. ker. Kőgy (korábban Mészáros Zs.) u. 22244/2 hrsz., terület: 1374 m².</p> <p>Övezeti besorolás: L6-III-SZ/N. Beépíthetőség: 15-20%. Körny: áram és víz a János és Csany u.-ban, gáz a János u.-ban.</p> <p>Csatorna hiányában az ingatlanon 1 lakás építhető.</p> <p>Iránypár: 17.310.236 Ft + 27% áfa, összesen: 21.984.000 Ft.</p> <p>Pályázati biztosíték (bontáspénz): 2.200.000 Ft.</p>
<p>III. kerületben, Aranyhegyen csücskegyi parcellával, önkormányzati tulajdonú nyolcszögletű építési telek eladó!</p> <p>Bp., III. ker. János u. 22007/3 hrsz., terület: 1065 m².</p> <p>Övezeti besorolás: L6-III-SZ/K. Beépíthetőség: 15-20%. Körny: víz, villany, gáz az utcában.</p> <p>Csatorna hiányában az ingatlanon 1 lakás építhető.</p> <p>Iránypár: 10.901.575 Ft + 27% áfa, összesen: 13.845.000 Ft.</p> <p>Pályázati biztosíték (bontáspénz): 1.400.000 Ft.</p>	<p>III. kerületben, Aranyhegyen, kedvező adottságú, önkormányzati tulajdonú építési telek eladó!</p> <p>Bp., III. ker. Kőgy (korábban Mészáros Zs.) u. 22473/7 hrsz., terület: 1338 m².</p> <p>Övezeti besorolás: L6-III-SZ/N. Beépíthetőség: 15-20%. Körny: víz, villany, gáz az utcában u. szűkített továbbvezetés bekötés.</p> <p>Csatorna az Iglói u. szűkített kiépített, annak hiányában az ingatlanon 1 lakás építhető.</p> <p>Iránypár: 14.299.213 Ft + 27% áfa, összesen: 18.169.000 Ft.</p> <p>Pályázati biztosíték (bontáspénz): 1.800.000 Ft.</p>
<p>III. kerületben, Aranyhegyen Hársoktelek-hegy felé parcellával, önkormányzati tulajdonú építési telek eladó!</p> <p>Környezetben, az utcában új családi házak találhatóak. A telek szűkített, rajza kb. 30 m²-es téglapálya helyreállítás.</p> <p>Bp., III. ker. János utca 22120/5 hrsz., terület: 1327 m².</p> <p>Övezeti besorolás: L6-III-SZ/K. Beépíthetőség: 15-20%. Körny: az utcában víz, villany, gáz van.</p> <p>Csatorna hiányában az ingatlanon 1 lakás építhető.</p> <p>Iránypár: 19.794.488 Ft + 27% áfa, összesen: 25.139.000 Ft.</p> <p>Pályázati biztosíték (bontáspénz): 2.500.000 Ft.</p>	<p>III. kerületben, Aranyhegyen csücskegyi parcellával, önkormányzati tulajdonú építési telek eladó!</p> <p>Bp., III. ker. Tarbos u. 22007/2 hrsz., terület: 1000 m².</p> <p>Övezeti besorolás: L6-III-SZ/K. Beépíthetőség: 15-20%. Körny: víz, villany, gáz az utcában.</p> <p>Csatorna hiányában az ingatlanon 1 lakás építhető.</p> <p>Iránypár: 14.960.630 Ft + 27% áfa, összesen: 19.000.000 Ft.</p> <p>Pályázati biztosíték (bontáspénz): 1.900.000 Ft.</p> <p>Tarbos u. 22007/2 és 22007/3 hrsz. ingatlan két egymás mellett, szomszédos telek.</p>
<p>III. kerületben, Békásmegyeri-Ófaluiban önkormányzati tulajdonú építési telek eladó!</p> <p>Bp., III. ker. Mely utca 65791/2 hrsz., terület: 1299 m².</p> <p>Övezeti besorolás: L6-III-SZ/N. Beépíthetőség: 20%. Körny: a telek a környéknek messzebbre vezetők be. Csatorna hiányában az ingatlanon 1 lakás építhető.</p> <p>Iránypár: 16.370.866 Ft + 27% áfa, összesen: 20.791.000 Ft.</p> <p>Pályázati biztosíték (bontáspénz): 2.100.000 Ft.</p>	<p>III. kerületben, Aranyhegyen csücskegyi parcellával, önkormányzati tulajdonú építési telek eladó!</p> <p>Bp., III. ker. Tarbos u. 22007/3 hrsz., terület: 1064 m².</p> <p>Övezeti besorolás: L6-III-SZ/K. Beépíthetőség: 15-20%. Körny: víz, villany, gáz az utcában.</p> <p>Csatorna hiányában az ingatlanon 1 lakás építhető.</p> <p>Iránypár: 15.080.315 Ft + 27% áfa, összesen: 19.152.000 Ft.</p> <p>Pályázati biztosíték (bontáspénz): 1.900.000 Ft.</p> <p>A Tarbos u. 22007/2 és 22007/3 hrsz. ingatlan két egymás mellett, szomszédos telek.</p>
<p>III. kerületben, Békásmegyeri-Ófaluiban, kedvező adottságú, gyönyörű parcellával rendelkező, önkormányzati tulajdonú építési telek eladó!</p> <p>Bp., III. ker. Hársoktelek utca-48., 64535 hrsz., terület: 610 m².</p> <p>Övezeti besorolás: L6-III-SZ/K. Beépíthetőség: 15%. A telek keskeny, hosszú, lejtős teraszdalossággal. A Hársoktelek utca e szakasza szűkített. Az utcában teljes körű taláható.</p> <p>A telek az utcafront kivételével körbekerítetten.</p> <p>Iránypár: 9.527.589 Ft + 27% áfa, összesen: 12.100.000 Ft.</p> <p>Pályázati biztosíték (bontáspénz): 1.200.000 Ft.</p>	<p>III. kerületben, Békásmegyeri-Ófaluiban, kedvező adottságú, önkormányzati tulajdonú építési telek eladó!</p> <p>Bp., III. ker. Eden (korábban Ádám) utca 3., 64263/4 hrsz., terület: 1037 m².</p> <p>Övezeti besorolás: L6-III-SZ/K. Beépíthetőség: 15-20%. Az utcában teljes körű taláható.</p> <p>Az ingatlan körbekerítetten. A telekhatárok kitűzése meg történt, a kitűzési vázrajz megtekinthető az értékesítési osztályon. Víz bekötése telekhatáron belülre megtörtént, vízóra akna kiépített, de a vízóra megléte a pályázati kiírója felelősségét nem vállal.</p> <p>Iránypár: 14.955.118 Ft + 27% áfa, összesen: 17.850.000 Ft.</p> <p>Pályázati biztosíték (bontáspénz): 1.800.000 Ft.</p>
<p>III. kerületben, Békásmegyeri-Ófaluiban, kedvező adottságú, önkormányzati tulajdonú építési telek eladó!</p> <p>Bp., III. ker. Eden (korábban Ádám) utca 1., 64263/5 hrsz., terület: 942 m².</p> <p>Övezeti besorolás: L6-III-SZ/K. Beépíthetőség: 15-20%. Az utcában teljes körű taláható.</p> <p>Az ingatlan körbekerítetten. A telekhatárok kitűzése meg történt, a kitűzési vázrajz megtekinthető az értékesítési osztályon. Víz bekötése telekhatáron belülre megtörtént, vízóra akna kiépített, de a vízóra megléte a pályázati kiírója felelősségét nem vállal.</p> <p>Iránypár: 12.755.906 Ft + 27% áfa, összesen: 16.200.000 Ft.</p> <p>Pályázati biztosíték (bontáspénz): 1.600.000 Ft.</p>	<p>III. kerületben, Békásmegyeri-Ófaluiban, kedvező adottságú, önkormányzati tulajdonú építési telek eladó!</p> <p>Bp., III. ker. Eden (korábban Ádám) utca 7., 64258/2 hrsz., terület: 882 m².</p> <p>Övezeti besorolás: L6-III-SZ/K. Beépíthetőség: 15-20%. Az utcában teljes körű taláható.</p> <p>Az ingatlan körbekerítetten. A telekhatárok kitűzése meg történt, a kitűzési vázrajz megtekinthető az értékesítési osztályon. Víz bekötése telekhatáron belülre megtörtént, vízóra akna kiépített, de a vízóra megléte a pályázati kiírója felelősségét nem vállal.</p> <p>Iránypár: 11.952.756 Ft + 27% áfa, összesen: 15.180.000 Ft.</p> <p>Pályázati biztosíték (bontáspénz): 1.500.000 Ft.</p>
<p>III. kerületben, Békásmegyeri-Ófaluiban, kedvező adottságú, önkormányzati tulajdonú építési telek eladó!</p> <p>Bp., III. ker. Eden (korábban Ádám) utca 5., 64263/1 hrsz., terület: 1021 m².</p> <p>Övezeti besorolás: L6-III-SZ/K. Beépíthetőség: 15-20%. Az utcában teljes körű taláható.</p> <p>Az ingatlan körbekerítetten. A telekhatárok kitűzése meg történt, a kitűzési vázrajz megtekinthető az értékesítési osztályon. Víz bekötése telekhatáron belülre megtörtént, vízóra akna kiépített, de a vízóra megléte a pályázati kiírója felelősségét nem vállal.</p> <p>Iránypár: 13.826.772 Ft + 27% áfa, összesen: 17.560.000 Ft.</p> <p>Pályázati biztosíték (bontáspénz): 1.800.000 Ft.</p>	

Plasztikai szobrászati magánrendelés

dr. Nagy Lajos főorvos,
kedd 14-17 óra, Bécsi út 217.
Anyajegyek, bőrdaganatok eltávolítása,
Botox-kezelés, ráncfeltöltés, ajkavastagítás.
Szemhéj-, orr-, fülplasztika,
mellnagyobbítás, zsírszívás,
hasplasztika és egyéb műtétek.
Bejelentkezés: 30/6632-730
Web: www.nagyplasztika.hu

hír
ker
t

hír
ker
t

Mi újság?
5000 hír naponta
hirkert.hu

KIPUFÓGÓ KLINIKA
KIPUFÓGÓ, KATALIZÁTOR, FLEXIBIL
MŰSZAKI VIZSGA
1039 Bp. Árpád utca 23. Tel: 240-9603
1124 Bp. Fogarasi út 189. Tel: 387-8045
www.kipufogoklinika.hu

ADVENT ÓBUDÁN 2013

NOVEMBER 30.–DECEMBER 22. • FŐ TÉR • ÓBUDAI PROMENÁD

WWW.ADVENTOBUDAN.HU



„Minden ember legnemesebb öröme, ha valami olyant cselekedhetik, amelynek tisztaságában nem kételkedik. Sem a cselekedet idején, sem a cselekedet után.”

[Tamási Áron]

Karácsonyi várakozásunk örömet szeretnénk mindannyiukkal megosztani, ezért hívjuk Önt is az adventi hétvégéken a Fő térre és az Óbudai Promenádra. A feldíszített karácsonyfák körül összegyűlt sokaság hozza el az ünnep fényét, meghittségét és melegét óbudai közösségeink körébe!

Bús Balázs
Bús Balázs
polgármester

FŐ TÉR

KORCSOLYAPÁLYA KARÁCSONYI KÉZMŰVES VÁSÁR ADVENTI MŰHELY BETLEHEM
ÓRIÁS KARÁCSONYFA KONCERTEK FINOM FALATOK FORRALTBOR-KÜLÖNLEGESSÉGEK

ÓBUDAI PROMENÁD

ÓRIÁS KARÁCSONYFA MESEBELI SÉTÁNY ÁLLATSIMOGATÓ MESEHÁZAK
KONCERTEK JÁTÉK CSEREBERE ÉTEL- ÉS ITALKÜLÖNLEGESSÉGEK



A programok ingyenesen látogathatók. A műsorváltogatás jégát fenntartjuk.

Legyen mindenkinek boldog a karácsony! Kérjük, hogy csatlakozzon adománygyűjtő akciónkhoz, melyben nehéz helyzetben élő családok részére gyűjtünk új és jó állapotú játékokat. További információ: kulturkozpont@kulturkozpont.hu, (1) 388-7370
Köszönjük önzetlen segítségét!



PYRON

PYRON A PAPIRON

Nagykereskedés, 3000 fajta árucikk, írószer, íródeszka, iskolaszem, papíráru.
1038 Budapest, Szentendrei út 218-220. Tel.: 240-9509, 250-4904

PYRON